

أن مكتب الرحلات والجولات . كزى التابع لمؤسسية ريست يقدم لكم: جولات شبيقة فی ارجاء موسکــــو ، سمة اتحاد الجمهوريـــات سوفيتية الاشتراكية ا قى متاحف موسكو :

متحك ليثين المركزي متعك الثورة العكومي للاتعاد السوفييتي تتعف تريتياكوف الحكومي

منط القنون التشكيلية الذي يعمل اسم يوشكين المتحف الحكومي للسير أميك في كوسكوقو والقرق الثامن عشر:

المتعل المعماري مكالومينسكويةه

متعف اوستالكينو لابداعات الفنائين الاقنان الى معرض منجزات الاقتصاد الوطئي للاتعاد السواي

بى المتاحف الواتعة يضواحي موسكو : لبنينفراد . كييف . ديغا . تالين المتحف الحكومن «ارخانجيلسكويهه».

دار - متحل تشایکو استکی می کلین

منحف تولسنتوی فی یاستایا بولیاتا .

مر المدن الروسية العريقة العافلة بالنمارة فلاديمير ، سوردال ، بيريسلالل-داليسكيي

ال المراكز السياحية السوليينية المعببة :

تدوقوا الاطباق القومية لشعوب الاتعاد السوفييتي في السبيع العم موسك و "سنيدموية ليبا» و «ادبسسات» و الزاعلي الم د بكسنتان» وسيلافيالسكيي بازار» ره تسينترالي، وهروسه

المادب وحفلات الكوكتيل في مطاعم انتوريست من الدبها

غدمات المرشندين والمترجبين ذرى الكفاءة العالية . سيارات النقل التابعة لانتوريست

البرامج الشيقة لمهرجانات الفن السولييش «الشيقاء الروسي» ۲۰ میسمبر - د بناین و دلجوم موسنگوه (۵-۱۲ مایو)

أستشارات الأطبأه والاعتصاصيين.

الا مكتب الرملات والبرلات المركزي التايسيم للانتوريست وشاوع الودام ام ١) او مكتب القدمات في لتادفكم ، مستعد لان يقدم لكم اية معلومسانكل

لتمنى لكم قضاء وقت طيب في الاتعاد السوقييطي

Intourist ·



مؤسسة دلياج يروم اكسبورت

- العنوان ا الإنفاد السوطين ، توسيع ، ١٩٣٧١ النشيشيكولسكايا نابير بجنايا ١٨/١ مؤسسة ، ولي المراد النسيشيكولسكايا نابير بجنايا ١٨/١ مؤسسة ، ولي الدوم المسوورة ، ١٨/١ ٢٢٠ . العنوان البرق ( ١٩/١--١٠٠٠ ) العنوان البرق ( ١٩/١--١٠٠٠ ) العنوان البرق ( ١٩/١--١٠٠ ) العنوان البرق ( ١٩/١--١٠٠٠ )

الى تشيكوسلوفاكيـــا

LACTED TO THE PARTY OF THE PARTY OF THE

(ص ۳ والملحق)

جريدة اسبوعية

تصدر مئد ه ئیسان عام ۱۹۹۹

Hale 77 (AVI)

السبت ١٠ يوليو (حزيران)

(معلى عيات الفاقير الفاقية الفاقير مسن زیارسه للاتحساد السوفيستي

(س ۳ وه ۱)

(من ۲ ره))\*

ازملة الطاقسة في الولايات النظماة: ما وراءمييا 8

Kill unit

Albert St.

التهي المهرجان السينمائي الدول العامس لبلدان آسيا وافريقيا واميركسا في المنورة : المعقلة المصرية ليل طاهر والمعقلة السوفيتية مارغاريتا فولودينا و

- (من ۱۰)

الدبلوماسيستون

الإدارة ا برسكر

الإدارة ، موسكو ۲/۱٦ جنارع فروكي

لليارة : 00 - 90 - 929

Moscow "Moscow News"

ل مالة نقل أي مراد من بريدتنا

يرجى الافتارة ال المعدر

مست المرواد لي مليسا
المدواد لي مليسا
المدواد واليوتس،
المدواد واليوتس،
المدواد المدواد المدواد
المدوات لللسال المدواد المدواد المدواد المدواد المدالس Ценя 20 коп. Индекс 80090.

### ذكسرى مجيسدة

ان انجازات الشعب السوفيتى خلال ستين عاما هي برهان ساطع على افضلية الاستراكية على الراسمالية ، فقد كفلت معدلات لا مثيل لها في التاريخ . وتضى في الاتحاد السوفيتي الى الابد على امراض اجتماعية مزمنة كالازمات الاقتصادية والبطالة والتضحم النقدى والفقر

وفتحت الاشتراكية امام الكادحين ابواب العلم والمعرفة والثقافة ، وتزدهر الشخصية تماماً في طلب الديمقراطية الاستراكية ، والشعب السونيتي هو السيد العقبقي لبلاده . احمد عدلان (السودان)

### سياســـة الســـلام

«أن الاتعاد السوليتي سيشترك بنشاط وبشكل دائم في أية مفاوضات واية أعمال دولية ، تهدف ألى تطوير التماون لسلمي وتعزيز أمن الشعوب». هذه الكلمات من اقوال ليونيد بريجنيف ، الذي اكن ليه الاحترام على اسلوبه في معالجة المعضلات البشرية ، وعلى أنها كُلَمات تثير الاعتزاز ، وتشبيع الطمأنينة في النفس لان شعوب اسيا وأوروبسا ، الاتعاد السوقيتي واميركسا وضعوب العالم كله ، تريد السلام ، من لايعية السلام ؟ ومع

انه يمكن درم حرب جديدة ، الا أن خطرها لايزال مفيما . التوتر بأن كالسابق . وبلمل سياتي التبدُّلع المدمر يبقى المالم في حالة توتو منيت . من يحتاج الى العرب ؟ ان شعرب العالم ، وخاصة شعوب البلدان التي عانت من رارة العرب ، والتي رأت الدمار وجبسال العثث التي تنعق

عليها اليوم وتنهشها الحيوانات ، والجروح الدامية ، والعويل الذي يمزق النفس وبكاء آلناس الذين اختطفت العرب اقرياءهم أن مؤلاء يسالون البلدان ، التي تممل على دفع مسال التسد الى الامام ؛ لماذا ينبغي علينا أن نعيش في ظروف التوتر ؟ ان عُمَار الحرب لايقلق الشعوب فقط ، بل وينتزع منهب الرغبة في العمل ، ويؤخر التقدم وتحقيق المشاريع المبرمعة ويعرف الفكر المبدع عن مهمته ، وبالتالي يلعق الضرر بصناعة كأفة البلدان واقتصادما

ماذا بعقدور الحرب ان تعنع للشعوب ، لاشىء ســـوى الدمار والقضاء التام على بلدائها .

لا يبقى للمعتدى من العرب غير الرماد ، اما شمعايا العدوان استكون واسبعة، وسمتما لي شبعوب الدول المتعاربة ويلات كثيرة. وسديى الابرياء بعظاعة أن جميع امالهم قد تحولت الى مباء. الهيموب لا ترغب بان تسمى بلدانها . الناس لايوريدون، فقدان اقاربهم والايريدون البوت لاينالهم وبناتهم واشقالهم

القسوب تريد العيش في معلم والتبتع بالحياة . ان المواطن المسالم والبلد المسالسم يتوجهان الى الدول الكبرى باسم الفسب أن توقف سنباق التسلح ، وإن توجه جهودها الابداعية وطاتاتها الغلالة لغدمة مصالح الإنسانية الني اقدر حق التقدير الموقف الممادق والبنساء لليوتيد بريجليف ، السكولير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي ، رئيس ميلة وناسة السرفيت الامل للاتعساد السوفيتي ، في النصال من اجل معلم دائم في العالم اجمع والمدنى له تعامات كبيرة على هذا الطريق .

انطباعـــات فائــ

عل الناشية وإن يجرووا وطنهسسم

والشعوب الاغرى من قيود العبودية

ألني لا استطيسي أن اعير

مصاعري عندما الزلت كي مطار موسكو

لقد حظيت باستقبال لم اكن الوقعه

رمن المطار التلفي الى الديدل الذي

مِناهيفن قية وهود في وسط موسكو

. وهو والع وكبيل والهو اللي المعدني

من الاستقيسيال والطاوة الباللة من

. قبل اسرة العرين بويدة «الباء موسكو».

وبعد الاستقبال الطلقت مع مرافق

والاستفلال .

\* السوفيت ... كيف يرتاحون ؟ \* الجماهيرية الليبية: الثورة مستورة \* اصدقاء معلصون لشعوب الدول النامية \* الانسان والمجتمع والطبيعة : لنا وللاجيال القادمة \* اخبار الرياضة وغير ذلك في المواد ، فضلا عن غلافنا

افحالعددالقادم

يسال القارىء الهندى لاكسومش :

سا هي الاهمية التاريكية العالميــة

- أن الكرملين في موسكو هو أثر

معماری ، رلیس له تاثیر جدی علی

مير التاريخ . ولكنه غدا رمزا ممينا

ويتبغى القول انه تم الشروع ببناء

موسكو من الكرملين . وارتبط تشكيل

الدولة الروسية بالكرملين . ومنسا

كانت ترسم سياسة الدولة (باستفناه

الفترة التي كانت قيهما بطرسبورغ-

حاليا ليثينفراد ، عاصمة للدولة) .

مجلس السرفيت الاعل للاتعياد

السرليتي والحكومة السوليتية . غير

ان المبية الكرملين لا تلتصر على ذلك

قلد خدلت في الكرملين خوادث الرت

ولا ذالت تؤثر عل التاريخ العالمي :

مؤلمرات العزب السيوعي السوقيش

التي طرحت يرامج بذاه المجتمع الجديد

ورست خلط النعبّال من ابل السلم

والتعسارة الدول ، وعدت ليسه

المراسرات الدولية للمناطبلين من إجل

السائم والمؤلسات النسائية والتعابية

ولقادات العلمساء ، والمهرجالسات

وللمالا عن ذلك فأن كرملين موسكو

هو تحقة مسارية بطابعة المعباري

النادر ، وقد أثرت مقدمته المعبارية

على الفئون المعمارية لي يلادك في

والمسابئات الدرلية ...

الماس وفير ذلك .)

والسعادة لكالة التسوب

ا مسابقتنا

ويسال احد اللراء من روماليا

هو يسوم العطلة الاسبوعية في

الل وسط البديئة ، ما إروع عاصمة

الاتعاد السوليتي ، وما اعظم ما شبيد

ليها ، إلها يعق رمز جبروت وعظمة

اول دولة اعتراكية في العالم ويومن

جماليسا الروس ، رمز التلاجم بين

الجمهوريات السرقيتية الهز المتسادية

المن العلوق ء أن موسكو من ردمسر

الصدالة والسلام بين الشعرب والتذ

لجلت باحيالها ، وزرت الكرملين واعظم

مُعَامِلُ أَلَانُ المعماريُ الرومي رم وقد

هدد التباهي شريح ليلين العظيم زعيم

(البقية على ص ١٥)

لقمهوديسات الاسائية فندكسي

أما. الآن قان الكرملين هو مقسر

ينظمل الحوادث التي جرت فيه .

لكرهلين موسكو ا"

كوروفا دليسة قسم ألرسائل ويجيب عنها المعلق

ديقير : هل تصدر جريدتكم باللقسة

. Y . Wb -

- علما . إن الروسي يمتى السه

الاتحاد السوليس ويسهى في الاتحماد السوليتي اكثر من منة أبة م: ولداله لا يجود الغلط بثن الكلمتين القرميات غير الروسية على بالاداسسا

أذا كان البرء في الجيفن أم لا ، ومثال

اديمة الال دياية ومصلحة وكثيرا من

لب بيلكين

لتنظيم أيام المبل والمطلة ، عملية

كالمة الارقات ، وهو احد اكبر متأمل المالم (قرلة الإسلمة ، مجبوعسية المائم رمرت كالس الكرملين ، وميد عير اد ايرو ما يركيط الارتلين رم العوادة المحركة والعسومية العالسية ، اا مُونَ منياسة الدولة التي ومسك وأياتها كلمات و السلسم أ العسل العريسة ، المنشاراة أو الأغشرة

ارسل القارق السنفسال بوتاق.



غير سهلة، ولذلك فان عطلة الإسبوع واحدة في كالة الماء بلادتا . مارتينيس بيريس : هـل ان العوب الشيوعس البكسيكى تابسيع للعزب

ويسأل القارىء المكسيكسى لويس الشيوعي السوقيتي ام بينهما علاقات ٣ اعتقبسه أن القنطر الثاني من

السيزال يجيب عل السؤال للسيه ال كل حزب شيرعي ينيلق من المركة المالية في البلد الذي ينشأ فيها وأن كالمة الاحزاب متساوية ومستثلة لى نشاطاتهما السياسية . كمسا إن العديث عن شفوع عزب لاغس وعن «اصابع موسكيسو» وغير بذلك من الاجتلاقات ، هي اساليب تلجا اليها الدعاية البرجوازية في مكالمة العركات التقدمية واللا يوجد اى مركز تنظيبي

إن الإحزاب الفيومية تليم ملاتاتها فيما بينها على مبادىء التعاون الرقائي الطوهين ، وعل مينبادي، الأسيسة

يومسالا اكلسسر بن خبسين سوبالا وسلعاول الاجالية بالتدريج عنهسة دهل: ال الدفاع عن الوطن يتسم فقيد

الديبيان وجمهوريات اسيا الوسطىء - أن العالبية الساجة من كادمي عندما يكون المرء في الجيشاء بالادقا التملع بيوس عطلة في الاسبوع مما السبت والاحد . وذلك لا ارتباط " أن الدلساع عن الرطن وابي له باية طلوس دينية . كما إن يلادنا عقدس لكل موآطن ، يعش النظر، عما. من مجمع التصادي وأسع ومعسد



ويسسال اللاري الليتنام السؤال الثالي : هل لهة قرق بين كلمتي بوس ومبوفيتى ا

يئتبي ال الامة الروسية ، وهي اكبر امة في بلادنا ، ويصكل الرومن في جمهورية دوسيا الاتعادية تسبة ٢٨٢ بين السكان .

المعدات . ولا يد من الاشارة منا ال

المساهبة الكبرى لرجال المقارمة من

فتنسس البلدان في الانتمسار عل

ولسال القارلة الاميركية جيلسدا:

ويعيش ثلثا الروس في المدن والثلث! الباتي في الارياق وهم يتكلمون اللغة الروسية ، وهي من اللغات السلالية المرقية ، وقد دل الاحماء الاغين الذي جرى إلى بلادنا عام ١٩٧٠ عل ان مدد ا الروس يزيد على ١٧٩ مليون لبسة ، اما كلمة معوليتي لهي رتابعيسة الي

أذان الغلط يعلى البسامن يحقوق ا ويعيض في بلادنا الآن ٢٦٠ مليسون النبان سوليتي ه ...

ايها اللزاة الإعزاد . في العدم الباش التهيئا من لشر امتثلة مسايلتنا العبالية حملاا لعرف عن الالغاد السنوائيين أه وللاكسيوكم باللثا سنتشر لتالجها في لشرين الاول واكتوبي وتشرين العالي (لوقمير) من العسام العسال . لعن بالتظار وساللكو الجديدة مع تمثيالنا



عيد الهوسيقى والصداقة

بقلم : كوخارسكى نالب وزير الثقافة السوفيتي

في جو احتفال في براجسكي غراد تم التوقيع على البيان المشترك حول مواصلة تطوير المداقة الافويسة والتعاون

المتعدد الجوالب بين الحزب الشيوعي السوفيتسي والغزب الغيوعي التشيكوسلوفاكسي ، بين الانعساد السوفيتي

كيل عشرين عاما بالقبيط جرت في موسكو ، لاول مرة سبايلة لشأيكوفسكي الدولية . ورغم لواضع هذه المبنايلة من حيث عند المشتركين-٦٠ علاقا شابا عل البيانو والكمان. من ١٣ يلدا-فالد غدت حدثا بارزا في العياة الموسيقيــة

في الفنورة : الثاء التوليع على البيان المشتراة .

لذكر العزف الباهر لاول الفائزين بالميداليات الذهبيسة وهما الاميركي فان كلايبرن وعازف الكمان السوقيش فاليري كليموف ، ولذكر حماس الجمهور الموسكوفي ، الذي كان يويد بود جميع البشتركين بدون استغناء ، وبصرف اللظ نها اذا كان مستوى استعدادهم وكفاءاتهم تمكثهم ان يطبعوا

ان الجو الودي والمكالة الرفيعة لهيئة التعكيم الموضوعية

أتتى كالت تقيم اشهر موسيقي البصر ء وكذلك الهمنتوي لرفيع العام اللمشتركين اللي كان يجل من السبين إنها أومنول ألى الدورة الغالثة وليل الجالزة ، قد الممنسسة لاوسات العالمية أوصف مسابقة الشايكوفسكي: في موسكم بالها النام مُسايلة بُولية إيداعية للشبيبية الْمُوسِيلية ومقت الإعوام ، ولرسامت كالله ثابتة لنسأبلة مُدْسك وكائت اسسها الإيداعية وميادلها اللنيسية لتطلب مسن لمشتركين العملا في فهم الموسيلي ، واستيعابا مستاسا المؤلفات من ماشك العضور والإساليب ، وللنج النهسارة المهلية . وفي لهاية المطال فان مسابلة موسكو فد ساعدت ديما الكور أمن أية مسايلة أغرى ، على ترسيغ المفسسل الالسالية في الاداء الموسيقي المعاصر ، لقد وجهت الغيل الشاب من الموسيقيين لعو استيماب وادراك فن الموسيلي لرالم كلفة السالية ، لالحتاج ؛ ال ترجبة ، وملهومية للناس في كل العاء المعمورة ، الذين تعمل لهم ، من خلال الاستجاد الميكرى المؤلفات خيار موسيلين الماطئ والعاشر غنى العالم الروحي للإلسان ، وقواه التعلاقيسية الجيسارة وأستطاده لللقبال خند الشر ، ومَنْ أجِلَ الثمسان اللير

وبيا له مقرى غيير هنا ، "هو ان احد مؤسيي المسايليا

متطلقا لابداع عنى البقيمون ، وجوال سفر الى رجاب الشهرة

العالمية . هذا ، لاهياك عن معلى مدرسة الاها السوليتية

اللين اكتشائتهم المسايلة وزفعتهم الى معسسال اللناللين

الاجتماعية ووالاطلاقية

والرئيس الدالم للجلتها التنظيمية حتى عام ١٩٧٤ ، عان هميتري شوستنا وفيتش-البؤلف الهوشيلي العباري ، الانسالي والاممن ۽ الذي خِل قُته تمييرا بالقبيا عن مصرفا ۽ عن هبومه ومشاغلة أو عن حركته و التي الإثرة و لعو: العدالة ان السبعة العالمية لمسابقة تشايكوفسكي وليعة طلب كما أن النتاليم الإيماعية ، التي احرات فيها من قبل كليس من الشيان الهوهويين ، هامة جدا ، لله كالت مسابليسة تشايكوفسكي بالنسلية لكغير من الغنائين الإجالب الناشبين من علاقي البيالو ، والكمان ومغليل ، وغازقي الغبيلسبينو

لِيُكُونُ عَندِ الْمُشْتَرِكِينَ لِيَاسِيا بِالنَّسِيةِ لَلْمِسَالِقَاتَ الْمَافَسِسَةُ . (البقية على ص ١٥)

لكن بتسابلة موسكو ليست مجسرد مباراة بين الموهوبين بين جملة من المدارس الموسيقية الوطنية . الها ، في الوقت

والهرره وسيلة للاغتثاء المتبادل لاساليب والجاهات ماتللة في الاداء ، ولاستيماب اعبق للعصوصيات الوطنية لثلاقات شعوب معتلقة . للد كالت المسايلات العبس العاضية اشيه باستعراض احتاال لهالموسيلا الكبيرة، مثل فيه عشرات يل ومثات ، من العازفين الناشئين لا التقاليد ، التي ترسامت مَلَدُ عُرُونُ مِ فَي عِلدانَ أوروبا مثلاً ، قصيب ، بل والتقاليد التي المهرائي ملك مدلا قريبة تسبيا لكنها استطاعت ان أهلا

ولاعِلْمَا الله التحكيم و كذلك للجبهور الواسسع من هواة الموسلطان الموسكوليين-التمرف عل عده اللوجة ، المتعندة إِلَّالِوْلَوْعَ لِلِّنْ أَلَادَا، المالمي المعاصر ، وليس التعرف فحسب في والمنتهاية ، والمقارلة ، والدراسة ، معليين للبوال اللَّوْيَةُ عَلِيهِا إِنْ إِلَاكُ مِن الاتجامات الاسلوبية ، لهذه أو تلك عَنْ مَا الرَّبِينِ الأواد ، ما تستحقه من اللدين ، إن مجول المناخ اللَّقُ يَتِينُونَا النَّمَامِلة ، يساعد على التيادل الحي للاراء بين مبعل بلدان معتلفة ، وما الذي يمكن ان يكون اهم ، والسب لتوسيع وتوطيد الصلات الثقافية بين الشموب ، من ألبادل الله، لا الللية -المهلية الله اللَّقَاء أن الشاهمية بين موسيقي يلدان عديدة.. يجمعهم اهتمام سأدل بمستقبل الأن ، بالاجبال الهدينة ، التي ستعلف البيل العال من الفنالين .

، ان موسكو تستقيل ، يسرور وحفاوة ، الفتالين الإجالس البشتركين في البسنايلة ، وتوفي لهم كل الظروف الفرورية للتعريفات والادام ، للراحة وللاطلاع الواسع على المعالسم المقالية . وتجدر الاشارة الى أن تنأتيم المسابلة يقع عليها مَلِ عالقَ الدولة السوفيتية ، يما في ذلك كافة مصاريسيا، الالامة بالنسية للمشتركين الاجالب ولاطماء هيئة التعكيم ولقبيوف الفرف

بالتها. المباريات لالتلجاع المسالات مع الفائزين من الدول في الاتعاد السوفيش ، مؤكدا ، في كل منهسا إنْ الجوائزُ ، التي حصل عليها في البسايقة ، له لكن عرضية ويدورهم ، يقوم الفالزون البنوليت بجولات عدينة أل العارير حيث يصادفون لهاها كبيرا إن وهكذا فان مسايلة موسكسو الْمَتَعُ الْمَامِ الْمُؤْمُونِينَ. الْبُاحْسُينَ بِايا رُواسِما للمِصْادِكَسِةً في تبادل للقيالين على النطاق العالمي ، للك وأحدة اقرى مس التقاليد إلرائعة لهذه المسابّلة .

في التاسيم من حزيران يعتلل ، للمرة السادسة ، بالتتاح مسايلة تشبايكوفسكن في قاعة قصر المؤلمرات بالكرملين . الله التولم الكثير من هذه البسابلة ، يبدو النسا لن المُعْلَى أَنْ تُوقَعَالِنَا ، في هذه السِنَة اليوبِيلِية (يجب ألا للسي ان اول المشابقات قلد لللمت قبل عشرين عاماي يتوقيع ان

للرفد العزبي -الحكومي السوليت.... قبل عدة ايام قد اشار الى أن الاتعاد: برئاسة ليونيد بريجنيف ء السكرتير السوقيتي وتفييكومبلوقاكيا ينوبسان المام للجنسة المركزيسة للعزب مواصلسة النابيد النفيط لمسلل الشيرعسين السوليتسين وليس وسيفه و أن الاشتراك في همساء مينسة ولاسسلة السوقيت الاعلى المنظمة الاقتصادية الدوليسلة مربع للاتعاد السونيتي الى تنبيكرسلوفاكيا لكل الاطراق ، لان كل عمل السياء: التي انتهت لتوما ، مجرد لقساء بين قائم عل مبادي، المساواة الكاملسية. أصدقيسيا، وشركا في الراي ، بل والتعاضد الرقاقي والتعاون ذي المنفعة، وخطرة جديدة في توطيد وتعديسيق المتبادلة ، التعاون السوفيتي-النشبكوسلوفاكسي وهناك مبدأ كبير الاهمية تضمنه أن الكثير من المراقبين ، بمسا في البيان المشترك ، هو ١١٠ الاتعساد ذلك مراقبون من غيسر البلسدان السوليتي وتشيكوسلوفاكيا تجمهسا الاشتراكية ، يرون أن هذه الزيارة وحدة النظام الاجتماعي والابديولوجية

قد تحرلت الى تظامرة صداقة واخاء الماركسية-اللينينية واهداف تطسورا ير بطــــان الشعبيـــن السوليتي المجتمع ، ويوحدهما الاخلاص لمبادى أ والتنبيكوسلوفاكسى ، الى ابسراز الاممية الاشتراكية ، الرحسيدة والنلاحم الراسخين بيسين. وقد وصف معلقو العديد من وكالانتأ العزبين الشيوعييسين للدرلتيسين وصحف العالم كلمسية بريجنيف فيأ وللمنظرمة الاشتراكية كلها ، والها الاجتماع الاحتفال في يراغ بالهسا غدت اسهاما جديدا في تضبية تعبيق خطاب مام للغايسة في السيامسة الغارجية ، فيسب تطرق الزعيسب الانفراج وتوطيه السلام ، وما ساعد يدرجة كبيرة على مدًا السوفيتي ال قضايا العصر ، الجلرية

حسدت بالسغ الاهبيسة

لم تكن الزبارة الرسمية الوديسة ان البيان المشترك الموقع في براغ،

النجاح المقمونك ففزيارة أن الوقسد فعلا ، أقى قضايا الحرب والسلم ، السوليتي قد تراسه ليونيد بريجنيف وبعد ان اشار ليونيد بريجنيف ال الذي يعظى بالمسلسرام عميستي لي أن السلم في أوروبا هو ، في قسم تشبيكومملوفاكيا .

وقد دلت على ذلك ثلك الاستقبالات وللسياسة الغارجية المنسقة للدرل الودية المغلصة التي استقبل بهسسا الاعضاد لي نعاهدة وارسو و قال لا النسيف السوليتي الرقيع على الارض ١٥٠ طموحنا الحار هو ان يدلن سيك

الدي في الارش على عبل لا تستطيع التفيكوسلوفاكية: والمكسيت هذه البشياع في همه أبدا أية قرة من قوى الظلام أن معادئسات القسادة السوليسست تستله مجدداه والتشيكوسلوفاكيين ، ولي الهيسان واليوم ليس ثمة قضية اكبر اهمية ، المشترك ، الذي تم توتيمه في براغ واكثر العاما من هذه القضية ، ويلرر وقد اولى البيان انتباهها كبيرا الى البيان المشتراد ان تغفيف الغطيسر تطوير الملاقينات السوليتيسية العسكرى ، وولف مباق التسلم اللى التشيكوسلوقاكية ، وليم ايجابيسا غسر العالم ، وتفليض الاحتياط سأت التماون والانصالات في جميع المجالات المتكدسة من الاسلحة ، والانتقال الى وقى ميرى المباحث ات «تام الوفدان الندابير الراتبية في مجال نزع الملاح

باستعراض شامل للمسائل الجلوبة، والسبير في نهاية المطال ، نحو نزع للتعاون الالتصادى والعلس التكليكي السلاح الشابل والتام تعتبر المهمسة بين الاتحاد السرفيتي وجبهوريسسة الاكثر تشوجا والحاء في تطبيسة المبيكوسلولاكيا الاشتراكية، أيت شيان السلاء . الأهسارة الى «أن الجالبين يعتبران سر ولد اشارت التعليقات حول لتالج التمارن المتعدد الاطراف في اطسار ويارة بريجليف ال أن السياسسة مجلس التماون الاقتصادي هاملا هاما الغارجية السلمية التي. ينتهجها الاتحاد من عوامل توطيد القدرة الالتصاديسة السوليتي وبلدان المنظومة الاشتراكية الاتحاد السوليتي وتفيكوسلولاكيسا في البيدان الدول قد بالدي من جديد الاشتراكية ، وللبلدان الاشتراكيسة وتطورت خلال الزيسسارة الاغيسسرة

وبالتاكيد فان اهمية الزيارة لتجسأوا أن تنويه الوليقة بمجلس التعاون كثيرا اطار العلاقسات السوليتيسة الاقتصادي (سيل) لم إن الت عبد التشيكرسلوقاكية التنالية م قاليوم ينعل سبيلية النبي الاقتصادية عن منا ، كما الول سعينة موردي الاكثر دينامكية في النبية و كانت النبية المنافق والراء الرادة الانتاج المنافق في النبية المنافق والراء الراق السنوفيت المنال ، منا في بلدان مسيقها ككل و بماسيدار اللحالة الارل وحتى اللحاسة الاغيرة كرة بالناسية بيتما الداء في بلدان طابع الحدث اللهم ذي الاممينسية السوق إلازرزبية المفتركة الملداد ٢ البارداء . بالمنة يتمل ، ولذا كان من الطبيعي

پوریس کرایلسکی

كبير منه و نتيجة للجهود البغيتركة

# في وزارة

نيساته السلح والانتقال الما تداينين ارع مايتن للسلاح ه مَعَرُ الْمُعْمَنِينِ الْسَوْلِينِيةِ وَالْإِلَمَانِي وَاللِّيانِ مَدِينَ مِنَ الْمُعَالِّ فَيَاتِهُ عَلَاسَةً دَيْرَةُ الْمِسِدِ الْمُعْسِدُ الْجَاهِ، السرفيقية التي تعنفِ المُ يُورِيُّ الْمِسِدُ المتحدة ، الغاصة بلسرع السلام العامة ، العارية الأل ، إعاد الورليكان

أَفِي بِراغ مُؤكِّرا ولا يويد أي صلك وله قال كورلينكس أن الاتحساد من الاسليمة الا والاتماد السوليتسي السبوقيتي كان منذ أيام لينين ولايزال مسعد للمد مدد وقيرينه عل إساسة المبيرا للزع السلام ، والهدف النهائية ، متبادل يُبلتهن اتفاق يبلد مع العرل لم أجاب كورلينكر عل أستلسة

أول ير غارجية الاتحاد السوليتين .

تطليق خباوات محدودة لهدف الى وقاب البراسلين ،

المرافعة المراه (دليد) والمرافعة المراه (دليد) والمرافعة المرافع (ويان تعدت ليه كوركينكسو النائب ألاول: إلى الالمال ما الآله ليونيد بريمنيل

لجهر دلسياً في علما المجال مو كرم السلاح الشامل والتام ، إلا الثا الدم كاللك بكل ما يترقف علينا في معال



غالد يغتش عدد داليا، موسكوء الجديد

- إلياه موسكو ۲۳ ، ۱۹۷۸ -

غالد بوخالفيه الفائر الاول

في مسابقتنا لعام ١٩٧٧

يوم تطبيته في الرطن الكبير ، الاتعاد

السوليلي و وبالشبط في فاستست

اله لمرق مظیم ان قطبا تدمای

المجزات م الارض التي مبليت

النوريين الذين تدمنوا

وقاومسوا يكل

الكادحين التترقاه مومنكو ٠٠

أسجل اليرم الطباعاتيني عن اول



وارث مجموعة من السفن العربية السوفيتية قبل ايام العاصمة البزالرية زيارة ودية ، وتتكون هذه القطمات من الطراد الموسكفان والمدمرة المسميل وقرامية و ونشرت جريدة والتجييم الادبره صميفة رزراة الدفاع السرنيتية لمي الثلاثين من إيار (ماير) بومسات القيطان بارولوف بمتران والجزالي

كرس الصمغى كيسلول مقالت لى الجزائر هي شهادة جديدة ساطعة التي نشرتها مجلة «الحياة الدرليسة» عل أن المدانة الغالمية والبساعدة لهذا الشهر لموضوع وقف سيسساق النزيهة تقربان مسا بين الشعوب التسلع في الثرق الاوسط . وتبقيان ايدا في الذاكرة . واشار كيسلول ال ان «الدعاية رقد اليحت للبحب أرة السوليت الغربية وعلى الاغص الاميركية اجتهدت الغرصة ليتمرقوا بعياة الشعب الجزائري ومشاهدة معالم العاصمية الجزالرية كثيرا لكي «تبرمن» على ان «المذنب» واشار پاروتوف الى ان الصمالية في مبال التسلع في الشرل الارسط هو الاتعاد السوليتي ، الذي السدم والراديو والتللزيون اليزائري عكست بشكل ودى ووامسم زيارة ألسفن ويقدم المرن ، يما في ذلك السلام السوليتيسة ، وعلمسم المواطنون

> أن الرقت لم يتسع للجميع . مع اله بلغ عدد زائري «موسكنا» و"مسميل" خلال يرمين لقط ٢٩ الله واشارت جريدة «المجامسة» الى «ان

للبلدان التي تدانع عن استقلالها راذا اغفلنا عدم شرعية وضع علامة الجزائريون مسيقا يموعد زيارتهسم السنن السونيتية . ساراة بين سياسة سبال التسلم الامبريالية وبين الدهم الذى يقدمه وكان عدد الراغبين كثيرا الاتعاد السوليتي والبلدان الاشتراكية الاغرى لضحايا سياسة الامبرياليسة المدوانية وكذلك لقوى التحرر الوطني التي تغوض النظمال من إجل الاستقلال قان مزاهم الدهاية الامبريالية هذه لا لمقامرات حربية جديدة ه . .

استعراض طبتي للمندانة

لغوس وليشي، كال فيها 1 «ان الايام · مشاهدة الجزائريين السفن السونينية-

مقتطفات من الصحف السوفيدتية

متجاهلا خطرات الاتعاد السرنيتي التي

يمرلها الجبيم' والموجهــة ال تنبيد

تدابير والمية في مجال نزع السلاح

والاغاراج ، روائما في تناتض كامل

مثلا ، ويدون أن يقيم حسايا للوقائم

أن الالحساد السوقيتي ينهج سياسة

«تياويل» الشرق الاوسفا ، والسنارة

المشاكل المنصريسة في الريتيسسا

ويقدد حلب جيوشة عل مدرده مع

### مراوغات بجيز ينسكي المعادية للسوفيت

ادل بجيزينسكي مستشاد الرئيس السوليتي الخارجيك في مظهر كاذب الاميركي لفرون الامن القومسي في مقابلة اذيعت في التلفزيون الاميركي الى ۲۸ ايار (ماير) تسريحات تثبوء بقطاطة عمليسة تغليف التوتر الدول مع اقرال قادة الادارة الاميركية فاكد وتظهر كل مبورة الملائات الدوليسة من خسلال هدسسة العداء للسوليت ويطرح وويزينسكس عل مستمعيب السؤال التالى : ماذا يعلى وماذا لايعلى الانتراج ا ويجيب عليه هـو ننسه مؤكدا ان الانفسراج ليس سيبوي مملسلة من البحاولات لوقف بعض طاهر المنافسة في العلايات السوليتية الاميركية، بديمد أن توصل الى عدا الاستنتاج اكد ان اسطاعر البنافساته مدَّه بالدَّات هي التي تعلب الإن عن لملائات السرفيتية الاميركية ، وإن ملا و کیا پدهی و مرتبط «بسلواد الاتحاد السوليتي في العامين الاغيريت». خوحاول يجيز ينسكن ، الياكا لمقدمته. - بدالله دارادي الدسيبيون ، يقبيره

الصين وما شايه ذلك . ثم عبم كل هذا واسماء «شرق مجموعـــة تراعد وقسس الوقت الذي تناتش ليسه

الجمعية العامة ، بين بعراث الإمسم المتحدة في نيويوراك ، مسائسل نزع السلاخ والتدابير المملية الموجهة دمو والإلبراج وتغليك المواجهة وعاصبة هذه و ان يظهر سياسة الالحساد بجيزياسكسى بندوير دولاب سيال



مقاطمسة كراستويارسك ، ستستغرج مؤسسة «كراستويارسك اوعل مَثَالِمِ ادشا-بورودينسكن حتى ثهاية اللعطة الغبسية العالية زها: ٢٠ مليون طن من اللحم كل عام . أما الان اشتهم في العام ١٩ مليونا . وسيزداد الالتاج عن طريق اعادة تركيب الاجازة وادخال التكثيك العديث وأشاعة المكنئة في الالتاج ، وسيدخل حيز العمل عدا العام مجمع حقار دائري لبير متنقل لبلغ التاجيته خيسة الاف طن في الساعة . وقد الهن العمال تركيب عدد الماكنة العملاكة واعدادها للممل

النسلم ، وفي واشتطن القريبة من مركز الامسم المتحدة ، وبالضبط في ايام الدورة الغاصة للجمعية المامية ليحت تشايسا تزع السلاع تعقد الولايات المتعدة اجتماعيها للبلدان الاعطساء لي حلق عبيسال الاطلسي والامر الرليس فن مذا الاجتبساع كما يتطبح من اقوال بجيزينسكسي مو اتخاذ التدابير الرامية الم تشبديد الاستعدادات التسكريسية لهذا العلف لا في أوروباً وحدما ، بل في القارات الاخرى أيضا ، ومنا ببالص ، يعاصة مشالة لبسيع أي مظهر من مظامس الاستقلال الرطني للقسوب الالريقية. ولد عمص بجيزينسكي مكالسيا . ملحوظا في مقابلته التلفزيونية لما يسس «بالاشتراك السوقيتي-الكوبي» في احداث الليم شايسسا في زالير فمباذا استطاع اتبات مذا «الاشترالي»؟ بلا شيء لاته غير موجود ، أن التوثر

لى هذا الجزء من الريقيا يتفاقــــــم لا يسبب البلدان الاشتراكية اطلاتها المن المعروف للجميع ان الولايسسات المتحدة هي المنظم واللوة المعراكسة الرئيسية للتدخل البسكري في ذائير فلماذا احتاج مستضار وليس الولايات المتعدة الاميركيسة ال تكراد التراه مقمود بمدد «التدخل السوقيتسي-الكوين" ? يبدو السبه استغدم في. المالة الرامنة ، الطريقة المبتدلسية للسها وهي تبرلة المجرمين الطبيتيين البسرولين من الاحداث الماساريسية ومدا ينطبق عل الفرق الاوسط وهل اللولا والميبيا وعل النزاع الاليوس الصومال الاخير والان عل ذاليسر

وحين كرو بجيز ينسكس الاغتلالسات

المدحوطية فإنه لم يكن يوجههسا إلى ا

الاقريقيين وحدمم ، بل كان يتوجــه

بها ال مواطنيه ايضا . وهذه ليست

أريقسة جديدة اذ يعارتون إلزاع

الامير كييسي هيدسالس موسكسوه

والمتصود، من ذلك بالتعديد عبو أن

العلقسة الجديدة في سياق التسلم

التي ياطاد لها ، بدلا من الليس

الاسلمة الذي وعدوا به ، يمي ال

الا ان روح الانلزاج قد ترسفت

لى العالم ولايمكسن ان تتكليسل

تجد تبريرا .

يدراسة العواد ووضع فبارس بشروح موجزة للالد الادبية القديمسة ولشر البغطوطات وتجديدها . «يعانيان» الكتب والمبطوطات القديمة ،

ويديدو من المسحات وغران المالية على حساب الدولة والتقابات بلى قميل الصيف يقش حرال منة الله مواطن من العرق الاتمي مطلتهــــم رلد انتشرت مل لطاق واسم مصبوت

وباطمل المتاح الملالسم و والياه البحر الملاميسة والملاج بالاطيسان ورجود التابشييا الاسيئة ، انتقات ملو: المتطلة إلى مصافى مناطب

الالتجاع اللعمل في البلاد الما

وتيغوو كيالسكايا زقيزدا ما بازوفتنك

الشيرعي السرئيتي ال ان الاتعساد السوليتي مستمد «للمساهبة في البحث عن مل لهذه المعضلة ، كوقف صباق التسلح في هذه المنطقة ، وطيعسا بالارتباط الرثيق مع التسويلة المامة في الشرق الارسطة ، ويقول الكاتب؛ «ومسن المؤسف ان يتمسك الغرب

تعميد امام الوقائع» .

هذه البزاهم للدعايسة الغربية التي

تعاول تبرير دعم البعندى الاسراليل

ليقسول : «أن عدوان أسراليل في

حزيران عام ١٩٦٧ ومواصلة اصراليل

احتلال أراش البلدان العربية خلق

ولقد اشار ليوليند بريجئين في

المؤتسر الغامس والمشرين للحسزب

وقدما جديدا في الشرق الارسطة .

يعتبر قسم المعطوطات التابع لاعاديمية العلوم الاوزيكية واحدا من اكيسر المستودمات للكتب والماطوطات الشرقية للقرون الوسطى ، ويضم اللور من ٠٠ الله الر لديم قريد مثل والقالون العابرة لاين صيبنا الذي أعيد لساعه سنة ١١٤٣ ، والجدول الفلكي المشهور لثمرالدين طومي من علماء وملكري اللبرن ولبدل أسرة قسم المقطوطات جهودا كبيرة في البعوث الملمية المتعلقيسة

قى الصورة : الباحث العلمي عادل صادلوف وعاملة البكتير اوماي معينوفا

. الأزورلي، الوالع لي اجمل منطرة على فياطره خليج آمود ، من منطقيسة النصحات ، الغالية من حيث صفتها لل فلاديلوستواد والنغصصة لستصلعي الاراض لم الشرق الاتمي .

محسنارلات المودة يسنه ال الوراء . في الاعوام الاغيرة تحولت سواطر خليج الامور وارسورق ال متتميم عام للرامسة والبلاج . فقيس علم المنطقة اكثر من مشرين مصبحا ودار

واحة ومعيمات للطلائسيم ، ويثيت ودور الراحة للعوائل .

الانجليزية عل ان مشتريات اسرائيل السم يتطرق الكاتب ال يطلان مثل من السلاح من بلدان الغرب قاربت حتى بداية ١٩٧٦ . ولكن عتى هذر الكمية من الاسلمة لا ترشى المتطرفين الاسراليليين . وقد اشارت المنحل الى ان زمياء

ولدل معطيات شجلة واكراوميست

أسراليل يترددون على الولايات المتعدة بهدف العصول عل زيسادة السلام الاميركسسى ال اسراليل ، وبلغت المشتريات في اللترة الاغيرة مليار ان مستقبل هواصلة تكثيف اطدن

منظرمات واشكال السلاح ليلدال عدء المخاوف لدى الراي العام العالمسيي بموقف مفاير وخاصة الولايات المتحدة · الذي يوجه اعنف التقاداته الى سياسة الاميركية ، اذ انها تسلع المعتدى البلدان الغربية وقبل كل هي، الولايان المتحدة الاميركية في مدًا البهال و

والبلد السوليتي، والطابع السوليتي، والشعب السوفيتية ... ويتكون اطباع اله قد لوطدت وتنظور أمة وأحدة فقط . هي الامة السوليتية في عذا البلسد البترامي الاطراف ، حيث كان يعيش طبين حدود الاميراطودية الروسية اللس من قوميات معتلفة . أما الواقع فهو أنه يعيش منا اکثر من ۹۰۰ گومیة وشعب , قال ليوليد بريجليك في الكلمة التمس التاما

عند العديث والكتابة عن الاتعاد السوليتس

كثيرا ما تذكر تلك البقاهيم التي لا تتقصل عثل

لمناسبة الاحتفالات بالذكرى الستين لثيام السلطة السوليتية ان حل المسألة الترمية ، وهي واحدة فن الكر النسائل حساسية ، يعتل مكانا غاصا بين البنجزات السوليتية ،

ولد حلت عدم السبالة بالشكل التسمال ا عقب انتصار الثورة الاهدراكية عام ١٩١٧ يدات المكومة السوقيتية يوضع وتتقيد برنامج معدد لبناه درلة متمددة القرميات عفى اساس الاتحاد الس بين امم سروه مدا ما ورد في هاغلان ساول الشمب الكاذح والسنتقل، الذي صفر في مطلع عام ۱۹۱۸ وادری بکامله یعد تصل سنة فی الدستور السوفيتي الاول الذي ابت الميسادي. الجديدة للملاقات المتبادلة بين القنموب و ومي الاعتزاف غير البغروط بتساوى جديع الامسد والقيموب والإعراق بو وسي كل امة في إعتيار طريق تطورها يُتقسها أد والاعتراف يسياده كل همه والديمتراطية الواسعة في مل مسألسسل

وجعلت ٩٣ امة وكنمب على كيانات ومسيس لى لطاق الدرلة ، فتقنات في سنوات السلطة السرايتية ١٠ جبهورية اتحادية و٢٠ جبهوريك ذات حكم ذاتي ولم مقاطعات و١٠ درالر ذات حكر ذاتي ، وليت وشعها في قصل خاص من. ديمتور

منات بي ويون واحد

قبثلا لكل من الجبهوريات دستورها وميئاتها العليا للسلطة اى السوليت الاعل وهيئة رئاسته وحكومتها ومحكمتها العلميا . والقر كل جمهوريسة حبسب الدساتير الجديدة التي الرت عزغرا خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعيسة وميزاليتهسا وتدير النؤمسسات الصناعية والزواعيسمة وتشرف على بئاء المسأكن والبراقق العامة وقضايا الرعاية الصحية والفسأن الاجتباعي والتمليم و

وتشترك كل جبهروية عل قدم المسبساواة لم ادارة شؤون الدولة كلها . فيالرهم من النارق الكبير في مدد السكان (ريبلغ مدا النرق • مرة بين ووسيا الإنعادية واستوليا) فانها تنتغب عددا متماثلا من الثواب ومو ٣٢ ناليا هن كل من الصوريات الاتماديسية دا الله عن جمهورية ذات جكم ذاتي الى مجلس القرميسان وهو احد المجلسين المتكالمين في المقسوق للبرليان السرقيش ، وينتقب التراب ال البهلس الاغر مجلس الاتماد أيمدل وامد (وهر كالب هن ٢٠٠ الله تسمة) ه

وتؤلف الاس التي اطلقت اسمازهــــا الجدوريات الاتعادية ١٠ يالمال عن مجرع سكان البلاد . الا إن جميع الشبعوب الاغرى وحتى اللها عدما تتنبتع بعبرق بتساوية بالنسيسة للتطور الاقتصادي والسياس ه

التي الإلك لسية ١٤٥٠ والملة من سكان الالعاد السبه من العسوب المسليرة الاشرى في واددنا السوقيتي زعل اقليات الغسال المغرين ولسيتها المتعددة القرميات

الاول ، ووجه الثقاد فيديد ألى السكرتير الاولم

جال واجد من إمثلسة عديدة ، ويضاد أن

ان كل جنهورية من الجمهوريات السزفيتيسية اللمبية، هنال حيث كانت تسود الامية ، وماكم الادتعراكية الفيس عفارة يمكن أن تكون معالا معالا أغر . كان يتعلم في المدارس الايتدائية للتقدم الانتمنادي والتقافي السريم ، لناشيسة في يشكيريا قبل العسورة ١٢ طللا من السكان

احداها ولتكن جمهورية كازاخستان السوليتيسة

العالية فان بشكيريا ستقفى عل الامية في هام كانت كازانستان حى هام ١٩١٧ بقمة بيضاء متصلة على الغارطة الالتصادية ، ومن الناحيسة التلالية كأنت كالااغستان الذاك تعلسل بالنين وعفرين من السكان الاصليين الذين حصاوا على ليها تعليبا هلبيا هل مستوى اشهر النعامد لي تمليمهم المالي ، وقبل الثورة كان تسمة. اعشار النرب ، وهو ما يتطبق عل جميم الجمهوويات الكازاخيين يعملون في تربية الماعية ، وكان ذات الحكم الذاتي ، التي لها جامعاتها ومعاهدها المليا والمترسطة ومسارحها التومية ودوو النقرء أكثر من نصف السكان الاصليين يعيشون حياة ورلدت بن جديد تلك الالوام والمسسلالات البداوة ، أما الان قان اكثر من تصل السكان يميش في ٨٦ مدينة ، ظهرت ٦٥ مدينة منهسيا القاطئة في صبيريا والقرق الاقمى ، ويضهب في المهد السوليتي . وانتقل الكازاخيون الي حياة الاكاديس اليكس الركلادليكول عل أن عدد الراد المطدر منذ وقت يعيد ، وخلال ٦٠ عامساً من الغالتيين والمالسي والفوغرليين وغيرها من الوام السلطة السوليتية بلغ حجم الانتاج الصناعسي سيبيريا لللمن باكثر من الثلث من عام ١٨٢٧ للجمورية ٢٢٧ ضعفا لما كان عليه قبل التورة حتى عام ١٩١٧ . الا ان عدد الراد جميع الالرام كل بما التي كان محكرما هليها يان وتغتلي هن (على تطاق البلاد ٢٢٥ شعفيسيا) ، ويعبل في الالتصاد الرطني للجيهورية اكثر عن مليسون رجه الارهىء كا كتب نائسن ، قد تشامل خلال سنراك الشلطة السرفيعية و وحسلت جديمها عل و۱۰۰ الله اختصاص ، ويدرس في ۱۰ معدا عاليا و٢٢١ معهدا متوسطا زهاه تصسيف مليون ا بجدياتها وهي تطور تنافتها .

وغريفوري فوجر معروفة للقاريء الاجلين أيطناه لثاغا يعض الجبهوريات ذات الحكر الذاتسي هاين تلك الكيمياء السياسية التي يمكن بواصطنها تحويل غرائز سكان الجهال الرصاصية الى اغلال البدئية والتقافة اللمبية وه مكذا تسادلت احدى المبيث عام ١٩٣٢ ، عندما حصل التعاضاتيون الجروبي في كلمتيسه في الذوزة السايمسنية ا ذلك الشعب التنقيساس الصغير ۽ ومن اسب الاستثنالية للسوقيت الاهل للاتعاء السرقيتسي وَهِذَا يَعْلَيْنُ مِنْ الْاقْلِياتِ التلالينِ في فاقستان ﴿ الاندوشيون مِنْ الاستقلال الدائي ، وقيل هذا الى احترام جميع الضعوب ذلك الدور التاريقي اللى لعبته روسيا العظيمة والشمب الروس في

طالب (بيلغ عدد سكان كازاخستان در١٤ مليون

fal lett the rederentate thank alterial

الورة اكتوبر والحرب الرطنية العظمى وقى ترطيد المنداقة بين الغندرب وينسساء الاشتراكيسسة

وقيسيد أمنيع ذلك تقليدا مثلا وكت يعييد

تشرما التقاداتهم بالتاكيد، ويجرى التعليق في كل

يوري شيبالين

وغدت امساه الكتاب امعسال يورئ ويتأبيو

وتنسر النجامات الباهرة لمغتلف شموب الاتعادا

السوليتي ، يدرجة كبيرة ، بالمساهدات الهامة

التي تدميا الشمب الروسي ، ولذ اتمار هيارنادل،

السكرتير الاول للجئة المركزية للحوب الفسيرهي

الاصليين ، وكتب احد هملمي ذلك الزمان يلول

اله اذا استمر تطور هميكة المدارس بالوتالر

يكفل دستور الاتحاد السوفيتي حق الالتقاد ، وقد لمي النستور على اله : «يحق لكسل مواطن سوفيتي تقديسم الاقتراحات الى اجهزة النولة والمتقلمات مسلمه وحسب بل ولجئة المديئة للمزب السيرهي السرقيتي والاله كان يليقن لليادلا الجيسال الاجتماعية حول سبل تعسين لشاطاتها ويمثغ ملاحقة المواطن يسبب توجيه كل من يلاحق مواطنا وجه الانتقاده . ويطبق حق الانتقاد فعلاً ، وعاصة عل صفحات الجرائد السوفيتية . البعديم عن عبصيه وعيق في منصب آخر أوطأ من

لقعرت جريدة هير اقدأه ملاحظة المامل فيكتور بالبتضرين الاغرين في قيادة المبل و نات وكوليلو من مدينة بيلاياتسيركوف في اوكراينا ليل فترة وجيرة وجاء اليها إن السل الن المسلح الاطارات المطاطية الغمام غير منظم ، والستهلك أجواد الارئية بصورة غير اقتصادية ، وقد حاول النصفع الذي تعدلوا عنه لو ياخل الامر يفيكل التقادية و وللقي هذه البلاطلبان كمت عنازين الوعيتيا يدلة حسب وأي مناحي البقال: والقياف بعدى كما انه لم يتخذ الإجراءات اللازمة يسرعة كبانب النظر ، ويمكن أن تأست من النواقس البرينة جواب ويرودينس أحد مدراء لونة الدولة

لى النظيم المبل إن أن تكون مرجهة إلى كسيادة. اللاسمار ، أذ يعتبر أن الانتقاد البرجه إلى اللجاة الالتصاد مبافرة او حول عدم الثقام مير وسائط عو التقاد صالب قبلا . ويطبيف موضيعا أن لي النقل او توقفها وبرجهة أل قيادة مجلس فعفيلة النية النظيم اسمار عدد من منتجات الصفاعسسة الغليلة البديئة ، ومن طبيعة البواطنين السوليت الهنم . يميرون اهتمامهم كل ما يدور حوقهم . ويلتقدون التراتس بسجاعة عادة . وتتيح صحافتنا اوسيد قالجريدة تبين للقراد الإجرادات التن التغليث علب

انتقاد بشكل دقيق بالطبع . ومن الوافسح أن وأيمسا بل عدد من الملاطئات والمثالات التر لراتيسياً في بعض الإعداد الاغيرة من الجرائد الاجراءات كتعد في حالة التاكد من صحة ماورد في رميالة الكاريو. و لفر سائل البولدوار ليوليد كسليتكوف مقالا في جريدة داروده لسان اتحاد النقابات التقد فيبسه وزارة استعبلاح الاراش لندم استهدائها طرق

"ويعد ايام قلائل اعلنت الجريدة للقراة أن عا خلال السلوات المقدة الاغيرة ، ولكن المسبلة يناء في علايطة غياكون وكرابلسو في بعد إلى السكن لم قعل بعد ، ويؤغل ميدا الثعالب بمين " التعليم العال والمتوضفات الاعتصاص، في الاتعاد

التي اتفلت بحق البتصرين، قلد ابعد كالب مدير البواصلات في تطاع الراسلويادسكان ، ادارة النصلع الى ذلك . الا أن نائب مديسين بعدم من عدم الصنعاب أوجدتيسم حنا الاستهلاكية و لان الاسعار يهب أن الاستبنية و مريدي في الرقت للفيه و المدين

وهذا ما جرى عل سبيل المغال بالنسبة البردور الساب النالب في احد مجالس الشعيلة في ادكراليا الميل المتلامة في جنيع ميادين البناء بالسرعية المهد اعلى التاغيون انه لم يبرو المتهم يه ، وكان المطلوبة ويقترح ليونيه تسقيتكوف الاسراع في ليؤدور يتراس المبل من أجل تطوير الثقافة في استخدام الغيرة الرائدة مفيرا بدلك عن واي الماهلة ، الا أنه لم يستطع تنفيذ المهمة ومطالب الناغيين . وقد نص ليودور تساب عن منصبه في ينقد في الاضاد السوليتي بزنامج واسم لينا. مجلس المنطقة الر هذا الانتقاد ، وتد التخاب القبلان السكنيسية ، واحتفل ١٠٠ ماريين فرة العباس التي الكور قابلية علب التفايد فين دورق المرامي الكفيف من تواقين الألتاج في النابيكة ، بالتقاليم ال هنكل جديدة في الاتعاد السوفيتس واعلمت البريدة الداء بذلك . الد المدات مرة مع ليالفسلاف يليولين ولأير

الاعتبار عند ترزيسني الفنتن ويتعن النظر عن الشوقيني ، وكان الذاك يجيب من وسالة التنامية . إنان الانتجاد كان عادلاً. وتقرع الجريدة الاجرأواني المنصب الوطيلي ، وقد عرفت مذا الميدا ادارة الروت من جوزجيا ، وجاء في الرسالة إن منالك : الواقص جدية في تغيين عبل الطلاب الدراسي أني -ولم يتنخل مكتب الحاد الثايات عمال المراصلات الجامعة ، وجرى الثقاد للظام الدرجات بذالسمه في العلام المذكور في الامر ، لذلك كاب عدد ، وسالت الرابسير ، كيك ، تلفارد الله على المده الليقة المرب في المدينة ، كسا أنزك عشريات من قراء ديزالداة إلى البريدة من هذا البوهبوع الانتقاذات التي الصنور في المنطق ٢ فاياسسنو وُبِعد أن تقرت الجريدة مثالها كم تعليل المذالة : ﴿ وَقَالَ \* أَنْ الانتقاد عَبَيْء هَيْنِ مرغوب ليه ﴿ وَأَسْكُم ولقر قراد بريدة صياسكايا جيزته (حسياة أالت يللسك ، لنن هو ذلك القنص اللي يريعه: الاتعاد السرليتسسى حرال ٨ الاف جريبة في الريف الديل الديل عرب عرق تعادلية لالتاج اللطن في الانتقاد العادل و وفاضية اذا كان عل مسعوى ا اماكن معتلية وبلغات معتلف القيمون التي تقبلن طاجيكستان قانون العسيسل ، وبالقسف جريدة ، جماهيري 1 وبالإمكان مقارلة دلك. بالدواء الس ليكتور بركوتيك ووقاقه كي البعل لك التياء - بلادنا المتعددة التوميان ، وأو اطلبتم عل اى والقستياء البركزية مسالة أسعار البطبالسسيم. والعقية في الا واحد ، لهر عبوس فيه ولكله ا

منه الياء موسنكو ٢٣ / ١٩٧٨ <del>، منس</del>

الباد موسكو ۲۳ ۱۷۷۸

# انعةالطاقة: ماولوها؟



أن ازمة الطانة التي امنايت الاقتصاد الغربر ويطبعته الامريكي في اراعر عام ١٩٧٣ لالزال گنزل شریات تریة به .

وونقسسا لتقديرات مجلسة ديزقيس ويلاه الاسبوعية الامريكية فان النقص في جميع الواع الوقود وارتناع اسعارها بعبورة ملموظة بيسد يسبب ازمة الطانة قد اديا الى الغناش انتاج البطمالع وتقديم الغدمات في الولايات المتحسدة يما يبلغ ليمته الاجمالية حوال ٢٤٠ مليار دولار. ومدًا يعادل ١٢ بالبنسة من مجمل الانتهاج الترمي للبلاد في عام ١٩٧٧ ، وإن الإبة إلى و ألئي اخرت وتأثر لطوو الاقتصاد بفكل عام للد أدت ال اضافة بعش الملايين الى جيش العاطلين والى زيادة فلاء المعيشة بصورة ملحوظة فيسم

هذا في الرقت الذي تملك فيه الرلايسسات المتحدة احتياطات حائلة من الوتود .. وبامكان هذه الاحتياطات التي تبلغ طاقتها ملياري طن ن الوقود سنويا ، ان كسد ساعة السيلاد 11 الطاقة لعشرات السنين . ويمتقد الخبراء الامريكان ياته من المحتمل المغور على استياطات من النفط لتراوح بين ٢٠ و٥٠ مليار طن فيما اذا جمري توسيع عمليات التنثيب رزيادة النفتات المتملقة يدُلُك ، هذا بالإضالة إلى غيسة مليارات مسين الاطنان المكنشئة سايقا ، والى جانب ذلك يوجد في البلاد احتياطي من النحم القابل للتصنيب يبلغ ١٣٥ مليار طن على اكل تقدير . وهو ما يعادل حوالي ٩٠ مليار طن من النقط . واخيرا قان الطين المنحسس المعلب قسى البسسلاد يتضمن حوالي ٣٠٠ مليار طن من النفيد اي

بالذات لمي الفترة التي اعلبت الحوب ومنذ سنة والتي تعتبر المنافس الدائم للاختكارات النفطية ١٩٥٠ حتى سنة ١٩٧٧ ازدادت كيسية اللفل علما بأن صناعة اللحر في بلدان العالم الراسمالي ومنتجانه المستوردة من البلدان العربية ولمنزويلا في حالة ركود منذ عشرات السنين . بل انهــــ وليجيريا وايران والدوليسيا من 10 الى 200 أخلت بالتدهور في بعض هذه البلدان ، وان مليار طن في السنة تقريبا ، وإن حصة الناطب تطلل ساسة الاستعبار الجديد على للطب يلدان الاجنبي من معمل حاجة البلاد الى الوقود السائل «العالم الثالث» قد كلف هذه البلدان غالبا فر له الدادت خلال الفترة المذكررة سبع مسرات وتفكل الان • بالمئة تقريبا ومنذ عام • ١٩٥٠ الرامسالية المتطورة صناعيا أيضا . وتعول مذ حتسى عام ١٩٧٧ ضمنا بلغ مجموع مااستنزلته التطلل ال عبه مضاعف على البلدان الراسمالية الاحتكارات الامريكية من بلدان عالمالم الناكه الى الولايات المتحدة من «اللهب الاسبور» هرج مليار طن . وهذه الكبية تزيد عشر مرات على قد بدأ واضعا في بداية السبعينات بمسورة الل تقدير عن المعدل السنوى لحاجة الولايسات خاصة حيسمن أممت الدول الناميسة الامتيازات المتحدة من الناط خلال اللترة للسها .

لما هــر السر باتــري ؟ ولماذا اهملت الاحتكارات الامريكيسية موارد الطافة القوميسية وتطفلت على نفط بلدان مالمالم العالث: 1 أن أحد الامنياب الذي يوضع هذا الامر هو منيامنسة الوقت للسسة تبين بطلان منياسة الاسمسار الاستممار الجديد التي يتبعها الراسمال الفسقم في الولايات المتحدة . وإن ساسة الاستعماد في الواقع . الجديد تستهريهم التكاليف الراطئة جدا لاستغراج الناط في البلدان النامية قياسا الى ما مي علية لى الولايات المتحدة ، وإن الاحتكارات النقطية قه لفعلت اتباع سياسة الاستعمار البديد في الترسع لغرض بني ارباح غيالية وباقل التكاليف. لقد حصلت الاحتكارات الامريكية على اربام تقدر بعشرات المليارات من الدولارات نتيجية

لاستغراجها النفط في بلدان والعالسم التاليه بكلفة تشراوح بين دولار و1 دولارات ثم بيعه في الولايات المتحدة يسمر ٢٠ ال ٢٥ درلارا للطن الواحد ، وكان ساسة الاستعمار الجديسة على الاجتباعية ، وقد رفعت عده البلدان باللذات درجة من الثقة بان مدأ «النظام» سيدوم التسرة طريلة بعيث اعتمدوا على النفط الاجنبي بالدرجة الرليسية ، اما الارباح فرجهوها حسب ما يشتهون ويضمن ذلك إلى دعم الانظمة الرجعية الماجورة لى الدول البنتجة للنقط ، وليس لصالع تطوير قاعدة الوقود الامريكية بالسرعة المطلوبة باية من نقطها . ومن جهة لترى قان هذا المستوى

اد ۱۰ ملیار رویسل ومادا ما یزید بستدار در ۱

مليار رويل تقريبا عن العام السابق . ربها ينبعق

سؤال معلول : فنحن لحنل المرتبة الثانيسة في

العالم بعد الولايات المتحدة من حيث التساج

الماكينات والى جائب ذلك نمتبر مصدرا كبيرا لها

يمكن الاجابة عن مدا السؤال كالتال ، لكن

لوقر وقتا في حل المهمات الاقتصاديسية الكبيرة

فلعاذا لفشريها ؟

البوضوعية لاسعار النفط العالية الجديدة . كيا م الاعتراف بالخطأ في استصفار دور الفحسم وتنضيل النقط والغاذ كوقود في الغرب سابقاً مايزيد بغمس مرات على ما مو مكتشف لمي جميع وأكثر من ذلك قان الاحتكارات النفطية الامريكية وبهذا تم الاعتراف بصورة غير مباشرة بسيو، والاوربية الغربية قد استغلت النفط المستورد سياسة الاعتباد الطفيل على النفط التي قرضها ومم ذلك قان احتكارات الولايات المتعدة تد. من البلدان النامية بشن بخس لسعق صناعـة انقطت بجشم لامثيل له على نفط الدول النامية اللحم في الرلايات المتحدة واوربا الغربية والدابان

الفربية اعاق تطور تاعدة الطاقة والرتود فيها النفطية لاصحاب الاستعمار الجديد وبذلك قطعت الباريق امام نهب ثرواتها الطبيعية واللبي كان من المعتمل أن يستنفد البوارد النفطية ليلسدان «العالم الثالث» خلال حياة جيل واحد لقط . وفي المنغلطمة للنفط النغام والتي اتبعتها الاحتكارات بعيد عمليات التنتيب وتصنيع احتياطات النفط الكامنة واستغسالل اللحم يدرن تلويت الجسو المحيط ، وكذلك الحصول على الوقود السائل من

> البلدان النامية اسمىسار تنطيا في السينوق. المالميسبة بعيث اصبحت ملالهة لمصالحهسا غلال اعبوام ۱۹۵۰-۱۹۷۰ ال ۸-۹۰ دولارا للطن الواحد . وان هذه الاصعار السيد كفلت للبلدان البنتبة للنقط المصرل على الجسسزه الرئيس من الارباح الصائبة التي يجنيها النرب من الاسعار باللبات يجعل الإسراخ يتطويسسس جدية بمعنالج السلام .

الراسمال الاحتكاري على الغرب . وقد تبين أن المسالة بين الادراك المتاخير لهسده البشكلسية وبين حلها شسياسعة لكفيلة يتمويل مشاريع الطاقة لا في الولايات المتحدة لحسب والمأفى جميع بلدان العالسم الراسمال ، وتكسون عائقا في هذا السبيسل التناقضات بين احتكارات استغراج الوتود وبين البداية . اما الان ليكلف قاليا جميم البلدان احتكارات استقلال الطاقة ، وكذلك بين البقدان الراسمالية التي تملك موارد وتود طبيعية شعفهة وبين البلدان التي لا تملكها . كما تكون عالتا في هذا الطريق ايضا معاولة الاتوياء فرض اوادتهم في الضعفاء وكل هذه الامور تقوض حل مشكلة الطاقة ، وفي الرقت ذاته فان العجم العلية.....

مختلف قطاءات الوقود في العالم الراسمالي نالما

اقتصاديا ، ويضمنه تصنيع القسم الاكبر من موارد الوقود الكامنة في الولايات المتحدة وتضمئت رسائل الرئيس كارتر وبرامسيج الزعماء الفربيين الاخرين اعترافا واقعيا بالغرورة

الممليات غير ذات جدري التصادية . بالطاقة» . أما شعليمسنجر وزير الطاقة في الولايات وقي ١ كانون الثاني (يناير) ١٩٧١ راسبت المتحدة فقد قال في غطاب القاء قبل فترة قريبة امام المسكريين معدرا اياهم من وجود عشرورة لعباية مصادر النفط في الشرق الاوسط ، وان مده الضرورة قد تقتض شيئا ما وعل المسكريين اسعار تلطها من ١٢-١٥ دولارا للطن الواحسة. القيام يده . حساب البلدان النامية تسخن الرضع المهمدد

لاستغراج النفط والفال في البلدان الراسمالية المتطورة لم يرتقع بل عل المكس الخلص ينسبة • الى ٧ بالمئة خلال السنوات الاربع الاغيسرة ويستس الفرر بالازدياد يسبب ازمة الطاقة ." أن هجرُ الراسمال الشعر عن حل ازمة الوتود حلا حاسما يغلى بصورة مستمرة الغطط المنامرة في الغرب لبعث سيطرة الاستعمار البديد على ناط البلدان المؤمم . وتوجه مختلف التهديدات الى البلدان النامية من حين لآخر ، وقد ومسل حد التهديد باستخدام السلاح للاستيلاه على ابار النامل الرئيسية . فعل سبيل البثال كتبت جريدة «ليويورك تايمس» مجددا وكان اعضاء منظمـــة المَّين الصدحي العارى على النعط رما هاكل ذلك البلدان البصدرة للنفط (اريك) يجعلون النرب كما أن الخفاض معسر النقط جعل كل هسد. مضطرا الى استخدام القوة لكي يضمن تجهيسزه

يغطر الانفجار في الفيرق الاوسط وتلحق اشرارا

بلا شك ، في سفر العلاقات الدرلية برصفسة الفترة التي اجتبعت فيها ء لاول مرة في تاريغ البشرية ، الدورة الغاصة بنزع السلام للجمعية المامة للامر المتحدة . كذلك استرعت اعتمامسا

### اسلون الغرب: اقوال تعالف الافعال

ان الدورة الخاصة للجمعية العامة للامم المتحدة الجمعية العامة . التي ستستبر غيسة اسابيع ، ستجنب ، أوقت طزيل ، النباه المعلقين والمراقبين ، الصحف وألمولات : (لا إن الإبام العشرة الإزل في عملها تقدم مادة وافرة للشفكس والغروج منها بنتائم بالنمية لاظهار اتجاهات ونوايسا المشتركين فيها ، سواه منها دول مناودة أو مجموعات من الدول ، فغلال هذه الاينسام العفرة تكلم في الجمية مدناو اكبر الدول وجميع الاعضاه الدائمين في مخلص الامل ، امامنا الال الكلمات بصدد سباق التسلخ وقضايسا لزع السلاح ، ولني سباق التسلح المدس المداخلات كثير من الارقام والمعطيبات ؛ التي نهيد هل وبال سباق التسلح ، لا بالنسبـــــة الِللِّيل وحمين ، بل وبالنسبة الى البلدان النامية بعانون حاليا من صوء التعلية . وكل اسرة في ويخاصة ، القنبلة النيترولية بوصفها اكتسسر لمدان الغرب تعلم الآن على التسلم اكثر مسا - اسلحة الأبادة الشاملة لاالسائية .

كان بالامكان متابعة حليا الحساب المسسارم ان هذه المعطيات التي الجلاتها عمدا مسمن داخلات ممثل الدول الفربية في الجمعية العامة كالمية الماما الادراك مقادم البلاس المقسسيوات. التجارب النوارية يجريعا تاما وضاملا ، وتجريعه المادية والذهنيبة على سياق التسيلم ، وثنتظر طويا أن يقدم أولد في ، الذين أوردوا لمي وأبادة الاحتياطي منها ، والعد من النشاط الحرين للماتهم هذه الحسابيات ألتي تغرى كل الروح اللالسالية لسباق التسلم ءان يقدموا هنسا امام الجنفية العامة اقتراحات ملموسة وعملينة وعدد من المباحثات الأخرى لهدف الى حل هذه التضية ، لكنك تتصفح هذه -الكلمات لحلا البعد في الكثير متها إلا تعريبات حول شرورة انضبام جبيع البلدان الإعضاء لحس مفرية ومباديء طنانة لمعالجة مسالة نزع السلاح لى حين إلاوجوم لاية التراحات ملمومية به أن والموجهة إلى الجد من الاسلحة ، ذلك أنه الله إليه قياب الاقتراحات العملية اليناء مو النبيسة تنقم الى معاهدة تعريم تجادب الاسلحة الدويسة المعيزة العامة الإعشراك البلدان الفريقة في المعالات الثلاثة الا ١٠٦ دول من أصل ١٤٩ وحتى الصحالة الإميركية تضير الى مِثار الواقس دولة عضوة في ميئة الام المتحدة ، والمسرا منتظرا ، على القليل من الاقتراعات الجدينية البيزاليات العربية ، يسمالدية الادل-للدول واشارت «ليويورك كايمسي» إلى الله لم يكترج الاعتماء الدالمين في مجلس الأمن ، وبدلك يتم

كانت بلدان العلف الاطلس قد احتللت ، على ولاتلتمر جاذبية الانتراحات السولينية عل الها طريقتها ، بيداية عبل الندوة العالمية المخمصة تشبيل مجموع القضايا المرتبطة بسبال التسلع لكبح سيال التسلم ولتزع السلام . فلى الايام فهذه الافترأحات عملية وقابلة للتنابية ، وهس الأدل أعمل الدورة الفاصة للجمية العامة للامم تبدل الى مر مسائل ملتعة ، ولهذا بسماللمبط المتهدة ، المتسم في واشاطل مجلس حلف حليت الالتراجات السولينية بتلييم إيهابي من ويتميل يعفن المعلقين الى اعتبار استماع مهلس خلاص البشرية من غيل العرب ، والمطهوب، الإن ودقم هذه التغرصات كلها لن يكون بهرسيسيع العالم ،

نقاش هام حول ثرع السلاح ان شهر ایار من عام ۱۹۷۸ سیدخسسسل

كه ا احداث زائير ، التي اثارت قلق كبيرا حلف شمال الاطلس في واشتطن خطا فسسى هو أن تعبر الدول الغربية عن رغبتها في المها وإذا تكلمنا عن الاحساس السوفيتي العام باحداث الحساب، ، مبعثه قلة الغبرة وقصر الرؤية ، خطأ التبعيد المنصرم ، قبودنا ان نشير الى انه قد يعمل الفرر السياس الى بلدان العلف، وخاصة بدا باز بارة الهامة لرئيس الدولة الموفيتينة الى الولايات المتحدة ، الاميركيسة ، الا ان ليوليد بريجنيف الى المانيا الاتعادية وانتهسي بالامكان تقييم هذا العدت بطريقة الحرى . فدورة بزيارته الودية الى تشيكوسلوفاكيا الاشتراكيسة مجلس حلف الاطلس في واشنطن مي تحسد السِّقيقة ، هذه احداث مغتلفة من حيث مكان سافر لجميع القوى التقدمية في العالم ، التي تقف حدرثها وطايعها : الا أن ثبة صفة غالبة توحدها ضد سياق التسلم ، وإلى جانب تعريم الاسلحة وتدفعنا الى رؤية الاحداث المنصرمة من وجهة نظر النووية . ومما يتبادر للذهن انهسسا صحمت معينة : كيف تؤثر هذه الاحداث غلى السيسلام باعتبارها معادلة للاشرار بعملية الانفراج الدول العالمي وامن الضعرب ، وهل تعمق الانفسراج ومن جهة أخرى ، تعتبر دررة الحلف في واستطن الذرل أم تعلد الرُحُم الدول ، هذا هو الدؤهر عظهرا أطبعك الموالف السياسية للبلدان الغربية في السير قدما في طريق وقف سبساق النسطم لذى يسمم لنا أن نتبين كنهها ومعناها بالنسبة في الدورة الغاصة للجمعية العامة للامم المتعدة حر الباعث العقيقي وراء حملة التلويم وبالغطر

### النقاط السوفيتية السبع

تلوم اقتراحات الاتحاد السوفيتي المتموسسة والشاملة على البرئامج ، الذي قدمه ليونيسمه يريجنيف في شهر نيسان (ابريل) من هذا العام في شطايه في مؤتنر الكيسمول ، وتكبن قوة ماما البرئامج في ان كل فقرة قيه مشيمة يالسم المغلص لحباية النشرية من الحرب وللخلاص من

لتلك الدول التي تتحمل مباشرة هذا الم ....... عبدانيا بصدد شرورة البدء بالمباحثات حول أزع السلاح النووى وحول مسالة عدم استخدام القوة لمفي كل دقيقة ينفق في العالم مليون دولار على وقدم ممثل الاتحاد السوفيتي اقتراحات ملموسسة التاج .الاسلحة . كما ان ٢٦ مليون رجل وامراة الى الجمعية العامة بصدد مسالة الحيلولسية دون يغدمون في القوات المسلمة ، وواحد فقط بالمئة التشار الاسلمة النزوية ، وقدم نقل مدا، الملاح من الميزالية الحربية العالمية يكلى لتوفير الطعام الى البلدان التي تعلو منه حاليا ، وتحريم صنع رخلتي الظروف الصحية لتربية ٢٠٠ مليون طفل الواع ومنظومات جديدة من اسلحة الايادة الجماعية

ان مجبوعة كبيرة من الالتراحات السوليتيا مرتبطة بالانهاء البريع والناجع للمباحثات ، التي تبرى جاليا على مستريات ثنائية والليبية ردولية، بصدد الخد من الاسطحة الأنسراليجية ، وتحري أضفع والتساج وتكديس الاسلجة الكيمياليب في المحيط الهندي ثم تقليه ...... ، وتأليفن القوات المسلخة والإصلحة في وسط أورويسي

ودوى ، بالعام ، التراح الانعاد السوليتسي -الأمر البتعده ، إلى البعاهدات السارية حاليسا اعطاء دلمة توية للنبية مساعدة تطوير البلدان

ولعلا ، عن ايسة مبادرات يمكن العديث اذا النامية على حساب تقليص النقات العربية ،

هيمننها الاستعمارية في هذه القارة . اكثر من ٦٠٠ مليون توقيع على لدا. ستوكهولم الجديد

عالم في شح

التي انعقدت في واشتطن ان مرحلة جديدة من

سيال التسلم تبري في الوقت العاشر تحست

. شماد حماية أفريقيسا من «الغطر السرقيتسي

والير ، اولا ، من اجل الشاء قوات كاديبية على

اساس التنسيق بين اعضاء العلف . هذه القرات

ستوجه ، قبل كل شيء ، شد حركة التعسرو

الرطئي في جنوب القارة الافريقية . اما مهمتها

العريضة فهي معاولة اثارة الذعر لدى اى شعب

ينهض للنضال من اجل حربت واستقلاليه

ثاليا ، مم تطوير حبلة الالتراء حول «تدخير»

مزعوم للاتحاد السرليتي وكوبا لمي احداث زالير

تتوطيح رغبة الدوائر المسكرية في لسل عملية

وايا كانت العملات الدعائية الصاغبة ، التي

تتستر بها بلدان حلف الأطلسي ، قان الطلقية

اللهلية تبقى جلية للبيان : الثماه الدول الغزبية

تحت اشرال الولايات المتحدة ، لقوات مفستركة

من احا التدخل في الثمتون الداخلية لشمسوب

القارة الافريقية-«قوات التنخل الافريقية» . أن

«قوات التدخل الافريقية» هذه ستكرن بمثابة

قبطبة عسكرية للاستعمار الجديد ، ليس لي

افریقیا وحدما ، بل وقی مناطق اخری من المالم

تعاول الامبر بالية بطريق مباهر أو غير مباشر

أن تنسف ، بقرة السلام ، عملية الثعرر النهائي

للشعوب من الاستعمار ، وأن تعبق مساعيي

الشعرب للقيام بالتحريلات الاقتصادية - الاجتماعية

الملحة ، وللحصول على استقلالها الاقتصيادي

ترى اليس هذا هو المتصود بالذات من مبيمات

السلام الامريكسي ، التي تتسم باستمراد الي

يلدان أسيا والريئيا وبوجه خاص صفقة البيع

أكتبألا ووفوحا . شيئا لقبيقا لتقبع ملامسج

معلط القباء درك درل من المرازلة ببتتالسك

بالسيطرة على منطقة كولويزي ، أن هذا يعلى

حسب اعتقاد واضمى البشروع وحكرمات عدد

بقلم ياكوف لومكو

أن النحرك الاجتماعي الواسع من أجسل نزع ويدو أن هذه الرغبة معدومة ، وهذا هــو السلاح يشكل احد التجليات الساطميسة الارادة السبب في انه قد ظهرت نقبات جديدة في كلمات ومطامع الملايين من الناس العاديين في كالمية يعض الخطياء من بلدان حلف شميال الاطليم انعاء المالم . قبل عامين ، أصدر مجلس السلم لايتكلمون عن نزع السلام بل عن مراقبة الاسلم الماليي في منتوكهو لم تداء لتوسيع التعراء من أجل وقف سياق النسلم ، وغلال الفترة المتصرمة اعربت مازيين الناس عن تاييدها الهذا النسداء النووى ، أن تستبدل هذه المسالة بمسالسي مغتلف البلدان على لدا، مجلس السلم العالمسي مراقبة انتاج الاسلحة النورية . ال عدم الفية حول وقف سياق التبيلج من تعبير عن عسرم الجماهين العريضة على الاستراك في بعث اهم مسكلات العصر ، وقد رجه مجلس المبلم العالس اذ لم يستطم زهما، البلدان الغربية أن يعدموا السوليت...................... أب بانفوق، الدول الاشتراكي...... رسالة الى الدورة الغاصة للجمعية العامة لهيئة شيئيا مقابل الاقتراحات التي قدمها الاتحاد "بالدبابات" وغيرها من المزاعم التي تيزداد الامم المتجدة يدعو ليها الجمعية لاتفساذ قرار السوفيتي والبلدان الاشتراكية الاخسسري إلى انتشارا في الغرب. لكن هذا ليس اسلوب برتف صنع كافة انواع السلاح النووى ، وكافة جديدا ابدأ ، فهم يلجأون اليه ، في القرب انراع اسلحة التدمير الشامل العادية ، وبالتخليض كلما اضمروا جولة جديدة من سباق التسلم التدريجي لجيوش واسلحة الاعضاء الدالمين لي او مقامرة من مقامرات بالاستعمار الجديد . مجلس الامن . كما يدعو المجلس لاتخاذ كالما الاجرادات من أجل أن يعقد ء في القريب العاجل شبيح الاستعمار الجديد فوق افر بقيا مؤلس عالمي حول تزع السلام ، تكون له صلاحية لقسسه اظهرت دورة مجلس حلق الإطلسي

الدول الغربية أن تنسنر على مخططاتها العدوانية

الرامية الى اسمترقاق شعبوب الريقيسيا ، ان

الدوائر الامبريالية تجد نفسها مضطرة للجؤ إلى

التدخل المسكرى السافي بهدف المعافقة عيي

أن القرى البحبة للسلام تناضل يعزم شييد مغططات صنع القنبلة النيترونية اكثر اسلعسة التدمير الشاعل لا انسانية ، وقد وصلت حياء الحملة الى درجة كبيرة من اللوة ، أضطر الممار التنيلة النيترونية المتحسسيون الى تاجييل

اتفاذ قرارات ، ملزمة لكل البلدان المشتركة

ان تحليل مساعى قوى المص المعبة للسقم ببين أن تطلعاتها اللبيلة تتطابق مع البساعي الخبيمة التي تبدلها الدول الاشتراكية في النفيال من أجل تعميق الالقراج الدول ومن أجل وتــــ من سباق التسلح كغطرة عملية نعو تعسين المتاخ الدول ، من هذا التعابق مرض ؟ بالطبع ، لا ان البلدان الاشتراكية ، وغاصة الاتعاد السوليتي تقوش نضالا دوويا من أجل السلام ، ذليك ان السلام يستجيب لمصالحها الوطئية ،

ومن المعتمل أن هذا التطابق بين مسالسم الشعوب" ، واللوى المعية السلم في كالما اربياه العالم ربين اهداف السيامية الغارجية للاتعباد السوليتي مو الذي ينسر الاعتمام الكبير ، الذي الارته لمي كل مكان زيارة ليوليد بريجنيف الى الماليا الاتمادية وتشيكرسلوناكيا لي شهر مايسو (امار) . لقد احتصدت منات الإلال منن البشر التحية ليوليد بريجليف في أراغ وبراتيسلالسا في تعميمها لاحمية زيارة الوقد العكومي والعزبي السوليتي ال تشبيكوسلوقاكيا اشارت جريسيدة «رودى برافو» بعق إلى أن التنسيق الركيق بين البلدان الاشتراكية يزود المهمة التاريغية السلمية للاشتراكية بقرى وطاقات جديدة .

كما في براغ به كذلك في الماليا الاتعاديسية. جادت خطب وتصريعات ليوليد بريجنيان ماسسلة بالامتبام البالغ بالغاد خطرات مبلية جديده على «البترازن» للاسلمة العمريسة إلى اسراليسسل ، طريق ترطيد سنلام المبدوب وامتها م فل طريق فقد اسفت ورافينطل بوست» ، لان كلمة لالب الغرج الالعاد السرفيتي أن ينهذ ، دون الجيل والسلكة العربية السوديسة ومصر ؟ ا ... في وقف سوال التسلم ، أن بويدة «بالفيدورسان» بلدان جلف الاطلس ومن كم في الجلسة ، التي السوليتي الطبعة إعداء لل المدينة عميد المراجة الما عمية المراجة ستعقيسية في بروكسيل في اواسط حزيران - لد لغست افكاري بالميارات البالية و يعبي الياء متكتسب البغطات العسكرية التي تحيكهسسا . منهاق التسلع ، يجب النبير بمبيك فيتقل له البلدان الغربية بالنسبة لافريقيسا صيفة اكفر السلام.

ستفنيد قاعات الامن التعقيد النزيد مستن اول الماللة من ١٠٠١ وجل ، سيعهد اليسسيا . العطب والمناقفات اكن أنية أمرا لا فيلع فيه أ الإطليس على أعلى مستوى وياعشراك ورسيساء جانب الاكترية الساملة من معلى الدول ، الذين من الدول الغربية من شرورة تعمل البستوليسة البتحدة المكس و يبعد ذا أبغا أو الغيرا كبيرا في الحكومات ، وواقت دورة واشبقان على برنامج ككلوا امام البسية العامة ، وسيكون تجسيد امام شعوبها عن العدران فيد الزيقيا ، عسسن طايع مناقشة مفتكلة الزع الساوح كليا ، وهذا معترات عشر الريادة استلخة يلدان الغلف - الالتراحات السوائيمية غطوة كبيرة ال الامام في التنظل في الفعاون الداغلية للبلدان الافريقيية بفيكل امر الجازات اللوى البحية للعسلام في تطور التجارة

ولقت تيمة صادرات الاتعاد السوقيتي في عام ١٩٧٦ (٢٨ مليار) رويل وازدادت يعقداد 4 فهلادنا ، مغلا تسرع يكل السيل تطوير صناعتها مليارات رويل أو ١٩٦٦٪ بالبقارلسة منع عام الكيميائية ، الامسر الذي يعتبر احد المرامسل. ١٩٧٥ ، وتانتلف يدية التصدير الان كلياً ما الرئيسية لزيادة لمالية الاقتصاد الرطني كليه كالت عليه في العشرينات والثلاثينات ، حينسا . ورقم اننا نملك تاعدة ترية لبناه الالات الكيميائية كان القسيسم الاكبر من الصادرات يتالف من اعتبر اله من البقيد ، لكسب الوقت ، ان نصرى الاختماب والغزاء وتيل القعب وغير ذلك من المواد ، في عام ١٩٧٦ من الغارج من المعدات لتجهيز الاولية ، أما في عام ١٩٧٦ قان حصة الاختماب المستاعات الكيسيافية الجديدة ماقيمته ١٦١ عليار والنراء فيكلت ورج بالمئة نقط ..

والإبهزة ورسائل النكل أحدى البواد اليامة من والمسناعة الفذاقيسة وغيرهما من الفروع الة صافراتنا و الديتياول تصييها المشرين بالبنة من تنتج بشائسيم الاستهلال الراسع .. وكان شراء مجمرع الصادرات او لاره مليار رويل وهذا يزيد ثلاثة ملايين طن من الانابيب ذات القطر الكبير يملدار مليار زديل القربيا عن العام الماضي . بندا عاما عن ينوه الاستيراد . والاتعاد السوليتي يلغ حجم الواردات في عام ١٩٧٦ ، ما فيمته ينتج ماذا النسوع من الانابيب ويكميات كبيرة ١٩٨٨ مليار دوبل ، متوادوا مستوى عام ١٩٧٥ وحتى يصدر منها نصف مليون طن تكريها في يتسبة لارلا بالعلة . وشكلت بضائع الاستهلاك العام . الواسم والمواد الارلية اللازمة لالتاجيسا حرال ان القط المسام في السياسة الالتصاديد غيس الاستيراد . وهي ، عل وجمه العصوص العارجية للاتحاد السوقيتي مو تطوير التساون العياب والاختية والالمشدة والبوبيليا وكذلك اللهوة الاقتصادى الواسع مع البلدان الاستراكية التي والكاكاد والفياى واللحدم والبيطن والدواكسة ينقد حميها في عام ١٩٧٦ ما ينارب ١٦٪ من

اله استيراد الباكينات والبعدات مر يند اثر

روبل واستورد كذلك مسا تيمته منات ملابين وفدا تصدير العاكينات والبعدات الصناعيسة، الروبلات من الباكينات والبعدات لصناعة النسيج

كبير من بدود الاستيراد و للذ ابنيع منها بسلغ عراقها وكالة «تأسى» ارتيمول

التبادل التجاري الغاربي السوليتي .



يعتبر معهد عزيز بيكوف للثلث والكيمياء في الديبجان مركزا دوليا طيليا لاعداد الافتصاصييسان وهو من اللهم معامد التقط في البلاد ، ويدرس هذا في الوقت العاشر ١٢٠٠٠ طالب من ٦٥ بلدا من بلدان العالم . .

ويشتد البال القياب الإجافي عل تعلم صناهسة تكرير النقط والغاز وطر آيان النات والقسسال واستثمارها والتئاليب الهيولوجي ويتلقى الفلم في أسرة طلابية متافية حوال ١٢٠ طالبا صوريا . ويوجد تمت تصرف الطلبة الاجالب غرك صنئة التجهيز وشتبرات ولامات معافرات ومكتبة .

في المدورة : الطلية السوريون مع وطلالهم الالديبجاليين في معنل تكرير النفط في يكو . أين اليسان ال اليمين ؛ عادود ابراهيم وكأيرالله دمضالوف وحسن سائمه وشكر غسان والهام باهروف وليس الوجدة.

- الباء موسكو ۲۴٪ ۱۹۷۸ ســــ

الياد موسيكو ۲۳٠ ، ۱۹۷۸

الله علقت في يهو معطة اكتيابرسكايا-

الدائرية في مترو موسكو لوحة كهربائية جديدة لغطوط المترو تساعد على اختيار اقصر طريق ، وتبين عدم اللوحة الوقت الذي يستقرقه الطريق من تلك المعطة ال اية معطة في المترو ، وعددها ١٠٧ معطات . ويضاء الطريق الواجب الياعمه عل اللودة بهماييع كهربائية مطيسرة لوسقى علد معطات ألالتقال عن بهيل لإغر. المستراء مراصلو وكالات الالباء والمحل والراديو والتلفزيون من يلغاريا والمجر وبولوليسا وتفيكو سلوفاكيسيا المعتمدون في موسكو ، في يقاء البركز المنعلى الاولمين الرئيس في مناهيسة

كورساك لللطارات . وازدادت قدرتها عن فعمة المسائرين الى لمث مليون مسائر پلاه ملحق یعتسوی عل مستودعات طف الإمالات وغرف الإستراطة ، وسيستمسر يلساه السوق المساؤفة التي أتوصل ال معرن عام من خمست طوايق في شارع لشكالوف . وسيشيد بعد ذلك فتدق من ١٤ طابلــا ، وبهذا سيستكبل بنــاه الالساميل البعماري لساحة معطة كورساك 🏶 قدم لارل مرة وقد بلدية دوبلين برقاسة وليس البلدية مايكل كولينز الى موسكو بناء على دعوة بلذية العامسة ، وقد اطلع رئيس البلدية فلاديمير بروميسلول الشيوف عل نشاط مجلس تراب التسب في العاصية وتعدث عن اقتصاد المدينية ويناء المساكل واعسداد موسكو للالعاب الاولمبية . وقد زار الضيوف مواقم البناء في العاصمة ، وتبادل الجانبان خيرة العمل لئ مجال التصاد المدينة ووضعا برناميا للثمارن في الستوات القريبة المقبليسية والجدير بالذكر ان موسكو تقيم علاقات ود وعمل مع اكتسس من ٧٠ مدينة في

عاصمة التنيكوسلوفاعيا في فسيافة وملاقهم في معلم «براغ» في موسكو". وقد تبادل في الملتات المديدة ، الاقتصاصيون ، خلال عدة ايام ، مع الطهاة البوسكوفيين ومفات الماكولات الوطئيسية وقيرا أشاد العلويات التشبيكية ، وتعرفوا على ما استعدت في لكثولوجيا الطبخ بلدية موسكر النطلية يلون اسير غامل ليدو يشكل مبتاؤ ، وهي لاتحساج الأ طل الا يغبلي حدراتها دمان ثايت لبواجهة





يوتي افتتاح البغيم

اليصبحوا قادة قرق الطلاقع ومربين لموه

وقد عممت ألتابات ميالغ كيبرة مق

الشمين ء ني تجبيل البسكرات ، ويول خيلة ومباريات وياضية ، ولزهات سياحيا

# البسرح للاطفال

أحدى صالات العرش في العامدية ، وتعرار قيه لاول مرة تناذج مصفرة للتبنيليان المسرحيسية ورصوم تغطيطية للبلايل والديكورات من تمسيم اشهر أبنالي الأناما السوقيتي العاملين في 19 مسرحـــارُن مساوح البضاهديسسن الاسبيدات ، رزل المعروضات لوحات واعلانات ومور لوان مسرحيات المغرجين السوقيت المشهوريأء . واطلع الزوار باهتمام كبير على النم و: المسترة وصور الاينية الجديدة البيا خصيصا لبسارح الاطفال في بلادنا و وقد استقيسل زواد المعرض المديدة ولاسيسسا اطفال موسكو وعدا المرا باعتمام كبير ال التلوا من جديد بابترا الحكايات المقطملين ه وقد الارت اكبر اهتمام أيدس والالما البرسلة ال البعرس من مسادح الافراد في المانيا الديمتراطية ومنفاريا وبلغارا

وارتسا واليابان و

وكويا ويوفسلانها واسباليا: وايطاليا

والبيرو والولايات المتعدة الاميركيال

ا بيتهم دميتري ميليقالول (١٧) مينة) وهو أحد المشل السياحين للمسالسات الطويفة ، وتعارة ميامكوفسا التي اهدت والع للراسة ، ولعلم الناس عل السياسة وسلمت الى منتقب الاتعاد السوليتي ثلاثة ويزداد عدد الإيطال: ، فيضل في السياحة ميامين مهرة ، فالد ي تقد فاد د د الإيطال: ، فيضل في السياحة ميامين مهرة ، فالد ي تقد فاد د د د الإيطال: ، فيضل في السياحة ميامين مسامين مهرة ، قاليرى تشوفاووف (١٤ . ٢٢ مدريا-معلما ، وكلها بشنولسون صليبة) والكسئيسدو كوكوشكسين وقية في المدرسة الريافيية ثلاثة السام وسيلينانول . وتضمن برنامج المسابقات السيامة وكرة الماء والسيامة التزاملية استعراضاً لاتوى مبياهي الاتعاد السوليتي ويمارس السباعة عندنا ٢٢٠ طالبا من السباعة التراملية التي كايرا مسا تسنى بعق باليه على المياه ، المساحة دورة الثلاثة اشهر للتبريب على السباحة

الجماعية للاحداث الذين تربوا في مدرسة القيال واسع ، وفي الفتية ما بين سيتمبر أخد هواة صيد السبك عل ضفة لهر السياعة التابعة لبلا الحرض . المتياحة التابعة ليلا الحرش . العام الملسم عدد الآل موسكولي عل وسأدل عن عدا البرم بعدت عريف و السياحات .

المول (يوليو) عام ١٩٩٠ طالني مقتلمة تماماً بان حوض عبوسكفاء مو الشــــل \*

هوسکله ،

كاذاكوف الزائر الذي يحمل الرقم ٥٠ مليونا في حوض السيامسية

اللجئة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي سفير الاتعاد السوقيتي في تشبيكوسلوفاكيا وزار الوقسد السوقيتسي خلال مكوئسه قر تشيكوسلوفاكيا مدينتي بزاغ وبراتيسلافا واطلع عل منجزات القيمب التقييكوسيلوفاكس في بنساء مجتمع الاشتراكي المتقدم وعلى عمل الهيلسات لحزبية والاقتصادية والمنظمات الاجتماعية ، وثم للضيوف السوفيت السامين الذين استقبلوا في كل مكان ببالغ العلاوة والوداد للساءات ومعادثات العزب والدولة ومبثل الطبقسة العاملة الفلاحين والمثقفين في تشبيكوسلوفاكيا تحولت الى تظامرة ساطعت للتضامن الكفاحس بين العزب الشيوعسس السوقيتسي والحسرب الفيوعسي التشيكوسلوقاكي والصداقة الاخرية المثيئة لفسبي

الاتحاد السوقيتي وتشبيكوسلوقاكيا . وتمت علال الزيسارة مباحثات الوقاء العزيسي العكومي السوفيتي مسم الوقد العزبي العكومس التقييكوسلوفاكسي برقامية غرميتاف موسساك السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي رفيس جبهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية وضم الوقب التشيكوسلوفاكي ستروغال التشيكوسلوفاكسي رئيس حكوست جمهوريب تَفْسِكُوسُلُوفًا كِينَا الْأَشْتُرِ آكِيَةً وَبِيلِياكُ عَفْسٌ هَيْئَةً الرَّاسِةِ مَنْكُوبُ السَّيْرِ عَيْنَ الرئاسة منكرتير اللَّجِيَّة البِّرِكْرِيَّةُ للحرب السيرعي

زار وقد حزبى حكومي من اتحساد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية برياسة ليونيد بريجنيف

السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي

السوفيتس رئيس مينسة رئاسة السوفيت الاعل

للاتحساد السوفيتي جمهورية تشبيكوسلوفاكيسا

الاشتراكيـة زيارة رسمية ودية دامت من ٣٠ ايار

(مایو) حتی ۲ حزیران (یوئیو) عام ۱۹۷۸ بدعوة

من اللجنسة المركزيسية للحسرب الشيوعسي

التشبيكوسلوفاكسي ورئيس وحكومنة جمهوريسأ

تشبيكوسلوقاكيا الاشتراكية . وضم الوقد السوقيتي

للعزب الشيوعي السوفيتي السكرتير الاول للعنة-

لسوقيتي وارخيبوف عضو اللجنة المركزية للحزب

لشيوعسى السوقيتس تألب رئيس مجلس وزرأه

الاتحاد السوفيتي ومالتسيف عضو اللجنة المركزية

للحزب الفسوعي السوفيتي النائب الاول لوزيسر

\* خطاب الرفيق ليونيد بريجنيف في تشبيكوسلوفاكيا

\* مُقترحات الاتعاد السوفيتي حول السبل العملية لوقف سباق التسلح

بصدد مواصلة تطوير الصداقة الاخوية والتعاون الشامل بسين الحسازب الشيوعسي السوفيت والحزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي وبين اتحساد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكيسة وجمهوريسة تشيكوسلوفاكيا الاشتراكيسسة

> التشيكوسلوفاكسي وكيمبنى عضو هيئة الرئاسة سكرتيس اللجنة المركزيسة للحزب الشيوعي التشيكوسلوفاكسي وليئارت عضو هيئة رئاسة اللجنة المركزية للحزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي السكرتير الأول للجنة المركزية للحزب الشيوعي السلوعات السيوعي المركزية للحزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي لالب رئيس حكومسة تشيكوسلوفاكيا رئيس لجنسة التعطيط وهنيوبيك عضو اللجنة المركزية للحزب الشيوعنسي التشبيكوسلوفاكي وزيسس خارجي تفسيكرسلوفاكيك واوفتينسكي عضو اللجنة البركزية للحزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي سفير جمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية في الاتحاد

> > وبشارك في المياحثات كذلك :

من الجانب السوفيتي الكسندروف المرشع الى عضوية اللجنة المركزية للحزب القسوعي السوفيتي مساعد السكرتيس العام للجنة المركزيسة للحزب الشيرعى السوفيتي وبالاتوف عضو لجنة التفتيفي المركزيسة للعزب الفىيوعى السوقيتي مساعسد استكرتير العام للجتة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي وشاهنزاروف ثالب مديسر تسم في اللجلة المركزيسة للحزب الشيرعي السوفيتسي وكوليستيكوف مدير عمية لدى قسم في اللجنة المركزية للحزب الشنوعي السوفيتي ودييف مدير نسم في وزارة خارجية الاتحاد السوفيتي .

ومن الجانب التفسيكوسلوفاكس فافروش عضو اللجئة المركزية للحزب الفسوعي التفسيكوسلوقاكي مدير قسم السياسة الدولية في اللجنة المركزية للحزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي وقاينار مديس مكتب السكرتين العسام للجنة السركزية للعزب الشيوعي التشيكوسلوقاكسي وشالدا مدير مكتب وناسة جمهورية تشيكوسلوقاكيا الافتراكية وشتيفانياك نائب مدير تسنم السياسة الدولية في اللجنة المركزية للحزب الشيرعي التفييكرسلوفاكي وفنيمالفييك مدينس فسلم في وزارة العارجيسة التشبيكومبلوقاكية .

وأيلغ الوقدان اعدمها الاخر بمنجزات ومشاكل بلديهما ومعالجة المهمأت الاجتماعية الاقتصاديسة ألتى وسنمهسا الهؤتس الغامس والعشرون للخزب الشيوعي السوقيتي والنؤتمر الخامس عفر للحرب الشيوفسى التشيكوسلوفاكي ، ويحمَّا في اهسم الانجامات لمواصلة تطوير العلاقات الشاملة بين

الحزبين الشقيقين والدولتين والشعبين وتبسادلا الاراء حول المسائل الرامئة للوضع الدولي والحركة الشيوعية والعمالية العالمية .

استعسرش قسادة الاتحساد السوفيقسى وتشيكوسلوفاكيا سير تطبيق الاتفاقات التي تم التوميل اليهسنا ابان زيارة الوفد العزبي العكومي التشبيكوسلوفاكي للاتعساد السوقيتي عام ١٩٧٠ ولوما مع الارتياح الغميل بان العلاقات السوفيتية التشيكوسلوفاكية صارت جزءا عضويا هامسا من حياة البلدين والها تتطور تطورا ديناميكيا ومفمرا بالسجام تام ميم معاهدة المبداقسة والتمساول والمساعدة ألمتبادلة المعتودة بين الاتعاد السوقيتي وجمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية عام ١٩٧٠ . أوتربط الاتعاد السوقيتي وتشبيكوسلوقاكيسا بزباط متين وحدة النظام الاجتماعي والايديولوجيسا الماركسية اللينينيسة واهداف التطور الأجتماعي والوقاء أمبادىء الأممية الاشتراكية . وبلغ تعاون البلدين المتعدد الجوالب مسترى رفيعا وغدا عاملا البنايل المعدد البوراب مساوي رفيه ومدا المام البنا في تطورها بخطى حديثة وجازاً لا يتجرأ من مجرى تفسارب الدولتين الاشتراكيتين الشقيقتين واثبتت الحيساة متانسة التعالف السوفيتسي التشيكرسلوفاكي الذي يعدم خدمة اميسة قضية حماية مصالع البلدين الوطنية وتوثيق عرى وحدة وتلاحر البنظومسة الاشتراكيسة وتوطيد السلام

وان العزبين الماركسيين اللينينيين في كساد البلدين قوة محركة لتطور التماون والصنداقسة بين الاتحاد السوئيتي وتشيكوسلوفاكيا وبين الشمبين السوفيتي والتشبيكوسطوفاكي تطورا شاملا ويؤكله الجانبان الهما سبوف يواصلان العمل بلا كلل على تمتين اواصر الصدائة الاغوية والتلاحم بين العزب العبيرعسى السوقيتسسى والحنزب العبيرمسس التعبيكوسلوفاكن ويضفى الجانبان كالمحسا فاتق الاممية على اللقاءات المنتظمة والانسالات الرفالية المستمرة للقادة السوفيت والتفسيكوسلوقاكيين على مستوى القمة . وهنسبا يعملان بروح العلاقات العَالِمِـةُ بِينِ اللجِنعِينِ البرعريتينِ لِكُلَّا العربينِ علاقات الاحترام المبيق والأخلاص والفقة التامنية فسيراصلان المساعدة بنشاط على استمرار توسيع صلات الهيدسات الحزبية والتفاهم بين السوقيت الإعلى للاتحاد السوقيتي والمجلس الاتعادي لجمهورية

تشيكرسلوفاكيسا الاشتراكية وحكومتي البلدين والوزارات والدوائر. وعبر الطرفسان عن العزم الاكيد على مواصلة

تعميق واستكمسال التعساون السوفيتسي التشبيكوسلوقاكي في مجال الابديولوجيا والمراد منه التمهيد لحل مهمات تربية الكادحين الشيوعية والاممية وتبادل الاغتناء الروحي بين شعبي الاتحاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكيا والروابط الوثيقسية لاجهزة الاعلام وتبادل المساعدة في اعداد الكوادر العزبية والعلميسة . وتكتسب المبلات العلمسية والثقافية والتعاون في مجال التعليم ورعاية الصحة والرياضة اهمية متعاطمة في العلاقات بين البلدين . ولمالم تعميس العلاقسات السوفيتيسة التشيكوسلوقاكية سيواصل الجانبان توفير الظروق اللازمية لتطوير الصلات بين المعافظات والمدن المتأخيسة والانصالات المتنوعة بين المنظمسات النقابية والنسائية والشبابية وغيرها من المنظمات الاجتماعية واسر العاملين في المؤسسات الصناعية والزراعية والدوائر العلمية والمعاهد التعليميسة وبين المواطئين . وهما يشيران ال ان جمعيسة المداقة السوفيتية التشيكوسبلوفاكية واتعساد الصداقة التشيكوسلوفاكية السوفيتية يلعبان دورا هاما في هذه العملية التي يوجهها الحزب الشيوعي السوفيتي والعزب الشيوعي التشيكوسكوفاكي . . . . . واستعرض الوفدان بالتنصيل المسائل الجذرية للتعاون الاقتصادي والعلمس ألتكنيكي للاتحساد السوقيتي وتشبيكوسلوفاكيا . وتم عند ذلك التنويه بالاهمية المتنامية لعمل التغطيط المشترك والاشكال ألشاملة للتعاون الصناعي والعلمي التكنيكي التي تتيح ترحيد الجهود توحيدا مجديا في ميدان الانتاج

والامر الرئيسي في المرحلة الراهنة هو-الانتقال. ﴿ إِلَّ تَطْرِيرُ الْصَلَاتُ الْأَقْتَصَادِيسَةً عَلَى اسْأَسَ طُويلَ المدى وتعيين الاتجاهات القائدة للتعاون في الانتاج لسنوات كثيرة . وتسم الانفاق بهذا الصدد على الاسراع باعداد برنامسيج مسترك طويل الاجسل للتخصيص والتعاون في الانتاج حتى سنة ١٩٩٠ وسوف يولى امتمام خاص لرقع المستوى العلمسي. التكنيكي للفروع ذات الاهمية العاسمية لاقتصاد

وسيكثر الاتعاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكيسا مساهمتهما في تطوير البلدان الاشتراكية مجتمعة الطاقة الذريسة ومنهسا انتاج المعدات للمعطات الكهربالية الدريسة . ومن لأحية معالجة مشاكل الوقود والغامات تم التنوية مع الارتياح بان مـد الألبوب العام للفاز «سوبوز» بجهود مشتركة بين البلسدان الاعضاء في مجلس التعاون الاقتصادي يجرى بنجام وينبغى أن يتم لمي هذه السنة . وان تشغيل انبوب الغاز سيتسم باهمية كبيرة لانتصاد

واشسساد الجالب التشبيكوسلوقاكس بمساعدة الاتعاد السرفيتي التكنيكينة على تعنييد المعطات الكهربانية الذرية فن تميكوسنوناكيا وكدلك على بناء مترو براغ اللي ومنف عن حق باله مشروع الصدالة التفنيكوسلوقاكية السوفيقية . ونوه الوقد السوفيتي بالمية ارساليات الماكنات والمعدات من تشيكوسكوفاكيسا للاقتصاد الرطئى ولاسيمسيآ للتعدين والكيميساء وكيمياء النقط وتكرير النفط

والعكس تعساون البلديسن المتعبدد الجوانب ومستسواه العالى في التعليق الفضائي المشترك اللي اداء الطاقم السوقيتي التشبيكوسيلوفاكي في شهر اذاد /مارس/ عسام ۱۹۷۸ مسب برنامسج «التين كوسيموس» . .

ويرى الطرفان ان التعاون المتعدد الاطراف في الحار معلس التعسساون الاقتصادي الذي سيعتفل بذكراه الثلاثين في سنة ١٩٧٩ عامل هام في تقوية النسيدرة الاقتصاديسة للانعساد السوقيتسي وتفييكوسلوفاكيا كسب لبقية البلدان الأشتراكية السوفيتي وتشيكوسنلوفاكيسا عازمان على مواصلة المساعدة بنشاط على عمله وبدل كل الجهود لتطبيق البرنامج الشامل للتكامل الاقتصادي الأشتراكي والمساهمية في أعداد وتنفيذ برامج هادفة طويلسة المدى لتماول البلدان الاعضاء في هذا البجلس في اهم فروع الالتاج.

وتبادل الرفدان السوقيشي والتشيكوسلوفاكي الاراء بالتفصيل حول طائفة من تضايسا الحالية

واؤها سويسة بال الاتجاء لحو تغفيف التؤكس الدولي يعتلظ بقيمت الأولية بالرغم من مكالد

الاميريالية وسالر القوى الرجعية . وثملة امكانات واقعية لدرء خطر حرب حرارية نورية عالمية والدفاع عن السلام وتوطيده وترسيخ الممهدات لاستمرأر التقدم الاجتماعي . وسنوف يوأصل الاتحاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكيسا العبل بكل ممة باسم بلوغ هذه الامداق السامية .

ونوه وفعد تشيكوسلوفاكيسا بالاهمية البارزة للخط البناء الذي يسلكم الانعاد السوفيتي في المضمار العالمسى وبنشاط العزب الشيرعس السوفيتي ولجنت المركزيسة والمكتب السياسي للجنة المركزية وليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي رئيس هيئسة رئاسة السرفيت الاعلى للاتعاد السوفيتي بشأن تطبيق برنامج مواصلة النضال في سبيل السلم والتعاون الدولى وفي سبيل حرية الشعوب واستقلالها والذي اقره المؤتمر الخامس والعشرون للعزب الشيوعي السوفيتي .

وأثنى الوقد السوفيتي على الدور المبادر الذي تلعبه تشيكوسلوفاكيسا الآستراكية في الشؤون الدولية ومساهمة العزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي ولجنته المركزية وهيئة رئاسة اللجنة المركزي وغوستاف هوساك السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي رئيس جمهورية تشبيكوسلوفاكيسا الاشتراكية في توطيد السلام وتطوير التعاون في اوروب وفي تطبيق السياسة المنسقة لبلدان المنظرمة الاشتراكية في الشؤون

وينوه الجانبان بكل الاتياح بالدور المتنامي الذي تلميه المنظوم الله الاشتراكية في التطور العالمي وسوف يواصل الاتعاد السوفيتي وتشبيكوسلوفاكيا العمل بكل السمبل على تمتين تلاحمها واستمرار ارتفاع · المكاَّنَةُ الدوليةُ للدُّولِ الآششراكيةِ ومسانَّةِ العمــلُّ السلمي الثلاق الذي تمارسه شعوبهما صيانية

ويضفى الطرفان قيمسة كبيرة على تحسين تنسيق المسلل السياس الغارجي للبلدان الاشتراكيسة وتطبيق الغطوات المشتركة التي ترسمها اللجنسة الاستشارية السياسية للهول الاظراف في مهامدة وارسز الطبيقا دالبا . وتوها بالعمل الفليد الذي تمارسه في هذا الاتجاه لَجِنَّة وزراء غَارجية البلدانَ الأعضاء في معاهدة وارسو.

وتشهد تجربة السنوات الطوال شهادة مقنعة بان وحدة بلدان المنظومة الاشتراكية وتفاعلهــــا في الميدان الدولي يعينان الى حد بغيد نجاح سياسة الانفراج ويلمبان دورا هاما في توطيد السلام وامن

وأن قادة الاتعاد السوفيتي وتشبيكوسلوفاكيا على يقين من أن أضعساف خطر العرب وايقاف سياق التسلم الذي اجتاح العالسم وتقليص المغزون من السلاح والأنتقال آلى تدابير عمليكة بشآن نزع السلاح والمضى في نهاية المطاف نعو نزع السلاح المتام والشيامل من اكثر المهمات، تضمُّها والعاما . النَّيْ قضية ضمان السلام .

ويولى الطرفان من هذه الناحية قيمة كبيرة لعمل الدورة الغاصة بنزع السلاح التي تعقدها الجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة والتي يراد منها أن تمهد لاتخاذ الدول موقفا مبدليا منسقياً من مهمة ايقاف منباق التسلع ونزع السلاح وان ترسسم خطوات معددة لفرض حلها فتسهم عند ذلك بقسط في زيادة فعالية المفارضات في هذا الميدان . ويعتقد الاتعاد السوقيتي وتشيكوسلوفاكيا بان عمل الدورة البناء يمكن أن يهسى الظروف الملائمية لمقد وانجاح

المؤتمر العالمي ثنزع السلام . ويؤكب الاتعاد السوقيتي وتشنيكوسلوفاكيسا حيوية اقتراحات اللجنة الاستشارية السياسي للدول الاطراف في معاهدة وارسو والتي قدمت في شهر تشرين الثاني /نوفمبر/ عام ١٩٧٦ والرامية الى اضعاني خطر العرب وأيقاف سباق التسليج وتحقيق نزع السلاح فهما يعتقدان بان بعث مسالة ايقاف النبو الكمي والنوعي للاسلخة والقيرات النساعة للدول الثي تملك فدرة حربية كبيسرة ايقامًا تاما يتسم باهمية اولية لفرض توقير الظروف لتقليصها فيما بعد .

ويناشد العالبان الدول المعنية داعين اياها الى بحث برنامج تنفيذ تدابير مثل ايقاف انتاج السلام النووى بجبيع اشكاله النترة معينة معدودة وإيقال انتاج كل الانواع الاخرى من السلام الفتاك وتعريمها وايقاف مسبع آنواع جديدة من الأسلحة الاعتيادية دَاتُ القوة التدميرية الكبيرة ، والتخل عن توسيع الجيوش وزيادة الاسلخة الاعتبادية للدول الإعضاء

تسوية المشكلة الثيرمنية تسوية عاجلة على انتاس مراعاة سيادة الجمهورية القبرمسية واستقلالها ووجدة

ويثنى الجانب التشيكوسلوفاكي على جهود الاتعاد السوفيتي لغرض بلوغ اتفاق في المفاوضيات السوفيتية الأميركية على تقييد الاسلحة الاستراتيجية الهجرمية وكذلك بقية الاتفاقات التي تمس تقبيد

ويعرب الجانبان عن الامل بان ثقف الولايسات المتحدة الاميركية وبقية بلدآن الغرب بكل مسؤولية من الاقتراح الغاص بتعريم انتاج السلاح النووي النيوتروني وخزنه ونشره واستخدامه ويصدد عقد انفاقية دولية مناسبه تقدمت البلدان الاشتراكيك بمشروعها الى لجنة نزع السلاح .

وسيسوف يواصيل آلاتحساد السوفيتي وتشيكوسلوفاكيا بذل الجهود بنشاط لبلوغ أتفاق في المفاوضات حول تلقيص القوات والاسلحة في وسط اوروبا . وتدرس البلدان الاشتراكية باهتمام الاقتراحات البناء التي يتقدم بها شركاؤها وتسعى الى اتفاق فعال يؤدى الى خفض المجابهة العسكرية في هذه المنطقة ومؤسس على مبدا عسدم الاضرار

بامن اي واحد من الاطراف . وينظر الاتحاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكي\_\_\_ نظرتهما ألى واحدة من أهم مهمات السياسة الغارجية المساعدة على التطور المندفع للمجرى الذي بسيداء مؤتس الامن والتعاون في أوروبا . وقد أثبت لقا. بأغراد ضرورة مواصلة هذه العملية وتكثير الجهود لتطبيق المبادى والإتفاقات التي اقرت في هلسنكي على مستوى القمة السياسية بكُّل حداقيرها .

وعبر الجانبان عن قلقهما يصدد يقاء الموقد الخط للتوتر العربسسي في الشرق الاوسط وأستنكرا حازمين افعال اسرائيل العدوانية ومنها ضد لسان وانَ ٱلاَّتِحاد السوفيتيُّ وتشبيكُوسلوَفاكيا مع حلفائهما واصدقائهما يساندان بداب نضال الشعوب العربية ى سبيل التسوية السياسية لنهاع الشرق الاوسط على اساس السعاب القوات الاسراليلية مسن كل الأراشي العربية المحتلة عام ١٩٧٦ وتلبية المطاليب الشرعية للشعب العربي الفلسطيني ومنها حقه الثابت لى تقرير المصير وأقامة دولته الوطنية وتطبق الحق في الوجود المستقل والامن لجميع دول المنطقة وهما على يقين من أن حل مشكلة الشرق الاوسط لايمكن أن يتحقق الا عن طريق الجهود الجماعيـــــــة بمشاركة منظمة التحرير الفلسطينية حتما . وهذا يفرض التخل عن سياسة المفاوضات الانفراديسة واعادة التسوية في الشرق الاوسط الى مجرى مؤتمر

واعلن الوفدان تضامن شعبى الاتحاد السوقيتي وتشبيكر سلوفاكيا مع شعوب اسيا والريقيا واميركا اللاتينية التي تكافح ضد الامبريالية والاستعمسار القديسم والجديد والعنصرية وفي سبيل الاستقلال الوطني والتقدم الاجتماعي ، واشارا مع الارتياح الي دور الدول غير المنحازة في هذا النضال واكسيدا استعداد الاتحاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكيا لتقوية

ء ويتوقع الوقدان أن يكون مؤتس رؤسهاء ردول وجكومات البلدان غير المنحازة المنتظر عقده في هافانا عام ١٩٧٩ مساهمة في توطيد السلام وامن الشموب وفي اقراد علاقات آقتصادية متكافئة بين

ورحب الجانبان بمنجزات اثيوبيا في قضية حماية مكاسبها الثورية وسيادتها وعبرا عن الاعتقاد بان أقرار علاقات السلم وحسن الجوار بين دول منطقة القرن الافريقي وفقا لمبادىء ميثاق ميئة الامم المتحدة وقرارات منظمة الوحدة الافريقية سيكون لغير كل الدول الافريقية وسيساعد على حل المشاكل التي

ويستنكر الاتحاد السوقيتي وتشيكوسلوفاكيا الأنظمة الاستعبارية العنصرية في جنوب الريقيا عن طريق تنصيب حكومات عميلة جناك ويعلن سان استعدادهما لمواصلة تقديم الدعم للشعوب المظلومة أى زيمبابوى وناميبيا وجمهورية افريقيك العنوبية المناضلة في سبيل العرية والاستقلال والمساواة . وهما يلفتان الانتباء الى خطر استمرار التعرصات المسلحة التي ترتكبها الانظمة العنصرية وحمالها الامبرياليون عل حدرد انفولا وموزمبيق ويطالبان بالمالها تماما

ويشبب الاتعاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكيسك بعزم تدخل دول حلف الاطلس في السؤون الداغلية لجنهورية زائير مثل سائر معاولات الامبريالية للمنا حركة التحرر الوطئي في أفريقيا وعرقلة تقدم الدول

ويسعى الاتعاد السوليس وتشيكوسلولاكيا إلى

اراضيها والى انسحاب كل الغرات الاجنبية من اراضي الجزيرة وازالة القواعد المسكرية الاجنبية . وينبغي ان تتام لسكان قبرص فرصة معالجة شؤونهسم الداخلية بانفسهم مع الاعتبار اللانق بمصالع كل من الطانفتين اليونانية والتركية .

وبؤيد الاتعاد السوفيتي وتشبيكوسلوناكيا موتف علاقات حسن الجوار والتعاون بين دول جنوب شرقى آسيا ومن ذلك الاقتراحات البناءة التي تقدمت بهما جمهورية فيتنام الاشتراكية بشأن تسوية العلاقات الفيتنامية الكمبو تشبية .

ويعرب كلا الطرفين عن تاييده نهج جمهوريسة كوريا الديمتراطية الشعبية نحو توحيد البلاد توحيدا سلميا ديمتراطيا بدون اى تدخيل من الخيسارج والمطالبة بانسحاب كل القوات الاجنبية من كورياً

وثبت الوقدان الموقيتي والتشيكوسلوقاكي ان النهج السياسي الخارجي للصين يتناقض مع جهود ترى العالم التقدمية بشان تعميق الانفراج وايقاف سباق التسلح وانه لايزال معاديا بعمق لبلسدان الاسرة الاشتراكية وتم الاعراب عن الايمان بضرورة مراصلة العبل الحازم ضد هذا النهج العسكيري

عن اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية

الاستغزازي . رمم ذلك اكد الانحــاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكيا استعدادهما لاعادة العلاقهات الدولية مع جمهورية الصين الشعبية الى مجراهــــا الطبيعي علّ اساس من مبادي، التعايش السلمي ٠٠

وتم في معيال المباحثات تبادل الاراء حول مسائل الحركة السيوعية والممالية العالمية ، قاعرب عن الراى الذي يفيد بان التضامن الاممى للاحسراب السقيقة يزداد اهميهة في الظروف الراهنة مثل تنشيط افعالها وتمتين تلاحمها في النضال من اجل الامداف العامــة . وتره في هذا الصدد بحيريــا خلاصات مؤتمر برلين للاحزآب الشيرعية والعمالية

ويرى الحزب الشيوعسى السوقيتسي والحزب الشيوعي التشبيكوسلوفاكي من المفيد عقد اتصالات وتنظيم تعساون بين الاحزاب الشبوعية والاحزاب الاشتراكية الديمقراطية ولأسيما لمنالع النضال في سبيل السلام وتعميق الانفراج الدولي وفي سبيل

وسسوف يواصل الشيوعيسسون السوليست والتشبيكوسلوفاكيون رفع رأية ألماركسية اللينينية عاليا والاسهام بقسطهم في تطوير النظرية الثورية للطيقة العاملة تطريرا ميدعسا والعمل بداب ضد

ووجه ليوليد بريجنيف السكرتير المسام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوقيتي ورقيس ميثة رئاسة السوقيت الاعلى للاتحماد السوفيتن الدعوة خوستاف موساك السكرتير العام للجثة المركزية للحزب الشيوعي التشيكرسلوفاكي وليس جمهورية تشبيكوسلوفاكيسا الاشتراكية الى زيارة الاتحاد ا السوقيتي زيارة ودية على رأس وقد حربن حكومي وقد قيلت الدعرة مع الشكر .

العداء للشيوعية وشد الانتهازية ي

تمزيز المنظومة الاشتراكية .

زهبر البانبان السوقيتي والتشيكوسلوقاكي من

الرضا العبيق من حصيلة المباحثات التي جرت لي

جو الاخلاص والنفاهسم والمودة الاخوية واكدت

تطابق المواقف المبدئية للعزب الشيوعي السوقيتي

والغزب الشيوعس التشيكوسلوفاكس وللاتعساد

السرفيتي وتشيكو مملوفاكيا تطابقا تآما ووحدتهما

الفكرية والسياسية الراسخة ، وتم الاعراب عن ا

الثقة بأن الزيارة الرسمية الودية التي اداما الولد

العزبى العكومسي من الاتعساد السوقيتسي لتشيكوسلوفاكيا ستبهد لترثيق الصدالة الاغرية

وترسيع التعاون الشامسل للاتعاد السوقيتسي

وتشيكرسلوفاكيسا وستكون مساهمة ينديدة في

غوستاف هوساك عن جمهورية تشبيكوسطوقاكيا الاشتراكية

## خطاب الرفيق ليونيك بريجنيف

فى ٣١ ايار (مايو) جرى فى براغ اجتمساع احتفال لممثل الهيئات والمثظمات العزبية والرسمية والعكومية للجبهة الوطئية فى تشيكوسلوفاكيا ، مكرس للقا مع الوقد العزبى والعكومي السوفيتي برئاسة الرفيق بريجنيك . وقد التي ليوليد بريجنيف في الاجتماع الكلمة التالية ،

أيها الرقيق هوساك المحترم ا ايها الرفاق المحترمون اعضاء اللجنة المركزية للحزب الشيوعي التشبيكوسلوقاكي واللجنة المركزية للجبهة الوطنية والجميسة الاتحادية والحكومسة التشيكوسلوقاكية ، يا ممثل اسر المؤسسات في

> قبل كل شيء اريد أن أعبر عن خالص الشكر على الكلمات الطيبة التي قيلت هنا عن حزبنا وبلدنا وينقل وفدنا الى كل من اجتمع في هذه القاعة ، والى الشعب التشيكوسلوفاكي تعييمة حارة من العزب الشيوعي اللينيني ولجنته المركزيسة ومن مجلس السوقيت الاعلى للاتحساد السوقيتي والعكومسة السوفيتية ، ومن شعبنا المتعدد الملايين .

> حين يزور المرء الاصدقاء يجد راحة لفسيسنة صحیح ان العمل کثیر طبعا ، ولکن مهما کثر فان العمل مع الرفاق الذين يشاطرونك افكار يكون سهلا

ايها الاصدقاء الاعزاء إااثناء اعداد هذا الخطاب امامكم وجدت انه يجدر بان اذكر مناسبتين هامتين توافقاًن هذا العام . فقد مضى ٦٠ عاما تقريباً عـلى نأسيس جمهوريسة تشيكوسلوفاكيا ، وقد عاشت لصف هذه الفترة تحت نجمة الاشمتراكية. اليس ذلك داعيا للتاملات في مصير البلاد ، ماضيه ـــا ويعاضرها ومستقبلها .

وقبل ثلاثين عاما حين جاءت حركة البروليتاريا والفلاحين الجبارة الى غراد براغ بممثلي الشعسب الحقيقيين واجهت الشيوعيين مهام في غاية التعقيد أذ كان من الضروري ازالة عواقب العرب والاجتلال الفاشي واعادة بناء المجتمسع على اسس جديسدة أشتراكيسة وضمان النهوض بالاقتصاد والثقافسة وُتحسين ظروف حياة العاملين من كل النواحسي وكان لا بد من القيام بهذا العمل الخلاق الجبار في ان واحد مع النصال العاد ضد الاعداء الطبقيين الذين لم تحمد جلوتهم مدة طويلة ، أما في عام ١٩٦٨ فقد

شن اعداء الاشتراكية هجرما جديدا مخططا بشكسل واسم ، على المكتسبات الثورية للطبقة العاملة : واليوم يستطيع رفاقنا التشيكوسلوفاكيون عند القاء نظرة ألى المأخى الديقولسوا بارتياح الهسنة تعملوا المحن العسيرة بشرف . ان حاضر تشبيكوسبلوفاكيا هو اقتصاد جبار يتطور

على اساس التخطيط ، وعلم وثقافية متقدمان ، ومستوى عام من الرفاه واوسسم امكانيات لتطور الغرد ، واشتراك ملايين المواطنين بنشاط في ادارة شمئون الدولة والمجتمع . وكل ذلك من لتائج العمل التغييري والقيادي لحزب الشيوعيين ، والعمسل الكهير والعنيد للطبقة العاملة والفلاحين والمثقفين ان جمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية عضو محترم في الاسرة الاخوية للدول الاشتراكية وتلعب دورا كبيرا في الحياة الدوليسة وتشترك بصورة تشيطة ومثمرة في حل القضايا الدولية الملحة وتوطيد السلام الأوروبي والمالمي .

والنا لشعر يسرور صادق لائنا نستطيع ال لهنتكم ايها الرفاق الإعزاء ، بكل هذه المنجزات فهي اكثر الدلائل اقناعها على صحمة خط العزب الشيوعي التشبيكوسلوفاكي المجيد ولجنتسه المركزية التي يراسها الرفيق غوستاف هوساك الابن البار للشعب التشيكوسلوقاكي والشخصيسة البارزة في الاسرة الاشتراكية والحرُّكَّة الشيوعية .

ال منجرات الحاضر هي في الرقت نفسه منطلق للتقدم في المستقبل ، النا نعرف أن الشيوميين والكادحين في تشيكوسلوفاكيا منهمكون في العمل من اجسل تحقيق البرنامج الاقتصادى الكبير الذي رسمسه المؤتمر الخامس عشر للحزب الشيوعسى التصيكوسلوفاكي وهو يرنامج بنسباء المجتمسيم الاشتراكي المتقدم وإننا نتمني لكم نجاحا تاما في

هذا العمل وجعل وطنكم الاشتراكي أجمل يمكن القول أن السير المستمر الى الامام ، الى ذرى جديدة أنها مو قانون الاشتراكية . صحيح أن

مثل مذا النهرض ليس سهلا ويفرض على كل المجتمع وكل قرد واع أن يعمل بكل ما في وسعه بكاف مزملاته ، ومما له اهمية لا تقل عن ذلك واريد ان اتطرق الى ناحية الامر. هذه بوجه الخصوص-هــو. تعميق وتطوير التعاون بين الهلدان الاشتراكية على

أمنا امثلة نفع هذا التعاون فهي في متناولنسا لننظر الى العلاقات الاقتصادية والعلمية والتكنيكية بين الاتعاد السوفيتي وتشيكوسلوقاكيا . فملايين الأطنان من البضائع أتعبر حدودنا المشتركة ذماياً وايابا ، باستمرار يتزايد على خارطتى البلدين عدد المنشات المستركسة الجديدة ، وبفضسل العمل المشترك الجباعي لعلمالنا ومهندسينا وعمالنا يظهر التكنيك المقاصر والعمليات التكنولوجية الطليعيسا واصبحت العلاقات الروحيسة بين شعبينسا مثمرة ومتعددة اكثر ممسا كانت في اي وقت مضى . وهي تغنينا نعن جميعا الى حد كبير .

يمكن القول أن كسل جوانب تعاوننا الانتاجي والعلمي والتكنيكي والسياسي قد العكس في التحليق الكوني الاخير الذي قام به أول طاقسه اشتراكي الممى كان بين اعضائه الرفيق فلاديمير ريميك والد الفضّاء الاول في تاريخ تشيكوسلوفاكيا . وبدلك ظهر لدينسا ولديكم أربعة أبطال للاتحاد السوفيتي وتشيكو سلوفاكيا في أن واحد ،

Jr. 10.

ويقترب دور اطلال طواقم درلية جديدة للبلدان الاشتراكية ، اذن يمكن القول ان أسرتنا بعد ان رسنت مواقعها في الارض بدأت تفرر الفضاء الكولي

ايّها الرفاق 1 لا يوجد انجاء هام للحياة الاجتماعية لا يلاحظ فيه التأثير المقس للتعاون بين البلدان الاشتراكية الشقيقة منا اكثر من ٣٠ عاما واوروبا تعيش تحت سماء

السلام ، وهذا هي، مهسم جدا ، لعسل هذه الفترة، الطويلة من السلام لم يهد التاريخ معلها لشموب:

بها بالقاقيات عسكرية .

ملعق المدر ٢٧

الدائمين في معلس الامن وكذلك البلدال المرتبطة

ملحق العدد ٢٣

ان الايديولوجية الماركسية اللينينية تعتل اليوم مواقع طليميَّةً فَيُّ الفكر الاجتماعي العَّالْمِي . كُمَّا انَّهَأَ موضوع تعتدم حوله النزعات وتتطلع آليها مغتلف العركات الاجتماعية . وجاء هذا الى حد كبير نتيجة للعمل المبدع لحزبينا وتاثير التجربة الغنية لبناء

لقد حظيت بوزن كبير الثقافية الاشتراكية الانسائية بزوحها ، والمرتبطة ارتباطا لا يتلصب بافضل التقاليد القومية والتجديدية والاممية والتي تجسدت فيها عبقرية كثير من الامم والشعرب . لقد ضاعفت البلدان التى يضمها مجلس التعاون

الاقتصادي في الاعوام العشرة الاخيرة وحدمـــــا قدرتها الصناعية ضعفين . والى جانب الجهود الوطنية لعب في ذلك تعاولنا المتعدد الاطراف دورا كبيرا . اننا اعتدنا تقييم الوضع تقييما سليما ولا نغض النظر عن المسائل المعلقة . قان بلدينا لم يصبحا بمسد من حيث بعض المعطيات ، صانعين للنماذج كما يقال . ومَن المقصود بعض الاتباهات في تطوير الالكترونيك وصناعة الماكنات ومبناعسة الكيمياء فهل نستطيسع التوصل الى مواقف طليعية في هذه المجالات ؟ نعسم ، بلا شبك . وستحقق ذلك اسرع قدر ما يستكمل تقاسم العمل بين الدول الاهسراكية وقدر ما يصبح تعاولنا الاقتصادي اولق .

ان المهم برآينا ، زيادة فعالية اتصالاتنا الى اتصى حد ، بعيث الا تؤخسا بعين الاعتبسار احتياجات اللعظة العاليـة فحسب، بل كذلك احتياجات

ان هذه البسائل الهامة كانت موضوعسا لتبادل ارألنسا في المباحثات الجاريسة مسم القادة التفييكوسلوفاكيين ويسرنا ان نؤكد ان التفامسم التام بيننا كان في هذا المجال ايضا . أيها الرفاق إ

ان ذكر باتى الغاليسية كانت وستكون الى الابد مرتبطة بتشيكوسلوفاكيا وببراغ ، فهنا استقبلنا السلام المنشود والذي كنا نقترب من موعده اربعة اعرام مجتازين طرق العرب العسيرة . وهنا اقسمنا على تفادى كارثة حربية جديدة . ويمكن القول بكل الحق أن الشيرعيين معلميون لهذه اليمين ،

للمسبد لطلق الكثير في الاعوام الاغيرة لتحسين . الوضيع الدولى لا سيما في أوروباء فالجيران في .

الدار الارروبية لا يسلم بعضهم على بعض قحسب بل يَتَكَلَمُ يَمِضُهِـــمُ مع البعضُ الآخَر بسلَام وحتى تعلموا التعاون بصورة لا باس بهــا في كثير من المسائل . وظهر ذلك بجلاء في اثنا، زيارتي الاخيرة لالمانيا الاتحادية . فقد رسم براينا برنامج هام لرقع مستوى العلاقات وتحسينها ويتجاوب هذا البرنامج بطبيعة الامر ، مع مصالح الجانبين وهو مفعم الى حد

لا يقل عن ذلك بالعناية بتثبيت الانفراج في القارة . أن السلام الوطيد في اوروبا من اهم المقومات بلا شك ، لدر، حرب عالمية جديدة . وقبل ثلاثـة أعوام وفر مؤثمر هلسنكي كــــل الامكانيات لتطوير العَلَاقَاتُ ٱلطَيْبَةَ فَي القارة الْاوروبيَّة . وبدأ ان اساسًا سياسيا متينا وضع للانفراج . ولكن ثمة اوساط سياسية تعمــل بوضوح من اجل احباط عمليــة الانفراج - وليس في اوروبيا وحدما - والعودة الي الحرب "شبه الباردة» ان لم تكن «الباردة» .

وتجرى في الاتجاء نفست اعمال كتدخل بلدان حلف الاطلسي في زائير الذي ادى الى سفك الدماء واللبي حاولوا تغطية طابعه الواضح لتحويل الانظار عنه بحملة دعائة صاخبة حول «الاشتراك» الموحوم للاتحاد السوفيتي او كوبا في تلك الاحداث .

ومن الواقسم كذلسك ان كثيرا من المبادرات المفيدة للبلدان الاشتراكية التي تنفيق بلا ريب ومصالح الشعوب الاوروبية وغير الأوروبية لا تلقى الصدى اللازم مع ان فائدتهــــا للجبيع كما يبدو

لاجدال في أن طريق التعاون السلعي بين الدول اصبح وعرا للغاية نتيجه سباق التسلح المستنر وان أيقافه والبدء بخطوات عملية لنزع السلاح عده مى مهمة عظيمة لا تواجه اليوم العكومات المغولة السلطة ، فحسب ، بل كذلك كل الاحراب والتيارات السياسية والنقابات وغيرها من المنظمات الاجتماعية وأجهزة الاعلام . وليس من حق أحد أن يتجنب هذا الامر . ولا يمكن الامل في أن يتسنى تعويل مجرى الاحداث من التسلم إلى نزع الشلاح يدون العمال التشبيط لاوساط الراي العام العالمي ، واوسسع القوى السياسية .

اننا نسمى يكل حماس الى دفن سيف العرب في أعماق الارض بحيث لا تستطيع اية قوى قاتمـــة اخراجه ابدا . هذا مو هدف مقترحاتنا حول الدماج الانفراج السياسي بالانفراج العسكري ، وبشان اجرآء مباحثات شامل \_ ول نزع السلاح بما في ذلك السلاح النووي .

ان موقفا من المباحثات حول كبح سياق التسلح جدى وهريف للغاية فاننا ضد مناقشات عقيمة كبا اننا ضد أن تماثل المياحثات «مؤتمر 'نزع السلاح»

ذاك الذي سخر منه ياروسلاف غاشيك في حينه فمن المعروف أن ابطاله الذين داخوا في جلسات وحفلات ليلية عديدة اخذوا بدوافع طبية ، كما كان يبدو ، يدعون كل من يرون الى التسلم

لقد بدأت في نبويورك في الايام الاخيرة دورة الجمعية ألعامة لهيئة الآمم المتحدة ، المخصصة لنزع السلاح . ولاول سرة في تاريخ هذه المنظمة يناقش اعضاؤها قضية نزع السلاح من كل جوابنها . لقد حمل الاتعاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية

الشقيقة الى الدورة اقتراحات ومبادرات مدروسية ومتزنة تقصد العمل البناء وتحقيق نتائج عملية . ويتلخص جوهر موقفنا من مسائل نزع السلام اذا قلنا بايجاز ، فيما يلي لا يوجد نوع من الاسلحــة لايستعد الاتحاد السوقيتي للحد منه وتعريمي بالتبادل على اساس أتفاق مع الدول الاغرى . ومن لمهم أن يَلْعُل كُلُّ ذَلِكَ بِدُونَ الْعَاقِ خَسَارَةً بِامْــنَّ ا احد ، وبشرط التبادل التام بين الدول التي تملك هذا السلام . ومن البهم ان يكون السعى الى ايقاف مسباق التسلح مخلصا لاتظاهريا .

ولكن موقف شركالنا الرئيسيين في المباحثات حافل بالتناقضات مع الاسك . وما هو دليل واضع

لقــد عقدت في واشنطن الان.دورة مجلس حلف الاطلفى على مستوى القمة . ويس بعض المشتركين فيها في طريقهم الى اجتماع العلف او في طريسين عودتهم منه ، بنيويورك ليلقوا كلمات جميلة عن نزع السلام في الدورة الغاصة لهيئة الامم المتحدة ويناقشمون في دورة مجلس حلف الاطلسي بدون اخذ نفس ، كمسا يقال ، مشاريع الاستعدادات العربية الجديدة لاعوام عديدة مقبلـــة . يمكن إن نتسائل اين تعمل الدول الغربية جديا واين تكتفي بالقاء خطب فقط ؟

لقد حان الوقت لادراك أن سباق التسلنع لن يعمل الغير لاحد . ويُجب وضنت حد له والسّير بالامر بشرف ، نحو نزع السلام

لقد عملت البدان الاشتراكيـــة كثيرا للتقدم بقضية نزع السلاج ، ومهما كانت العقبات كبيرة فاننا سنواصل السير مع جميع انصار سياسة السلام وحسن الجسوار وسنبحث عن حسل متين تام لهذه القضية الملحة.

ايها الرفاق اسمحوا لى في الغتام بان اتمنى لكم النجاح في كل اعمالكم والسمادة والرقاء لكل عائلة ا تشبيكوسلوفاكية .

لتتعزز الصداقة الاخوبة بين شعوب الاتحاد السوفيتي وتشبيكوسلوفاكيا-ملكنا المشترك ا عاش السلام! عاشت الفسيوعية ١٠

## حول السبل العمليــة لوقــف سبـاق التسلــح

### مقة حسات الاتحسساد السوفيستي

حاسم في النفيال من اجل وقف سياق التسلح . لا مجال بعد الان لاضاعة الوقت ، قان ذلك يهدد بعوالب وعبية جدا ، من الان فصاعدا لا يعق لاى من الدول أن تتلكا عن البساهبة بقسطها في وقف -سباق التسلم ، ولن يكون بوسع اى من العكومات ان تطرح امام شعبها ميررا لاعبال ، لا تساعد عيل حل هذه المهمة ، ناهيك عن الإعمال التي تصب في بكفي أ الان-اذا تم استخدامه - للبعل حياة البشرية ان وقف سباق التسليع مهمة عامة ملقاة على عاتق

كل البلدان ، كل المنكومات ، كل الشعوب . ويجب أن تحل هذه المهمة يتضافر الجهود المشتركة . وبناء على ذلك ، فإن الاتحاد السوقيتي ، الذي بسير بثبات على النهج ، الذي اختطه لينين ، نهج . ألسلام والتعايش السلمي ، يتوجه الى كافة الدول-الاعضاء في هيئة الامر المتحدة بنداء والترام لان تتخذ في اقرب وقت ، عددا من الخطوات التي لا تقبل التاجيل ، من شانها وقف سباق التسلع . والاتحاد السوقيتي بدوره مستعد للمساعدة ، بكل مــــا لديه من وسائل ، على وضعها وللمساهمة المباشرة حين يستلزم الامر ، نقلها الى حيزم الامر ، في

وكما اعلن مؤخرا ليونيد بريجنيف ، يرى الاتحاد السوفيتي انه قد خان الوقت للتفكير بالوقف التام للتطوير الكمي والكيلي للاسلعة والقوات المسلعة للدول ، التي تملك أحتياطيا عسكرياً ضعميا وبدلك خلق الظروف من أجل تقليصهـــا اللاحق وبالتحديد يتوجه الاتحاد السوقيتي بنداء لمناقشة برنامج يتضمن تنفيذ الاجراءات التالية خلال فترة

- وتف التام السلام النووى بكافة الواعه . - وقف التأج ، وتحريم ، كالمة الانواع الاخرى من اسلحة التدمير الشامل. - وُقف صنع انواع جديدة من الاسلعة العادية

- الكف عن توسيع الجيوش وزيادة الاسلحة العاذية للدول الاعضاء الدائمين في مجلس الامن وكذلك للبلدان ، المرتبطة معهما بمعاهدات

وبالطبع ، ليس من السهل الاتفاق على هذه الامور ولذا كان من الاجدر البدء بوقف التاج السالاح النووي ، مثلاً . . :

وفي الوقت ذاته ، يعلن الاتحاد السوفيتي ، من طرقه ، و يكل وضوح ودقة : أنه صد استخدام السلاح النووي ، وان الظروف الاستثنائية ، وحدها– الاعتدا عليه او على حلفائه من قبل دولة نورية اخرى ، يمكن أن تجبره على اللجوء الى هذه الوسيلة الأخيرة للدفاع عن النفس.

اولا ، بما أن الغطر الرئيسي ياتي من تزايد سباق التسليح النووي ، قان الإجراءات ، الموجهة ارقف سباق التسلم في هذا الميدان بالذات ، قبل غيره ، ومن ثم وده الى الوراء ، يجب ان تحتل مكان الصندارة في مجهودات الدول ،

وليس من شك في أنه كان من الاسهل بكثير حل هذه المشكلة عندما كان السلام النووي قسد ظهر لتوء ألى الوجود . إلى هذا بالدَّات دعا الاتحاد السوقيتي في حيثه −ال حظر السلام السووي الي الابد ، لكن هذا الاقتراح لم يوافق عليه الساك عمة خيار وحيد ممكن إلا بد من المعين العطاف والان ، بعدما اصبح السليح الدول يضم الواعا جد

ان مجمل . تطور . العلاقات الدولية قد دفع بمسالة .. وقف سباق التسلح لتحتل ، في الوقت الراهـــن مركز الصندارة في السياسة العالمية ... ان عملية تصبميم ، وانتاج وتطوير انواع جديدة من السلام ومنظومات الاسلحة ، تتسم وتتمنق على نحو متزاید ، وتکتسب سمات اکثر قاکثر خطورة الترسانات ، التي تمتلكها دول العالم ، يزداد نحو جامع ، الاحتياطي من اسلحة الدمار ، اصبح

> على كوكينا موضع تساول . أذا لم يتوقف سباق التسليع يمكن للانفسراج السياسي ، اللي جاء نتيجة جهود جبارة لعدد كبير من الدول والشعوب ، ان ينتهى الى طريق مسدود وفي حال يده تشوب خطر صدام مسلح ، قان من المشكوك فيه أن يكون بالإمكان المعافظة ، حتى على المستوى الحالي ، من الثقة الدولية المتبادلة ، التي بدونها يتمذر قيام علاقات طبيعية بين الدول .

ان سباق التسلم ، اذ يبتلم حصة ، تتزايد باستمرار ،من الموارد المادية والعقلية ، يمكن ان يؤدى بحل مشكلات التطور الاقتصادي المعقيدة للغاية بعد ذاتها ، الى مازق حقيقي . وفي حسال استمرار سباق التسلم سيكون من الصعب ايجاد ط المشكلات اساسية ، تهم البشرية كلها ، مشكلات الدّادت الحاحا الى حد كبير خلال العقود الاخيرة -تأمين الغذاء ، وتطوير مصادر للطاقة ، جديدة تماما والاستصلاح الواسع النطاق للمعيطات والغضال واستنصال الامراض ، وصيانة البيئة الطبيعية . . المما لا جدال فيه ، ان ما عقد في الستينات

والسبعينات من اتفاقيات ثنائية او متعددة ألاط اف حول الحد من سياق التسليم قد مارست ولا تزال تمارس ، تأثيرا معينا ، على التخفيف من وتاتر هذا السباق ، هذه الاتفاقيات ، اذ اغلقت بعض قنوات تطوير ونشر اسلحة التدمير الشامل وضيقت بعضها الاخر ، حالت دون ما هو اسوا .

لكنها ، نظرا لطايعها المحدود وعدم اشتراك كل الدول فيها ، بما في ذلك دول نووية ، لم توقف سباق التسليم.

وفي الوقت ذاته نرى ان وتائس التوصيسل الى اتفاقيات حول مسائل الحد من سباق التسلح تقصر عن وتاثر تطور مدا السياق نفسه . زد على ذلك انه في اتجاهات عديدة بالغة الخطورة ، يمكن للامور: أن تصل حدا ، تفوت بعدها فرصة التوصل الى عقد الفاقيات حول العد من سباق التسلح ، تقوم عسلي المراقبة المتبادلة ، حيث تصمم الآن ، وتقترب من مرحلة التنفيذ ، منظومات من الاسلحة ، سيكون من المتعدر تماما على مثل هذه المراقبة احساؤها والإحاطة بمواصفاتها الكبية .

أن التاريخ قد وضع الدول والشعوب امام ضرورة القيام يخيار ما . لقد أشار مؤخرا ليوليد بريجنيف السكرتير ألعام للعزب الشيوعي السوفيتي ورليس مينة ربّاسة السوفيت الاعل في الاتعاد السوفيتي الى أدان العلاقات الدولية توجد الان كما لو عسلى مفترق طرق ، تؤدى اما الى تعزيز الثقية والتعاون اد الى زيادة الحوف العتبادل ، والترجس وتكديس الاسلحة ، طرق ، تؤدي في لهاية المطاف ، اما الي سلم وطيد ، أو ، في احسن الاحوال ، الى تاريح

مختلفة من منظومات السلاح النووى ، بعدما اسبيع العامل النووى حاسما في الواقع الحربي لايامنا وبعدما اسبع التخطيط الاستراتيجي يستند الي بمدورة اساسية ، غدت المشكلية اصعب بنيا لا

ومع ذلك معيكون من الخطأ الغادح القول انه قد اصبح متعذرا الان تغيير وجهة تطور الاحداث ني مجال الاسلحة النووية ألى الاتجاء المعاكس . إن الحكومات واستعوب قد اصطدميت ني الميدانين الاقتصادي والاجتماعي ، بمشكلات لا تقل منعوبة ولاقت حلولا لها ، أن حكمة الحكرمات ، والنظرة الصادقة والموضوعية الى جوهر المشكلة ، وادراك المستولية التاريخية عن نجاح القضية بمجمله... والرغبة والعزم الثابت ، تستطيع فتبع السبل امام حل هذه المهمة البالغة الصعوبة ، أيضا .

ان الاتحاد السوفيتي يناضل بثبات من اجل البدء العمل باسرع وقت . لقد قدم ليونيذ بريجنيف السكرتير العآم للحزب الشيوعي السوقيتي ، رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى في الاتحاد السوفيتي انتراحا حول وقف أنتاج السلاح النووي بكافسية الواعه ، والتقليص التكريجي للاحتياطي منه ، حتى الوصول الى الغاله التام . والآن ، نقترح منافشة مسالة البدء عمليا بالمفارضات اللازمة .

نعن نرى ان كافة الدول النووية يجب ان تشترك في المفارضات ، وإن تهرب اي منها يجب إن يكون حملا تقيلا على سياستها ، ويبدو انه من المفيد ان تدعى كذلك آلى المفاوضات بعض الدول غير النورية اما التركيب المعدد للاطراف ، التي ستشارك في المفاوضات ، فيمكن الاتفاق عليه من خلال القنوات الديلوماسية ، أو في اطار لجنة تحضيرية . وعلى هذا النحو يمكن ، ايضا ، الاتفاق على جدول اعمال المفاوضات ، وتحديد مجمل المسائل ، المطروحة للدراسة والعل

لا يجب أن تكون ثبة أوهام لدى أحد ، فهذه المسائل بالغة التعقيد ، هذا تدخل مصائل كيفيسة تنفيذ وقف انتاج السلام النووى ، وكيفية الشروع إ بالتقليص التدريجي الاحتياطي المتكدس منه وعن الموار او مراحل التقدم نحو هذا الاتجاء وعلم أي لطاق يجب أن تنضم إلى هذه العملية ، في كل مرحلة منها ، هذه او تلك من الدول النووية أنطلاقا من ا التفاوت في مستويسات احتياطها الحربي النبووي وكيفية المحافظة على عدم خلنسل التوازن القائم في مجال القوة النووية في حال التخفيض التدريجيي

ومن الطبيعي ان عملية وضم وتنفيذ الاجراءات الممينة في مجال وقف انتاج السلاح النووي والاتلاف التدريبي للاحتياطي منسبه ، يجب أن تترافسيق وترتيط ارتباطا لأ ينفسم ، بعدميم السياسية والعبونية-الدولية ، لامن الدول ، ان عقد مماهدة عالمية حول تعريم اللجوء الى التورة في العلاقات بين الدول من شائه أن يشكل خطوة كبيرة

ان اقتراحات الاتحاد السوفيتي بهذا الفسيده معروفة جدا وبالإضافة الى ذَلَكَ أَ مُنْسِنَاكُ قَسِرَانِ الجمعية العمومية لهيئة الامم المتعدة حول عدم اللجر الى القوة في الملاقات بين الدول وتعريم المسلام النووي إلى الايد

إن المِفَارِضَاتِ حولُ هَلَّهِ المِجبوعةِ مِنَ الْمِسَائِلُ

ثالياً . أن العيلولة دون ائتشار السلام النووي تشكل ، بلا شك ، أحدى اهم المهمات في قضية وقف سباق التسلم . رقد سار حل هذه المهمة خطوات معامدة عدم نشر السلام النروي . لكن ، حتى الان لا تزال ثمة امور ضرورية لم تعل ، ويلزم ، الان

وجل ، أن السلاح النسسووى في ايدى الدرل الواقعة في مناطق النزاعات رالتوتر ، يشكل خطرا خامًا . أنَّ النَّرَاعُ النَّوْوَيْ ، أَذَا نُسُبُّ فِي أَي مَنْ هَذَّهُ المناطق ، يمكن أن يغدو فتبلا لصدام نووي شامل الهذا بالذات ، قان ما اصبيع معروفا عن وجود خطط لمسنع السلاح النووى في جمهورية افريقيا الجنوبية واسركيل تثير قلقاً عميقاً للغاية . يجب عدم السماح بتنفيذ خطط كهذه . أن التصعيد العساد لعسدم الاستقرار ، والتوتر في مثل هذه البناطق يمكن ان يزدى الى استفحال الخطر النووى على البشريسية باسرها . وبديهي ان هناك ضرورة في تأمين مساهمة اكثر نشاطا ، من قبل مجموعة راسعة من الـــدول بما فيها الدول غير النووية ، في توطيد نظام وقف أنتشار الاسلحة النووية . ولذا يجب النظر بعناية الى الرغبات ، التي تطرح بهذا المندد من قبل مدّه

من المعروف أن هذه الرغبات تبس ، قبل كا شيء ، مسألة تدعيم ضمانات أمن الدول غير النووية في الوقت العاضر تتخذ هذه الضمانات شكل تعهيد من قبل الاتعاد السوفيتي والولايات المتعدة الامريكية وبريطانيا ، مقدم عن طريق مجلس الامن ، بأتغاد اجراءات معينة لدعم الدول بالتي تقع ضحية عدوان أودى ، أن هذا التمهد تمهد هام . لكن دولا كثيرة غير نووية قد عبرت عن رغبتها في ان تقوم البلدان النووية بخطوة اخرى-التعهد بعدم استخدام السلاح

أن الاتعاد السوفيتي يملن إنه لن يستخيسهم ابدار، السلاح النووي ضد آلدول ، التي تتخل عن انتاج السلاح النروى والحصول عليه ، ولا تملك سلاما نوويا فوق اراضيها ونعن على استعداد لعقد الفاقيات خاصة .بهذا الصدد مع اية من الدول غير النووية . وندعو كل الدول النووية الاخرى لتعذو حدونا ، ولتاخد على عاتقها تعهدات معاثلة .

أن اقامة مناطق ، خالية من السلاح النووي ، في مختلف العاد العالم من شائها أن تساعد عل تنفيف خطر العرب النووية ، وعلى توطيد نظام وقف انتشار السلاح النووي . والاتحاد السوفيتي انطلاقا من موقفه المبدلي في تأييد تطلعات دول هذه او تلك من المناطق الى عدم السماح بظهور السلاح النووى فوق اراضيها ، قرر التوقيع على البروتوكول الاضسافي الثاني لمعاهدة تعريم السلام النسووي في اميركا اللاتينية (معامدة تلاثيلولكو) متعهدا بذلك بمراعاة بقاء هذه القارة منطقة غير نووية ، وطبيعسى ان تعهدنا هذا لن يبقى سارى المفعول الا أذا احترمت الدول النووية الاغرى وضع هذه المنطقة ، واذا ضمن المشتركون فيها نظامسا غير نؤوى حقسسا

ان تطور الاستخدام السلمي للطاقة النوويسة يشكل ، بلا شك ، احدى السبل الممكنة لعل مشكلة الطاقة ، وإن الاتعاد السوفيتي يعمل من أجل توسيع التعاون الدولي في هذا المجال ، وذلك ، بالطبيع من أجل زيادة امكانيات صنع السلام النوري .

مدا ولو نظرتا آلى المستقبل ، لأمكن القول بكل ثقة أن الطاقة النووية ، برغم كل أهميتها ، ليست المفتاح الوحيد لحل مشكلة الطاقة .

منذ الآن ترتسم ملامع سيل بديلة ، لا ترتبط بزيادة الخطر النووي . من ذلك-التركيب العراري النروى واستخدام الطاقة الشمسية وحرارة جوف الارض ، ومصادر اغرى للطاقة ، ذات مستقب ل عريض ، أن تطور هذه السبل بعد بالحسول عسلي طَاقَة ، ارخص تكاليفا من الطاقة النووية .

أن الاتعاد السوفيتي على الاستعسسنداد للثعاون على أرضية بناءة ، مع الدول الاخرى في الابعمات

الخاصة بمصادر واشكال جديدة للطاقة . وقد اعلنا مؤخرا عن استعدادنا للمساهمة-مع الولاسيات المتحدة ، والدول الاوروبية ، واليَّابان والبلــدان الاغرى في مشروع دولي لمفاعل حراري-نووي مــن حراری-نووی موجه يعطي طاقة ، تزيد على الطاقةً

رمن المعروف ان الاتحاد السوفيتي يقدم الان خدمات لعدد من البلدان في تركيز الاورانيسسوم الطبيعي المستخرج من اراضيها ، بواسطة محطات التركيز السوفيتية . ومن اجل المساعــــدة عـــل الاستخدام الواسم النطاق للطاقة الذرية للاغراض السلمية في حل مسائل الطاقة ، يعرب الاتحــاد السوفيتي عن استعداده في المستقبل ايضا لتقديم مثل هذه الخدمات في حال وجود الضمانات الدولية

ثالثا . بمسالة توطيد نظام وقف انتشار السلاح النووي ترتبط ، بصورة مباشرة ، مسألة اخرى لا تقل عنها العاحا ، هي مسالة عدم نقل السلاح النووي الل أدافي بلغان ، لا وجود له قيها في الوقست العاض . هذه البسالة تتطلب حلها ايضا .

عمليا يجب أن يدور الحديث عن أن أراضي الدول الخالية من السلام النووي حاليا ، يجب أن تبقى في المستقبل خالية منه ، سواء على شكل منظومات نوويسة منتشرة في تواعبسد معينة ، او على شكل مخازن لرؤرس حربية إو تنابل او قذائف ارّ الغامّ نووية . واذا نجمنا في التوصل الى اتفاق حول ذلك تتوقف عملية ، يمكن أن تسفر عنهـا نتالج خطيرة بما في ذلك الاخلال بالتوازن الاستراتيجي القائم . وجل ، أن حل هذه المسالة يتوقف ، إلى درجة لا يأس بها ، على تلك الدول غير النورية ، التي لا وجود لسلام نووي فيها في الوقت الماضر . وقبيد سبق لعدد من هذه الدول الاعلان عن انها لن تسمح يوجود السلاح النووي فوق اراضيها . وحيدًا اتخذت تَفْسُ الموقف باقي الدول غير النورية ، التي تعيش

لكن هنا ، كما في مسالة وقف انتشار السلام النووى ، فان الكثير يتوقف على الدول النووية ، ولا سيما اذا اخذنا بعين الاعتبار ما تملكه من وسائل التاثير السياس من خلال القنوات التعالفية وغيرما ان خطوة ايجابية جبارة ، يمكن ان تقوم بها الدول النووية ، هي تعدما بالتزام واضح بسيط : عدم نقل السلاح النورى الى البلدان و الخالية منه في الوقت العاشر . وبالطبع فان تعهدا كهذا يجب ان يكون ذا طابع شامل ، أي يطبق على أية دولة غير نُووَيةً ، لا وَجود للسلاح النووَى أَوْق اراضيهــــا سُوا الله مُذْهُ أَوْ تُلْكُ مِنْ اللَّوْلُ النَّوْوِيَةُ مُرْتَبِطَةً بملاقات تحالف ممها ، او لا .

ان الاتحاد السوفيتي يعلن عن استعداده للتعهد مثل هذا الالتزام ، ويدعو ألى ذلك كل السدول النووية الاغرى . وفي حال توصل الدول النووية الى اتفاق ميدلى بهذا الصدير فسيكون بوسعها تبيادل الاراه حول الشكل الذي يصاغ فيه مسلا الالتزا رابعا . تحتل مسألة تجريم صنع الواع ومنظوم آت جديدة من اسلعة التدمير الشامل مكانسا هاما في مهمات الساعة ، الدولية . ويرى الاتعاد السوليشي انه كان بالامكان عل هذه المسالة منذ مستوات خلت ، منذ طرحت للمرة الأولى . لكن موقف بغض الدول قد ادى مع الاسف الى تأجيل حل هذه المسألة والان ، حيث يؤدى التطور السريع للابحاث الملمية في مجالات جد متنوعة إلى ازدياد ملموس الخطـــــر ظهور أنواع ومنظومات جديدة من اسلحة التدمير 

من الضروري الإسراع في اتخاذ اجراءات دولية من شانها أن تحول ، يصورة نهائية ، دون ظهرور السلاح النيتروني وانتشاره . أن مناقشة مسالة تعريم هذا السَّلاح قد تبت في الاشهر الاخيرة ، على مستويات دولية معتلفة ، بما في ذلك أرفسيم المستويات ، وكذلك في اوساط الراي العام العالمي وبين كبار علماء العصر . في ضوء نتائج مسلم المناقشة يمكن الاعلان وبكل ثقة ا

- ان السلاح النيتروني اداة لا انسانية بوجه خاص ، للا بادة الجماعية للبشر .

- ان السلاح النيتروني سيغلض ، لا معالسة عتبة الحرب النورية ، وسيزيد بالتالي ، من احتمالات - أن تسلح أحدى الكتلتين الدوليتين بالسلام

النيتروني سيؤدي ، لا معالة ، إلى تسلح الكتاب الاغرى به ايضا و مما سيلتتم الجاما جديدا لي مساق الاسلمة النووي ، على غرار ما حسيدت لي الاربغينات مع السلاح الدرى ، وفي الغنسينات-مع

السلام العراري النووي . - أن ظهور أي نوع من السلاح النووي يمكن أن يكون مجرد بداية لهذا السباق : بعد النَّـوع الاول ستانی ، لا معالة ، انواع اخرى ، ذات قسدرة تدميرية اكبر ، ومهيأة لتنفيذ مهام اوسم نطاقي بما في ذلك مهام غارج حدود هذه او تلك مــــن

من هذه الوقائع الاكيدة انطلقت تلك الدول. بما فيها الاتحاد السوفيتي ، التي قدمت الى لجنة نزم السلاح مشروع معاهدة دولية لعظر انتاج السيلا النووى النيتروني ، وتكديسه وانتشاره واستعماله النيتروني ، فان الاتعاد السوفيتي لن يبدأ ، مو الاخر ، بانتاج هذا السلام ، اذا لم تفعل ذلـك الولايات المتعدة . هذا في حين لا يزال الاتعساد السوفيتي يدعو للتعريم التام للسلاح النيتروني . أذا أنطلقنا من مصالح امن الشعوب ، فسيكون من الصواب اعطاء مسالة دراسة المقترحات العامية بتعريم السلاح النيتروش اسبقية رفيعة في اعسال لجنة نزع السلاح ، على أن تقوم الدورة الثلاثـــون للجمعية العمومية لهيئة الامم المتعدة بتلغيض لتالع ما تم من اعمال.

هناك ، حتى الان ، فرصة لتدارك الامسو ، لا تزال هناك امكانية لسند الطريق ، امام خطر الموت النووى ، امام تعوله الى وأقم مادى ، ولكن يجب التصرف على جناح السرعة . وآل ذلك يدعو الاتعاد السوفيتي مجددا كل الدول .

خامساً . إن مهمة وتف سياق التسلم تتطلب اختتاماً ، ناجعاً وسريعاً ، للمفاوضات ، الجارية الآن بهذا المدد ، على مستويات ثنائيك ومتمددة الاطراف ، في عدد من العالات توضع بنت اثنياء المفاوضات ، سبل ، من شانها ان تؤدي الى اتفاق ا كما أن جزءًا هاماً واحيانًا اسماسياً ، من العمل قد تم انجازه . وان مضاعفة الجهود ، واعطاءها دفعا جديدا ، يمكن أن يكللا بالنجاح النهائي .

هذا يخص ، في المقام الأول ، المفاوضــــات السوفيتية-الامريكيسية حول تعديد الاسلمسية الاستراليجية الهجومية ، المدعوة لتضم حدا لتطوير اكثر الاسلمة خطر . واشدها دمارا ، اي تلك الاسلمة التي سيكون استغدامها ايدانا بنشوب حرب ثووية

ومن المعروف ، أنه أثناء المفاوضات ، الخاصية

بتحديد الاسلحة الاستراتيجية الهجومية ، ظهــــرت اكثر من مرة ، صعوبات جدية . والآن ، تم تجماوز ا المسائل المتبقية . ومن المهم ، بصبورة استثنائيه عدم السماح يظهور عوائق جديدة ، مشكلات جديدية على طريق الانجاز الناجع للمفاوضات . إن الاتفاق يمكن ، بل ويجب ، أن يتم في القريب العاجل . بعد عقد إنفاق حول تعديد الاسلحة الاسترائيجية الهجرمية يجب ، دونما ايطاء ، متابعة بدل الجهود في هذا الاتجاء . هذه الجهود يجب أن تؤدى إلى تخفيف ملحوظ في نستويات الاسلحة الاستراتيجيسة الهجرمية ، ألى العد اللاحق من تطويرها النوعسيس وذلك ، بالطبع ، على اساس مبدد الامن المتكالمي، للاطراف المعنية ، ومراعاة كل ما يرتبط بها مـــن عرامل . أن الاتعاد السوفيتي سيكون على استعداد لاجراه مفاوضات ، جدية وعمليسة ، حول هسده

مناك امكانيات واتمية لان تكلل بالنجاح السريع المفاوضات الخاصة بالعظر التام والشامل ، لتجارب السلاح النووى . خلال عقد ونصف ، انقضت منذ عقد ماهدة عظر تجارب السلاح النووي في الجسو وفي الفضاء الكوني ، وتعت المأه ، تَتَرَقُّبُ البشرية هــــــــ

يهدف تمهيد الطريق امام الوصول الى اتفاق بناء حول العظر ، التام والشامل ، لتجارب السلاح النووي الاتعساد السوقيتي مؤخرا ، كسسا هو معروف بغطوات عديدة في الاتجاهات ، التي كانت مرتبطة ياكثر الصعربات . من طرفنا ، اعطينا موافقتنا على القيام بالتعقيقات ، على اساس طوعى على التجبيد المؤقت للتفجيرات النووية السلمية ، وكذلك على ان يبدأ العمل بالمعاهدة حتى ولو لم تشترك لبية البداية ، كل الدول النووية الغيس ، بل الإث فقط ، الأتعاد السوفيتي ، والولايات المتحدة الامريكية وبريطانيا . ولعن نعمل من أجل الانتهاء السريع من

انجاز اعداد هذه المعاهدة ، وتوقيعها . كما لجرى مفاوضنات عملية حول مسالة حظر تضعيم السلاح الكيميائي ، وصنعه وتكديسه ، وكذلك اللاف الاحتياطي منه . لكن في جدُّه المسالة طالب الامور أكِيْر بكثير مِن اللازم ، بما لا يمكن اعتباره شبيبا

المناوضات والمشاورات حول حظر السلاح الكيمياني المراقبة ، هناك امكانيات لتجاوز هذه الصعوبات . أن مشكلة مراقبة تنفيذ حظر تصميسم السلاح الكيميائي ، وصنعه وتكديسه ، واتلاف الاحتياط ﴿ منه ، يمكن أن تحل على أساس وسائل التحقيق الدطنية ، المكملة باجراءات دولية ، توضع بعد تمعن

من طرفه ، يبذل الاتحاد السوفيتي ، وسيبذل في المستقبل ، جهده لكي تتكلل بالنجاح مفاوضات حظِّ السلاح الكيميائي . بيد أن جهردا مماثلة ، يجب أنَّ تبذل من قبل الاطراف الآخري في المفاوضات . لقد اجتازت شوطا متقدما مسألة اعداد اثغاق حول

يظر سيلام آخر من استلحة التدمير الشامل - السيلام الاشعاعي، الذي يفتك بالكائنات الحية براسطية اشعاعات ، يولدها تحلل ، غير انقجاري ، لمسواد مشمة ، وقد تم الاتفاق ، جزئيا ، بين المشتركين في المفاوضات على مشروع اتفاقية . تعظر تصميم السبلاح الاشعاعي ، وصنعه واستخدامه ، ويرى الاتحسباد السوفيتي أن من اللازم أنجاز هذه القضيية دون تأخيرات لا ضرورة لها .

ثمة إمكانية لان تعطى مسالة تعفيض الفسوات المسلخة والاسلحة العادية طابعا عملياً . أن الاتحاد السوفيتي يعمل ، بدأب وانسجام ، من أجل اتخساذ اجراءات فعالة في هذا الاتجاء . في إرقات متفرقها: كانت مثل هـــده الاجراءات موضعها لتيادل الاراء ولمشاورات ومفاوضات ، سواء منها ثنائية الاطراف او في اطار ندوات عالمية .

وقد آن الاوان للانتقال من المناقشات العامة إلى العمل، الى مفاوضات ملموسة طبقا لبرنامج الاجراءات العملية ، الذي يطرحه (لاتحاد السوفيتي الآن لمناقشة من قبل الدول الاعضاء في هيئة الامم المتحدة .

لقد حان الوقت لان تدفع الى الامام المفاوضـــات الخاصة بتقليمي القوات المسلحة والاسلحة في وسط أوروبا . منا تحل مسالة تغفيف التوتر المسكري في ملطقة ، بلغ فيها هذا التوتر درجة عظيمة بوجهة خاص ، وحيث تكتمب المواجهة بين جيوش العلمين العسكريين طابعا، بالغ الخطورة .

أن نجاح هذه المفاوضات يجب أن يسهم بقسط ملموس في تحسين المناخ الدولي ككل ، وأن يكون-مثالا ولموذجا لخطوات عملية عسلي طريق تخفيض القوات المسلحة والاسلحة في مناطق آخري من أوروبا كما في باقي انحاء العالم .

ويغود السبب في ان المفاوضات الخاصة بتخفيض القوات المسلحة والاسلحة في وسط اوروبسا ، لم وتتعرك الى الامام خلال السنوات الاخيرة ، يعود الى مطالب ، لا تستند الى اسناس معاول ، تطرحها الدول الغربية ، المشتركة في المفاوضات ، في ما يدعي بالتخفيض غير المتناظر للقرات المسلحة والاسلحة مما يضر بامن البلدان الاشتراكية ، وعلى الرغم منتخ ً أن المقترحات ، المعدلة إلى حد ما ، التي تقدمت بها الدول الغربية في اواسط ابريل (نيسان) من العام الحالى ، لا ترال تعانى من نفس احادية الجانب ، قان الاتحاد السوفيتي على استعداد على أن يبذل كل مسا: بوسعه لايجاد حلول مقبولة لكل الاطــــراف ، في مفارضيات فيبنا

يغلاف بلدان حلف الاطلسي لا يعمل الاتحسساد السوقيتي ، منذ زمن بعيد ، على تعزيز قواتــــــه المسلحة في وسط أوروبًا ، ولا يثوي ، في المستقبل ايضًا ، زيادتها ولو جنديا وأحدا ، ولا دبابه واحدة . أن الانفراج العسكري في القارة الاوروبية يتطلب القيام بخطوات اخرى ، اقترحتها مؤخرا البلسدان الاشتراكية : في المقام الاول باتي تعهد الـــدول المشتركة في المؤتمر الاوروبي العام ، بالا تكون البادئة باستغدام السلاح النووى احداها ضد الاخرى ا معزى واهمية مذا الاقتراح جليان للميان . كما لا بد من رؤية حقيقة إن تنفيلاً هذا الاقترام سيسهل بكثير الترصل الى اتفاق حول تعفيض القوات المسلحة والاسلحة في وسبط اوروبا ، لقد قدم اقتراح بهذا الخصوص ، وكان مناك ما يكلى من الوقت لدراسته التمهيدية ، وقد حان الوقت للشروع بدراستسب المشتركة في ندوة عالمية خاصة،

ومناك امكانية كاملة في أن تنتهي ، في الاشهر القريبة القادمة ، المفاوضات السوفيتية-الامريكيــة حول العد ، والتقليس اللاحق للنشاط العسكري في المعيط الهندي . بنجام هذه المفارضات معنيسة ينفس الدرجة ، لا الاطراف ، المشتركة مباشرة فيها حسب ، يل وعدد كبير من الدول ، الواقعة عسلي

سواحل المحيط الهندى والمهتمة بتوطيد امنها. أن التقدم ، الذي أحرز في المفاوضات ، والـذي ننقل أخباره بصورة منظمة ، إلى هيئة الامم المتحدة بوأسطة اللجنة التابعة للامر المتحدة ، الغاص بالمحيط الهندى ، يؤكد وأقعية التوصل الى اتفاق كأمل . أن هذا يتطلب تكثيف المفارضات ، وعــدم السماح بانقطاعات غير مبررة فيها ، لا تؤدى الا الى تأجيل اختتامها .

فرر عقد اتفاق حول "تجميد" او «استقرار» النشاط العسكري في المحيط الهندي في مستوياته العالية بجب أجراء مفارضات حول التقليص العازم لهــــذا النشاط ، بما في ذلك تصفية القراعد العسك \_\_\_ة الاجنبية ، بذلك تتعقق ، الى حد ملموس ، فكرة تحويل المحيط الهندي إلى منطقة سلام ، هذه الفكرة التي تدعو اليها دول كثيرة ، وفي مقدمتها البليدان

وثمة امكانيسة للسير ال الامسام بالمشاورات سوفيتية-الامريكية ، التي بدأت منذ مدة قريب والخامنة بالعد من التجارة الدولية بالاسلعة العادية وارساليانها , مدَّم المشكلة ملحة ، تتطلب العسل أن التوصل الى هذا الحل ممكن في الاطار العـــــام للانفراج الدولي . وتوطيد السبلام العالمي ، وتصفية يؤر الحروب، والعيلولة دون ظهور بؤر مماثلة . . .

وهذا يعنى أن من الواجب وضم قواعد سياسيسة وحقوقية - دولية ، معتولة ودنيقة ، تحدد ني ايــة حالات ، رانی ای جهات یمکن اعتبار توریــــدات الاسلحة مبررة ومقبولة ، وفي اية حالات يجب حظرها او تحديدها الى درجة كبيرة ، هذه القواعد يجب أن نستند الى ميثاق هيئة الامم المتحدة ، والى تعريف العدران وقرارات هيئة الامم المتحدة حول تقديسم الدعم المادي والمعتوى للشيعوب التي تغوض النضال من أجل التحرر من الاضطهاد الكولونيالى-العنصري . وجل ، أنه يجب أن تشترك في حل مسألة تحديد الاتجار الدول بالامتلحة العادية ، وأرسالياتها ، لا الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة الامريكيب أ

سادسا . من الضروري توطيد المعامــــدات والاتفاقات الدولية النافذة ، الموجهة للحد من سياق التسلح ، وتامين شموليتها ، وان تشترك فيها كل الدول بلا استثناء

لقد تم ، حتى الآن ، التوصيل الى سيلسلة كاملة . من هذه المعاهدات والاتفاقيات . بينها : معاهدة تحريم تجارب السلاح النووي في الجو ، وفي الفضاء الكولي وتعت المباء ، ومعاهدة عدم نشر السسلاح النووي ، والمعاهدة الخاصة بمبادى، نشاط الدول .. مجال دراسة الفضياء الكوني يواستخدامي ومعاهدة منع نقل السلاح النروى ، واسلحة التدمير الشامل الاخرى ، الى قاع البحار والمحيطات واتفاقية تحريم تصميم ، وصنح وتكديس الاسلحة الجرثومية البيو لوجية والسامة ، وكذلك أتلافها ، واتفاقيت يم الاستخدام العسكري ، او غيره من الاشكال

العدوانية ، لوسائل التأثير على البيئة الطبيعية . واذا اخدنا بعين الاعتبار ان اعضاء هيئة الاسب المتحدة بعدون ١٤٩ دولة ، فانه لا يجزز ان يعتبر طبيعيا وضم كصدق فيه على معاهدة حظر تجارب السِلاح النووي في المجالات الثلاثة ١٠٦ عدول فقط. وعا معاهدة عدم نشر السلام النروى ١٠٢ دولية. وعلى اتفاقية تعريم الاسلحة الجرثومية-٧٣ دولمة وعلى معاهدة منه نقل اسماحة التدمير الشامل الى قاع البحار والمحيطات-٦٥ دولة ، وعلى المعاهـــدات

والاتفاقيات الاخرى - نفس العدد تقريبا . لماذا يتهرب ثلث الدول ، واحيانا نصفها ، مـ المشاركة في هذه المعاهدات والاتفاقيات الدوليسة الهامة ؟ هنا لا يمكن أن تكون المصالح الوطنية ولا الرغبة في أجراءات أكثر تقدماً في مجال نزع السلاح ولا الاستئاد إلى عدم تملك هذه أو ثلك من الدو لاتواع الاسلحة ، التي تنص الاتفاقيات على الحند منها او حظرها ، لا يمكن ان تكون عالقا امام انضمام هده الدول الى الاتفاقيات والمعاهدات المذكسورة وفي الوقت ذاته ، فإن من الجل للعيان أن شمولية المساهبة في هذه الاتفاقيات والمعاهدات تجملها اكثر فعالية ، وتمنحها مزيدا من الوزن السياس .

ان الجنمية العامة لهيئة الامم المتحدة قد وجهت اكثر من مرة ، نداءات الى كل الدول ، تدعوهــــا للمشاركة في الاتفاقيات والمعاهدات القالمة حول الحد من مساق التسليع ، وأن الوضع الرامن يتطلب أن تلاقي هذه النداءات ، أخيرا ، استجابة عامية قادرة على أن تُعدو تعبيرا عن وحدة كل دول العالم

في السعى لوقف سياق التسلح

سابعاً . مناك ، كما يبدر ، اتفاق عريض حول حقيقة أن التطور الاقتصادي في العصر الراهن يرتبط ارتباطا لا يناصم بحل مشكلة وقف منباق التسلم ونزع السلام ، أن الموارد ، التي سنتجر نتيجية للام أوات العملية ، التي ستنخذها الدول في هدا الاتجام، تشكل احتياطيا ضغما من اجل زيادة رفاهمة البلدان والسعوب ، ومن اجل زيادة المعونات ، التي تقدم للدول الاخرى لمساعدتها على التطور . وكلما كانت الاجراءات المعتية اكثر جذرية ، وعمقا واتساعا تزداد الموارد المادية الاضافية ، التي يمكن توجيهها

وهناك سبيل ، يتبع ، على نحو مباشر للغايسة . وقبل أنخاذ اجراءات كبيرة في مجال نزع السلاح الجمع بين جانبي القضية : وضم حدود مادية لسياق لتسلم ، وتحرير موارد اضافية معينة ، توجه نحو الاغراض السلمية . هذا السبيسل هو تعليض الميزانيات العربية .

ان الجمعية العامسية قد دعت ، اكثر من مرة للقيام بهذا الاجراء ، ولاستخدام جزء من الموارد | التي توفر بهذه الطريقة من أجل مساعدة السدول النامية ، انذاك كان الحديث يدور في المقام الاول عن تخفيض ميزانيات الدول - الاعضاء الدالمين !! مجلس الامن، بنسبة واحدة لكل هذه الدول، وحتى الان لم يدخل هذا القرار حير التنفيذ ، ذلك أن بعض ا الدول ، ومن بينها اعضاء دالمين في مجلس الامن قد رفض المضى بالقضبية حتى الرصول الى اتفاق عمل ، مستندا ، بصورة عاصة ، الى تعدر مقارنة الميزانيات الحربية للدول .

الطلاقا من الرغبة في تسهيل حل هذه المساكة إ يقترح الاتعاد السوفيتي الان ان تتفق الدول ، التي تملك احتياطيا اقتصاديا وعسكريا كبيرا ، بما في ذلك كافة الدول الاعضاء الدالمين في مجلس الامن على مبالغ محددة لتقليص كل منهسا الميزانيتيه الحربية لا بتسبة منوية ، بل بمقادير معينة ، أن . اتفاقا كهذا من شارنه أن يشمل ، مثلا و فترة ثلاث سنرات ، تبدأ من ميزانية السنة المالية القادمة . وأرر الوقت ذاته يمكن الأثقاق على حجم المبالغ التي تخصصها كل من الدول ، التي خلصت ميزانيتها العربية ، لزيادة المعونات للدول النامية . وفي اطار مينة الام المتحدة يمكن ، في هذه العالمة.

ستحصل على البعوثة ، ان الاتحاد السوفيتي أذ يقترح على الدورة الخاصة للجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة دراسسة الافكار المعروضة اعلاه ، حول السبل العملية لوقف سباق التسلح ، ينطلق من ان العطوات المقترحة تمثيل الحد الادني. بدون تحقيق هذه الخطرات لن يترقف

وضم أداة لتوزيم هذه المبالغ بين الدول ، التي

وهي خطوات هامة في الوقت داته . وإن أحراجها الى حين الوجود سيحدث ، فعلا ، العطافا في التطور الدولي باسره : من سباق التسليح والتوتر العسكري-الى الانفراج العسكرى ، الى التنفيف الجدرى مسن خطر الحرب.

رمى خطرات يمكن تنفيدها كافة ، أن هسسده الخطرات كلها تراعى ميزان القوى القائم ، وهي لا تعطى ، من أية ناحية ، انظمليات احادية الجانسي ال مناقع للبعض على حساب مصالح امن الأخريس | حوَّل معظم هذه الخطوات تجرى الآن مفارضـــــات تقيرب في عدد من العالات ، من المرحلة الحتامية وحول القضايا المتبقية ، يمكن أن تبدأ المفاوضات

ان التوصل الى وقف سباق التسلح يتطلسب الاستعداد للسير بحرم نحوه ، يتطلب رغيسية سياسية . أن مستولية كل دولة عن حاضر الشعوب ومستقبلها هي من الضخامة الان ، بحيث ان ايــة | دولة ، تتهرب من التعاون في حل هذه المهمسة التاريخية ، تكون قد ارتكبت جريمة بحق البشرية . ان الدورة الخاصة للجمعية العامة لهيئة الامسم المتحدة تملك ما يكفى من الحق والصلاحيات لكي الساعد لعليا على السير الى الامام الى ولف متباق التسلم . ذلك مو واجبها ، وعليها القيام بسب وبدلك تكون الجمعية العامة تلا تعيسات الطزوف البلائمة من اجل عقد مؤتمر عالمي للزع السستلاح ومن احل انجاحه . بعد القيام بخطوات فعالة نحو وقف سياق التسلم سيكون بوسم الدول أن تنتقل الى الحل العدري لمشكلات نزع السلاح حتى نزعمه الشامل والكل

ملحق العدد ٢٣



# الثنزكوا في الجريدة الاستوعية

اذا رفيتيم بالاشتراك فيس صعفاً «انبساء موسكسو» باللفيسات العربيسة والغرنسيسة والانجليزيسة والاسبانيسة على العناويسن والانجليزيسة والاسبانيسة على العناويسن

		4 المبومال	# الجزائر
* الجمهورية العربية السورية	* لپنان	· ·	الشركة الوطئية للطبع والتوزيع
و دار دشق	دأر الغارابي	سومطره س . پ ، ۱۳۹	دستید» در بادی در
للنشر والتوزيع	ص دي ۱۸۱۰	مقديشو	شادع ديدوش المرادس٧٤
ادیب تنبکجی	بيروت		الجزائر
شارح پورسمید	- مکتبة اصدقاء ماشتونس شارع کابوتسین-ایم	<ul> <li>الجمهورية العراقية</li> </ul>	3.3.
دمشتی دار اللجن	و صعناوی، الطابق الفائی، وقم ۱۱	الدار الوطنية للاعلان ،	
170 - 11 1.17 17.20 a 4.4	ص . پ . ۳۱۷۹	عمارة النعمان	<ul> <li>جمهورية معير الم.</li> </ul>
شارع القوتل مقابل نادى الضب	بيروت	شارع الجمهورية	
		بغداد	الاهراج
	)		شارع العلاء
<ul> <li>جمهورية اليمن الديمقراطية</li> <li>القيمية</li> </ul>		* الكويت	القامرة
الشعبية	. تونس		
داد ۱۴ اکتوبر للتوزیع	المؤسسة التوب .	وكالة مطبوعات فرج الله	
س . پ . ۱۲۲۷	والتوزيع شارع	ص ، پ ، ۱۹۵۱	+ السودان
	الولس	<b>حویت</b>	- اسودان
* الجمهورية العربية اليمنيا			شركة التسويق السودانية بم بن
	and the same of th	🗢 الاردن	اللارات
دار القلم	<b>4 مراکش</b>	وكالة التوزيع الاردنى	عبد العظيم عثمان اورتاث
شادع عل هيد المغثر	منظمة هريقيان ر	ص ، پ ، ۳۷۵	ص . پ . ۱۳۳۱
ص . ب ۱۱۰۷	ا ، ساحة باللولغ	, take	التحرطوم
ضلعا	الدار البيضاء		
7.000.0000年6月1日,2017年7月1日	The Charles of the Ch		

سيحظى باعجاب الرياضـــيين

بالسياستين الداحلية والغارجية

ويقيمين الاشتراك فسي الوقت

المعدد يهداه الجريسدة الحمسول

المنتظم على المعلومات التي تهمكم .

وتنشر جريدتنا دليلا لتعلم اللفة

للجرومة السوفيتية

ألروسية .

التغليط التكترأوجي والتجريبي التصميمي المام للمنتجات الرياضية والسياحية . الرس لا اهمية له ؟ كلا . أن القرص

الاسرد يبدر للرياش اثقل عن القرص المسبوغ بالران اخرى-الاخلى والاساقى رالاسر ۽ وقد وجد الاختصاصيون لي البعاد اللون الامثل للقرص واستحسلة الريانسيون وقادة الاتعاد الدول لالعماب السامسة والميدان التي جرت على جائزة المدالله بدوسكر ه

وحين تعرف ممثلو الاتحاد الدول لالمات أما منصة رفع الاثقال فستتغير ايضا

لى فرنسا والماليا الغربية ،

يائيع اداء مهبة تنظيم غذاء مسيول ومن المنتظرا ايضا دعوة المضل الطهاة

والم عدل اسماء عدء العواصم .

يعير الرياغيون جبيعا اشد الاعتمام

الجهيزاتهم الرياضية ، اذ ان نجاحهــــم يترال عليها ، ويعنى الأن بالتجهيزات المعدة الالمسمام الارلمبية-٨٠ ممهمد مل ان لون الاثقال الحديدية وأ\_ون

ان مقيض الثقل الجديد يتناسب ميم الالة البراصفات ، أما اقفال القرص فهي

السامة والميدان: بميزات الثماذج الجديدة للدوا برجاء لارسال هذه النماذج الى ١٧٢مادات الوطنية لكثير من البلدان التي يكره ان تساهم في الارلمبياد-٥٠ ه استرضع على البنصة لوحة غضبية صلية وذلك يزيد الحملنات الراقع ه

ومنت لى محافظة كيرول طلوم من الاجهزة الجمازية للاولمبيين ، وقد جربت لى العام الماضي في المهاريات التي جرت

### مطبخ العالم كلسه

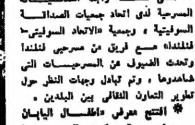
يسب استقبال القبيوف بعض المتيناء أجالا ، وستستقبل موسكو ، خلال قترة الالعاب الادلبية ، تصف مليون طبيق ولتلبية رغبات الصيوف تحضر ، مثل الان لرائم الاطعمة إد وتغطط ديكورات المقاهي والمطاعم الجديدة ويتملم الماملون فيهسا اللغات الاجنبية ، يتمرن الطهاة لاتقان اساليب طبع فَعُبِلك البلدان و

المستطيع موسمكو الان اطعام ٧٣٠ اللة

البلدان الاشتراكية المعليقة ند وسيستطيع فيول الارلمبيُّاد ان يعضوا يعطى الوقت ألم موليا وبؤذايست وبراغ وبوغارمين ومالاتا ويرلين ووارشو ويلغراد دون إن إينادروا موسكو وذلك يزيارة المطاعم

أن قوالم الطمام في القرية الاولمبيئة متقسن يومياً: زماه ١٣٠ أونا وهرايــا والاسيرى وطايسة شعبرب الاتعشاد

أل الترسات الاولمبية شريجسو عفر وسنخ البنومات وتاعسات المعافرات المرب بدية . كسسا أن سنة الالد من والمعارض والوقص والاللام السينمانية المرف ووار البعارة المسار ، باخسة المام ساعد التعلية أن يسمحوا للمؤيدين وقنون المتوهات الموسيقية ، ومدينة اللالمان المختلفية ومرجا للحكايسات التعسين أنْ يمولوا من اليوع 1 حيث كاملة للالماب المسليسة وكذلك المسل الاستطارية وبعبائع والديا كل بس، فيه سيلام لهم الطعام على المتصات عياضرة القالم في اختمال الطبيعة المناهرة فيسي الارضاء الأطلال منا الد الغلت الاحتياطات لكل هن-مسن : جزيرة بعيرة غوليتسيلسكي و وقد العلنك مناطل مصبحاب لينين ومنال قييري ومنين المحراد الله الان يمكننا ، ويجراة ، أن أندمن الى ومديقة المن أثارا لنن أميار المتنزمات : ويقيد مبلس مسلسوف للتدريب عل الدينا الارلنبية ، التي تتسم للجميع . والبستنة و وسوف يماه تعمين التسسم التزحلق الايقامي من الجليد طوال السنة،



پرسمونه . وقد عکست الرسوم ، عا يعلو به اخلال اليابان-سلم وصدالة مع اطلال البلدان الافرى . ولللم المعرض بمساعدة جمعية دالالعساد السوفيتس اليابان » ورايطة ادب وفن الاطفال لدى أتعاد جمعيات الصدالة السوفيتية ..

# احتفلت الارساط الاجتباعيـــة السوفيتيسة بالذكرى العشرين لتاسيس جمعية «الاتحاد السوليتي-بريطانيا المطبي» واشار اليكس سرركوف رئيس الجمية في كلمته الى مساهمة اعتسبساء منسات الدوسسات العاملية في هذه المتظمية الجناهيرية ، من معامل ومزارع ومؤسسات علمية وادبية في كثير من جمهوريات ومدن يلادنا الذين يساعد تضاطهم عل تاريـة وتطوير الملاقات السوليتية-الالجليزيسة وعلى تمتين الصدالة والتفاهم لا

ولاذ اشار البستر قول القائم باعبال

المداقة «الاتعاد السوفيتي-المغرب» .

وستكون هده البنطانية فايسة غشراء

واسمة و يستطيسم عشرات الالوف من

ومعتكون الملطقة المتاغمية لمدغيل

المتنزة الرئيس مكانا مناسيا للاحتلالات

للقماليات التنافية والمسلية وهو باسم

قام قريق من الطلاب المقارية ، الذين يتلكون العلم في موسكة بزيارة المدرسسة

البهثية التكثيكية وقم ١٢٦ في موسكو ، والمعروف إن المدرسة. علمو في جمعيسة

في الصورَّة يعلى الطارب المقارية امام احدى الماكنات في الْمَدْرسة المهنية ،

متناه العاصياة الرئيسي

لطوير الملاقات بين البلدين . للمت اسيسة مكرسة للدكول الماشرة لإقامة الملاقات الديلوماسية يهن الاتعاد السوقيتي وجمهورية ، ستفافوره وخلال فترة قميرة أرسيت قاعدة مىلية

السفارة الانجليزية في الاتعاد السوليثي

er (spantand)

•वस्तुवर्गः त्यां स्तरीप्

erenit. (Ball ).

ليثى عليهسسا العلاقسسات بين البلدين وبالامكان اللول بمزيد من الارتياح ال ان مسنأ أثبار أليه فلاديمير ليأبولوف ثالي وزير الاسطول إليحرى السوفيتي في كلمته

فهكراماسيتكسخ المنادرة لسي الاتعساد الايطالية ، وقال أن هذه الملاقات تساعد

السوفيتية بالميد الوطش الإيطال ، الذكرى فل تمتين السلم في القارة الإوروبية م

النائيسة والنلائين لناسيس الجمهوريسا وافيار السيد جوزيف كوتسيسيو سقير چمهودية سنفالوره في الإلماد السوليتي ال التطور الناجج للطاقات بين البلدين وقسند اثنار ليانون فريتيكوف عضو بهلس ولاسة جمية «الالعاد السوفيتي»

\* احتفات الاوسساط الاجتماعيسة



صعدت الى او توبيس ، مزدحسم بالناس ، والقيت في المستدوق ١٥ كوبيك والحلت تذكرة ركسوب ، وسروت ميث وجدت مكانا قرب النافذة ، وبعد معطتين اخذ احدهم يربت عالى كتبى ليلبت التيامي . استدرت ، واذا بها امراة واتفة في بالشييء نفسه . أنا أمريكية لااتكلم اللغة الروسيسة وليس

وحين لم تر أي رد قمل مني على كلماتها توجهت الى الفسعس وقد ازیکلی مذا کلسه . وقی هذا الوقت ، کان قد تبیخ

وحين رجعت ألى البيت تلفئت لاحدى معارفي السوفيتنان

مرطفاً مسؤولًا بِل مسافرة عادية ، نزلت من الباص بعد فدة عوالف . حقا ، عندما يقال أن الناس منا شرقاء قليس هذا أبدأ مجرد كليفنه للصحف

فايس پولوسيكي

في الصورة : بليتوف ، رئيس ادارة جمعية المداقة «الاتعاد

أيطالياء ، السكرتير الاول لادارة أتعاو

الموسيقييسن السوفيت الى الملاقسسات

الالتمسادية والملمية-التكثيكية والثقافيسة

الايطاليسسة في الاتحساد السوفيتي ال

المستوى الرقيسم للملاقات السوليتيسا

المنمرة القالمة بين البلدين .

السوفيش-تونس، وزير العدل في جمهورية روسيسا الاتعادية

النش ، قالت ل هدينا ما ، مادة يدما لي وكانها تريد أن الوم مجيبا انتي لم اقهم شيئا .

الجالس بجوارى . فسالها عن شيء ما كسم مد يده الى بقطع صغيرة من النقود ، وأذ رأى ترددى و شمها في راحة كفي ، حولنا بعض المسافرين واخدوا يتناقصون حول فيء مبا مبتسمين ، وموجهين كالامهم تارة الى وتارة بعطمهم ليعض وضعت النقود في جيبي واخلت انظر من النافلة .

وكانت تتقن الاتكليزية ، وتصميت عليها ما حدث ، وعندما سالتني مل اعرف كم ثبن تذكرة الركوب في الاوتوبيس وكم القيت في المسدوق ، قلت التي اعرف وان تذكرة السفر. بغمسة كوبيكات والني وضعت ١٥ كوبيكا لمجرد الني الم أجد قطعة القدية اخرى ، فقالت-جمدا كل ما في الامر و فقد رأت المرأة ذلك ، وطبعا طلبت من مسافرين اللين كما كان سيلما عندنا أي انسان في مكانها ، أن لايلقيا عبلة مبليرة في المستدول لكي تعيد لك البائي ،

ومع ذلك لازال المجب مسيطرا على ، فهذه المراة لم تكن :

وبيت الصيد وبيت الحمام ، وقد تقرو

انشاه مشتل زجاجي ليكسون حديقسة

العُشَراء والوراما ويهية للعاصمة: 4. كسا

الها يستحذراتها أهاكن فاغرة للنزهسسة

وستنشأ هنا ساحات للالمأب الرياضيسة

وتقيم مديئة الإطفال التي ستكون تعت

لقد بدأت الإمبال في المتلزم على قدم



في الصورة : الاكاديمي أميار تسوميان (في الوسط) يعدث الديلوماسيين عن عمل المرصد الللكي في يبوراكان .

الكلمة للفنيوف

الفسب الإرملي الصديق ، الذي يحتفظ

كبير وتقدير عال الامة المربية وللمرال

وللعبها بغبورة خاصة ، وقام لمستا يعسبورة

مباشرة واطلعنا على التطور الكبير الذي تشهده

مدَّم الجمهورية لمن جميع المجالات ، كما الله

ومن غلال اللقادات مع المسؤولين الدكوميين في

هذ. الجمهورية ، وزيارة المناطق التاريخيـــــة

والمشاريع الزراعية والصناعية ومراكز العلسم

ينتظر الشعب الارمنى في هذه الجيهوري....ة

ولبسنا نشاط وقدرة هذا الشعب على العبل اليثاء

والتقدم . لقد كنا ثعرف الكثير عن كاريخ ارميئها

وشعيها وعرفنا مذا الفس من غلال مسلات

امتنا العربية يه رمن خلال تاريخنا العديسيت

والعراق خاصة . وقد المتاز بالنشاط وحب العمل

والتعاون والصدالة بين الصعوب ، وعرفتاء عي

مد. الزيارة بكرم الفسافة وتعزيز الصداقسة

والادراك الواعى لاهمية التعاون بين القعمسوب

والبنساء الشامسخ العلمسي والتقاني تسدل

لشعوب العالم اجمع .

البئي للشعب الارمئي الم

واللن ، وجدنا ان مناك مستقيلا زامرا

ونشات قروم صناعية مديده كالكيمياء والأفكترونيك ومناعة الالات وتصدر الملتجات ال ٧٠٠ بلدا ، وبالرقم من صدر رائلة ارمينيا بين شقيقاتها السوليتيات قانها تلعب دررا عاما بارالهم عن اثرها في تلوسهم . في اقتصاد الاتعاد السوفتي ، وستنبر المناعة لى النطة الغبسية العاشرة ينسبة 13 بالبالـة ومسيلي المترو في يريفان مع حلول عام ١٩٨٠ . واثار حديث سركيسيدان اهتمام العاضرين واستعلم احمد اردالان سلير ايران همسا اذا والابية المهليا السوليتية الاشتراكية ، واطلام

ارمينيا السوفيتية

دانيلين بالوصف التَّالَى .

مد شتاه مرسكو .الطويل .

الديلوماسيين بالعامسة يريقان .

أوروبا المعاصرة .

ارض الكرم والعطاء

يعدِ صاعات قلائل في الجنوب على بعسمه القين.

كيلومنر وليف من موسكو فهناك الطقس ادقسا

وسيكون بالامكان التمتع بحرارة شبيس الجنوبهد

اعدوا برنامجا طاقلا يستقرق اسبوعا يهتمسيا

وللالك بدا من سلم الطالسيرة تمسيرال

الرحلة معسوبة لتلاثة ايام فقط وباللاسف .

ظليل من التاريخ

تخطر بالبال كلمات الشاعر الروس بريوسسوف

«أن تاريخ ادمينيا يستحق من الاهتمام قيدر

مايستعقه تاريق اكثر فسوب الارض السيارة

واجتذابا تلك التي اسهمت بالسط اسيسل في

التقافة البشرية بلا استثناء العصريين وشعسوب

كم من العراصف مرت عل ارض ارمينيا العربقة

لغلفت وراءها اثارا مغتلقة باقية حتى يومليا

مذا ومنها اثار ادبية وسمارية . وقد اتيحــت

فراروا ماتناداران ، ومُسب الاسم القديسي

مستردع الكتب المعطوطة ، واطلق هذا الاسم

الان عل معهد مسروب ماشتوتس للمخطوطسات

القديمة في يريفان . ولمجاوعته تيمة اوليسية

لا تقتصر على دراسة تاريخ وثقافة ارميثيا بسيل

تشمل كل مشطقة ما وواة القلقاس واسنيا الصفرق

وشاهد النبيول اوشاكان بالنرب من يرينان

وحيث يوجد مدفن مسروب ماشتوتش واخسسع

ايتسميا درين القديمسة التي هي الان مقس

سررة يتصل الباش فيها بالعاشر فيرينان نلسها

مديئة يتالف فيها الطارق والتليد ، فتريدانها

حسنا على حسن واللغيل في ذليسك للمهندسين

الن العديم مع ايفاء متطلبات المسكن العصري

وبعض بلدان الفترق الاوسيطى

باسم حياة كل البشر وسعادتهم

معظم المساكن بيوتا طيلية .

للضيوف قرصة مشاهدة البعض منها .

وماذا يمكن قوله عن ارفينيا وتارسها ؟

كان يجرى في ارمينيا التنقيب عن النفط ، وسال سعباد عيدر ساير الباكستان كيف امكن أن ولت قصير معو الامية . واستقهم يتر كالاغيراس معلير البونان عن التدابير التي تجرى لمسيانة الإثار بر

ومعلومات اخرى . معرقة القراءة والكتابسية شاملة هنا . ويساهم العلماء الارمن في تنفيسة الابجدية الارمنية وللذي عاش في السنسسوات الغضاء السوفيتي ، واطلم الضوق عا ٣٦٢-٢٦٢ ميلادية . ونظمت لهم رحليسة ال العلمية لارميليا السوليتية لي مرمسد بيوراكان خيث التقوا مع العالم السوفيتي البارز البطرياركية العليسا لقداسسة والزغين الاول الاگاديمي ليكشور اهبارتسرمنيسسانا ، رئيس كاثرلبكوس عبوم الارمن والذي وحب بالقبيون اكاديمية العلوم في ارمينيا ، ولعلماء الفلك في وعبر عن الايمان بان السلام سيصان على الارش مرمسد ببوراكان تسط جليل في الملم معترف يه ، ويقصد هذا المرصد علماء من العالم كله حيث يعيش الالاف منهم لى الوطن العربـــــى يبعثرا كثيرا من المسائل رمنها مشاكل وجود وبدت ارمينيا امام انظمار الدبلوماميين في

العضارات غير الارضية وامكان الاتعمال بها . وارميتيا يرتبط اسمها باسم بعيرة سيفان وقطع الدبلوماسيون مالة كيلومتر ليمتمسوا وترجهوا الى الصمال الشاهدوا مصيف ديليجان المعماريين الازمن اللدين وفقوا في حلظ ملامسم الممروف ، وكالوا منا هنيونا عند رجال التقافة على أن القنعوب ، أذا ماتوفرت ليسسا فرص المؤسيقية الارمنية ، ورحب بهم ادوارد ميردريان مادة البناء المعلية وهي القرميد الوردى اللون وقيس اتعاد الملعنين الاومن و ورض الملعنون وتضمن مستقبلها وان تقدم بل الغدمـــــات تعبيع بسيماء فريدة عاممة ارش اومينيا العريقة ومنتو الاوبرا قنهم على النبسول ، ثم وقص

الجميم الرقصات الصمبية الارملية . أمت سياد ارميليا ، بصبها الساطعة ، يربي السوئيتي عامة ، مزيدا من التقدم والالتصيا ارمينيا الدبلوعاسيين حديثا منصلا عن منجزات الفلاحون الادمن ، المجدون والبارعون ، اصفيال ومزيدا من التعاون والصدائة بين شعب وب القيمب الارمني خلال ٥٨ أسنة من العكم السوقيتي الكروم الستاذة التي يقطر منها النبيل والواع الاتعاد السوقيس وشعوب العالم ، والقنعب العراس وكانت ادمينيا قبله متعللة من كل النواحي فلم العبود . ولاسينا الكونيساف الارمني العبهير تي والعرائي بصورة عاصة . يكن في يريقان فلسها غير ووش للمونيين وكان العالم . وقد زار الديلوماسيون مصنع يريفان فعناهدوا مغزته حيث توجد دنان عبثت في عام والبكم بعض الارقام التي اوردها شركيميان ١٩٦٧ ومعلقه عام ٢٠١٧ مع حاول الذكسري تنتج مناعة الجمهورية الان كبيات من المنتجات البغرية التروة اكترير ، واحد هذه الدنان معسم

# سغير الجمهورية العربية السورية

الزيد ٧٧ مرة على ماكانت تنتجه قبل الحسرب النبيعية الارمنية للمنداقة مع شعرب البليدان فقد زرنا هذه البلاد لاول مرة ، اطلعنا غلانيا عل معاليها التاريخية والاثرية وكانت والعلة والعبلام.

حاة تدل على عراقة واصالة هذا الشين العظير ودجوت يعطى المشعركين في الرحلة ان يدلوا كلمة السيد مرتفي عبد الباقي ، سفير الجمهورية العراقية في موسكو ؛

لقد كانت الوجوء الضاحكة في كل مكسسان

كل الذين ساهموا لمي تنظيم هذه الزيارة والاعداد المسرولين في العزب والعكرمة في هذا البلسد الذين هيارا سبل اتمام ونجاح الزيارة .

كطريق للسلام والامن . أن البشاريع والبصائع

كانت زيارة سهورية ارمينيا السولينية-مـــــده البلام المريقة بفيدة اكبر قائدة لقرينتي ول كما كانت معتمة ومهجة . وللد شامدنا حياة ارمينيا يمورة واسعة ، وتعرفنا على المنجزات في مجالات الزراعة وفي تطوير التعليم والمبناعة . ولعن النتظر بلبنة زيارات مماثلة لجبيرريات

سوليتية الحرى . قان مدا يعيم لنا التعسرف ومورد الفيل على مديراتكم والالتقاد ببواطليكم وليادة فيملا ايامم ، للعبل سوية من البسال. علل عالم القيل ، قالم على المدل والمبداقية.

وكان واضحا أن الثقافة والفن الذي يم مسلا البلد تعود جذوره إلى الازمان البعيدة في التاريخ والشوء الاجمل من كل هذا ، وذاله هو ما لينسئاه وعقبناء في زيارتنسا من طيب شعب هساده الجبهورية وكرمه وود. . مروت كثيرا لاتامة الفرصة في أزيسارة

حللنا فيه ، يبدر عليهـــا علالم الانسجــام والاستقرار مع الطبوح الى الالفسل ، ويظهر جليا التطور المتزايد في جميع الميادين في هبساده الجمهورية والجهود الجبارة التي تبدل في صميل ينالها وللسها .

إقد زرنا منشات مناعية مثل مصنع الادواب الكهربائية رمعمل التاج الكعول ، ثو شاهدنا المراكز الالرية والفقائية الفيعية وكابت كلهسا تشير الى التطور الواسع الذي شهده هذا البلد أن ظل قيادة الحزب والعكومة ، مما كان لـــه الاثر الواسع في ازدياد ثقافة وتقدم ورفياء

سوف لن ننسى مده الايام التي عشناما عل ارض مده الجمهورية رمع شعبها الطيب ، ونشكر

السبيد العاجي حمزاد احمادو ، سغير

لعن عائدون بقبور عظیم وطیب . أن تقدم ولقد تركسيت السسرا لي نفس تقاليبسسه والكتابة ومسترى إثناس البادى المالي والالتهم

السيه بيثيامين كلير ،سفير جهايكا :

ويعتبر المثور على حيوانات من فترة ما قبل التاريخ حدثا استثناليا ، أما في هذه العالَيْة المرفقة فالامر يتعلق بحالة فريدة في الملم اذ ان الماموث الصنفير كان يبلغ من العمر سبعة او ثمانية اشهر عندما هلك . ويبلغ ارتفاعه اكثر ش المتر يقليل وطوله ١١٥ مس

يسله اللقية حسب رأى ليكولاي فيريشاغين

اجراء اغمال حفر في طبقات التجمد الازلي في اقصي

الشرق من روسيا والى الجنوب قليلا من الدائرة

فكيف يقى المابوث بدون تلف ؟ لقد وصيل لبروليسور ليكولاى فيريشاغين ومجموعة مسن العلماء الاخرين الى المكان الذي تنم فيه العثور على الحيران بعد فترة قصيرة من قيام ممائق البولدوزر رفع الطبقة العليا من الفعم التباتي اذ شاهد جثة الحيوان المريق في القدم ، وكان الحيوان نحيفها ومنسلمًا ما عدا يعض المواضع التي لأزال منطاة بالقسر ذي اللون الجوزي الضارب الى الصفيرة وحافظ الجلد السميك الذي يقطى بطنه على مطاطية اما على راسه فقد تنيس وكان الحيوان مطروحا على

بعوب ة حين (ميث ثلة الغراءُ

كسم طالبا اجنبيا

تقبل البعاهد السوفيتية

يسال قارؤنا رجا غوبال (الهند) عما

من عام لعام واذا كان عديمم عام ١٩٧٠ لسد

يتباون في المعاهد السوقيتية بعبرف النظر عن

التمالهم القومي والمرقى وعن الدين والجنس و ويتم

يلغ ٢٦ النا لمددمه الأن.. ٥٥ الله طالب ، وهم

ومر تدوذج طفل فيل متحجر عاش قبل حوالي ٤٠ الاطيان المنهالة او الترميهات قد غملته فتجهد الف عام ، ويجرى تعنيطه لكي يعرض عن القبوذج ولم يعدث تفسخ او ثلبح في جسسه بسبب الالجماد الدائمي ه وشادل علماء من أمغتلف الاختصاصات فأسي

تعبعب المبالغة ياليمة تغبين المغزى العلميين الله عينات من السجة جميم الإجهزة الداخلية رئيس لجنة دراسة حيوان الماموت وما يتعلق والجلد وكذلك من الدم المتغشر في ارعية بطنه به لانها فريدة ، ولاول مرة يصبح ثحت تصرف ويتم أجراء البحوث على يعقن السجة الباموث ني الملماء هيكل كآمل ومعلوظ يصورة جيدة الماموث . جامعة كاليغورنيا . صغير وقد ثم العثور عليه في العام الماشي عند

الاولية من مراحل التعليط .

الانسان المعاصر مثل حيرانات اغرى الا انهسا اللرشت معلقة وراءها (ملاير) وأسمة ، وعند ذكر (المقبرة) نيجرنا الحديث الى السر القديم . لاله من المسب إن تعدد حيوالسنات

الماموت مكانا تلاتي ليه حتلها . لي حيس ان غارطة الحاريات في اوربا وأسيا وهي منطئة بنبه الايسر في عدق يبلغ عدة امتار عند تقاطع السهول والنابات الكثياسة والإدفال مليئة من والبظام، و

النساء السوقيتيات ، لبكة متظمات القبيبيـــة للاتعاد السوقيتي) منحها ألدراسية أ

ان عدد الراغبين في تلقى العلم في الاتعاد السوفيتي ، عادة اكبر من عدد البناعد المعصسة للاجالب في المعاهد والمعاهد المتومنطية للعام الدراسي المواقبيين ، الا أن اهبيداد كوادر الاختصاصيين للبلدان الاجنبيسة في المؤسسات التمليمية السوليتية يتسع من عام لاخر ، وطبيعي ان تتسم الامكانيات ايضا بالنسبة لامدتائنا النتيان الاجانب للمجيء للدراسة لي الاتحساد السوقيتي . وتعن تتمتى من اعماق تقومها النجاح لتراتنا الذين يرفيون في تنتى الملم في الاتحاد اذا كانت الاماكن في المعاهد السوفيتية

تكفى لقبول جميع المواطنين الاجالب الراغبين في تلقى العلم في الاتعساد همل يشمتري الاتحماد السوفيتى ويجيب عن سؤاله دميترى بيليبين نائب دليس مديريسة تعليم الطلاب وطالبي الدراسسات العليسا يزداد عدد الطلاب الإجالب في الأقعاد السوفيتي

يملك الاتعاد السوليتي صناعة عصرية ذات عائد والطائرات المراعية الرياضية . القبول على اساس الاتفاقيات بين الحكومات ويرامج جهارة السترعب احدث منجرات التلهم الملشمس المنادة (المجلس المركزي للتقايات السوليتيسية الماليية ، ومن هذه الطالرات وايز-٢١٧ ووايل- طالرة إدافية ذات معرك للثقايات السوليتيسية الماليية ، ومن هذه الطالرات وايز-٢١٧ ووايل- طالرة إدافية ذات معرك للثايات في العالم ، المعالم على محور واحد ،

اغتنت قاعة الماموث في معرض الاثار الطبيعية قلات طبقات جليدية ، ويبدو انه قد سقط او في لينينغراد قبل لترة وجيزة بمعروض مسدعت أوتمي في غار النقم النبائي وتمرخ ، الا ان لمن اين هذا ؟ يورد فيرشافين تعليلا متنما

الامراش الجلدية الان رسيبتى متاله لعين مؤسي الغريف على ماييدو ، وبالامكان رؤيته عي تعسر ذن مملوه بسائل شفاف حيث بس بالبرطيسة

ويتم تحنيطه ولتق أجدث الطرق ، وبماأسم جسمه بالكحول وبالحوامش ولمي هذه البرحلة يتم تفريقه من الماء ومن ثم يتم مل الجسم بالشمع تحت درجة حرارة عالية مرده الببلية معتدة بالرغم من تقدم التكنولوجيا والقائها .

ويتم تقل الهيكل بعد ذلك الى قاعة متحف الاثار وكان من الممكن ان تخدم حيواقات الماموت

اتعاد الجمعيات السولينية للمدانة ، لجلب ٢٦ ودلو-١-٢٤/٥ درتسر-١٥٥٥ «رآن-٢٦» -رهان- ۳۰ و الطائراك العبردية العراب وهي - ۸-

.: وأهرض زيادة غمالية الالثاج يطرو الاتحسساد حاجتها ال البلدان المعلية .

تشيكوسلوفاكيا حتى المعيط الهاديء بعلامسات بأرابين مثلا عثر على مدلن يشم بقايا زمياء

قهر يالول ؛ أنْ المُقبرة تعنبل اثار متبارك..... الانسان ألذى يمرد لديران البامرك دور ليس بالاخير في نشوله ، كان لحمه طعاما وعظامية تستخدم في بنماه الاكواخ والتبور وربيا ايضا منشأت للطنرس ، ولهذا قمن الجائز أن المظام والجماجـــم كالت تجلب من مكان بميد ، فقـــد استخدمت ٩٦ جمعمة في مسكن للبشر البداليين

وحصل العالم على معلومات المينة بعد دراسة

اكتشت مؤخرا في اوكرانيا .

(مقبرة) ماموث بيرليخ في جوش نهر اينديفيركا في المنطقة التي نفق فيها الماموت العسفير. ومد مى يقمة الجزيرات الأغيرة من التايدا ، يتمــة الرمهرير القامي ، وظاهرة بيرلية معروفة منسة وقت يعيد لقد مدلقه منا لا الل من ١٤ ماموثا غمن ابن جابت عدم المقبرة 1 ثبة فرضية تليد بأن قطيما من المامرك احتاج ال كمية كبيرة من الملك الذي لايمكن المصول عليه الا في وديان الأنهار في المجاري الجافة وهذا خطر الفرق او الهلاك بسبب برودة البياء الجليدية يهدد اول مَا يهدد الرؤوس القديمة والعبل والفتية ، وتدل البياكل عل أن الجثث التي جرقتها البياء الهادرة لى الاماكن القسعلة حيث كانت كتل الطمي تطهرها مي من تلك التي ذكرناما . وكان بشر العمر الحجرى يعطون وحالهم بالقرب من هذه الاماكن أذ تغريهم وقرة اللحوم ، ويهذا ينسر المصور

منا على خطام الادرات البصنوعة من المحسارة

السوفيتي عملية التخصص والتعارق السدول لي التاج معدات الطائرات ، يعيزة ذلك أن يصيبح يامكان يعقن البلدان حين تتخصص في التساج مصترعات معيئة واجزائها أن تسد حاجة سوقهسا المحلية كما يصبح بامكانها تصدير ما ينيش من

ويشارك عدد من البلدان الاعضاء في مجلس التعارق الاقتصادي وهي الاتعاد السرقيتي وبولندا وتشيكرسلوقاكيا في عملية التغصص والتعارن لائتام معدات الطائرات ، وبناء على ذلك يستورد الاتعاد السوليتي الطالرات من البلدان المساهمة في تقاميم العبل الدول في عجال صناعة الطائرات . فقد استورد الاتماد السوليتي عل سبيل المثال إكثر من ١٠٠٠ طائرة من الوع «آن-٢٠ وحوالي ٢٠٠ معراه اللطائرات وهسسندا كبيرا من الطائرات الممودية من لوع الس- ١٥ ومعدات ماتللة اخرى

زيرة كول وفي جزر سراوفيتشكي وتوجد عادة بالترب من البحر وهي مؤلفة من كتل شعبة من الاحجار رقيها هبيكة من الدماليز التي تزدي الي لمركز حتما ، وكالول التكهنات العالية أن مد. يعيشون هنا ، الا أن احدا لم يستطع تحديد وظائف مده البنشات التي لا تشاهد في أي مكان أخ ومكذا لا يزال اللفز ينتظر حلا له .

### سجل الادويسة

### ساعسنة فريسدة

البوليتيكنيك في موسيكو ساعة مدمشة صنعهسا وقد اتخذ مجلس التعاون الاقتصادى في عام اللاح والسيكانيكي الهاوى كاراس بالاصعراف مع ١٩٧١ قرارا بعبان يغميمن بولندا في التساج - فليله مانكوس في روسيا عام ١٩٠٤ ، وقيد الطائراتِهُ الزرافية والطائرات المبودية المدليسة: ﴿ تُعْفَى عليها ؛ (مِدْ. ليست للزينة والبازللالدة) وهي تقيير ألى الساهات والدقائل والغوالي واسماء الألى المام بالنب وأم الالعاد السوليش المالية 1 الإيام وتاريع اليزم وترتيب الاسيوع أن السلة التعاون التقافي والعلمين وكذلك من الساس البلع والتكديكي ووبغتل ضعامة الطائرات مكانا بإرزا مع بولندا حول التعاون الفني في مجال معاصبة وكذلك الفنير وطول النبار والليل ورقت شرول التي يتعمها الاتعاد السوقيتي لعدد من الهينات أرين بقية قروع المبناعة المتعدية ، وهذه المنتاعة والمتقسسات الدولية (مجلس التعاون الانتصادي تعمم عامة البلام في الرقت العامر بل انها تنتج الطيران العمرية في بولندا و المبيلة و اليونسكر و هيئة الام المتعدة وقيرها). الترقي الطائرات العمرية ذات المعركات وتلوم بولندا بعاليا يتبييز الاتعاد المبوليتي الغير و القد مسم ميكاليك الساعة على نفر فريد الله الله الله الله المناع المناعية منوفيتية المرزعية التوربيتية والنفائة وقفا المعلن المواسقات بالطائرات الزراعية من نوع أس- ١٥٥ رمي أول المواردية المرزعية والنفائة وقفا المعلن المواسقات بالطائرات الزراعية من نوع أس- ١٥٥ رمي أول الموارد المرزعية والنفائة وقفا المعلن المواسقات المركة

### -الباء موسكو ۲۲۴ ۱۹۷۸

عند مراقبة الكسوف في ٢٥ آذار (مارس) من هذا العام توصل علماء مرصد فلاديفسترال الى ان يمكن أن يؤدى الى ذارال في المنطقة الواقعية تعت النبر ، وقد بينت دراسة البواد ، التي له الحسول عليها ، ظهور ذيذيات متواصلة عل سطيع المجال المتناطيس للارض بعد ساعة من يداية الكسوف ، وكانت الديديات في فترات تصيرة ، التي حدثت بعد انتها الكسول، أمرا أير مترتع زقد بلغ استبراز هذه النترات حوالي سبع دقائق ، ويما أن ترترا مماثلا للمجـــال المنتاطيس لم يحدث عند خطوط العرض الوسطى يسود الاعتقاد بان المعدات قد سببلت مسيزة أرضية ، رقد اكدت البراصد الاخرى مسيداء

### بساتين العقاقير الطبية

يرجد في الاتحاد السوفيتي اكثر من ملسة ستان للنباتات المسيدلالية ، وكانت نقطة البداية في اقامة معل مدء والبسانين المبيدلانيات تهسل موال ۲۰۰ عام في موسكو ، ورعت بالعدالش الطبية . أن الدرش من العدالق العالية مر زرع لباتات جديسدة مليدة من جبيسيم قارات الكرة الارضية . يرجد أكبر هذه البسائين في موسكر والترم والتنتاس وآسيا الرسطى وكذليك لي مناطق الشرق الاقصى السوفيتية .

### لغيز المتاهيات

تصادق متامات حجرية في كاريليا في شبه المتامات هي معايد ألناس البداليين الذين كالرا

ن سيل الادرية السرليتي الرسمي الفيسان مسمألة مستحضر وقد أدرج كل منها في السجل د تعتق دنیق وشامل ررتابة سارمة ولتیجة ذبك لم يدرج لى السجل اى مستجدر يمكن ان

ورى المضامد في قسم الالمتسبة من متعل



اليوم ، والتعذب كل ساعة اشد العذاب ؟

الكبار بكل ما عليهما من وسائل التاج يتملكها الفلاحون الفتراء

والسُفيلة، . فكيف يمكنكم تعليق الأمال عل البدور في مثل هذا

الوضع ؟ الجلود الأن ليست في الماء بل في الناد ؛ احترات

وتحولت الى دعاد .. «البيت يهدم من اساسه له والت لرحان :

كان كورى اشكاميه يعتقد بسان المترجم يقطر له احدى

أخابيله المعتادة واله يريد بهؤامه الافرق هذا دفعه الى القبر .

فكيف يمكن التصديق أن يقول شاهس ما أسمه يولشقيك :

«هذا يُ» ، فيصبح كل شء ملكه في غبضة عين ؛ لا يمكن ان

يعد أن الوصل الودى اشكاميه ال هذا ، صرح بالبترجم ا

· اغرب من وجهل والللع من هنا ؛ يا محال ، يا تروار ،

اليت الله يقطع لسالك ، سترى ما سوف اضله يك غدا و

منائل لبديرات ما قلته الآن فيطرداد كر طردة ١٠ وان اكون الدي

يعدث ذلك من غير اعتراض !

صدر الدين عيني (مانتطفات من روایة «بخاری»)

غريف عام ١٩٧١ سمع كورى اشكاميه يان احدهم واسبه : الهلشاني ء قد أمنيع عل راس السلطة ، وهذا البلشاقي قسد الغريب . فتسادل كودي اشكاميه في دغيلة تلسه : «ايمكن ان يكون هذا أسما ثانيا لذلك الامير ؟ يجب في كل الاهسسوال

عدم النوجه اليه كي لا يسمع منه اخبارا سيئة تريكه . الا إنه تقاتر قليلا فتذكر المعسل القائل دان لم تسمع الشيء لا توق الطيب، . فقال تناسم ؛ «لَيكن ما يكون ؛ وساله فلعله يسهمنى اغيارا طيبة له فتقدم مُنه وساله و

اجاب البترجم أ-منعيج ،

يل أن جوابه افرح كوري المكلمية . - اليس هــو ناس ذلك دالأمير الاعظره

- أهم ، قمم ، الامير المظيم ، الامير هذا الاسم البكذس ، الامير العظيم ...

وبأح يكرد جذا الاسم عدة مرات المبط المترجو لاه ١ - ١١ البلشيلي

فيقل كودى اشتكليه وقال مذعورا و

- دع المزاح جاليا ولل في العليقة : مل هذا البلشقي اسوا من النورة أم أحسن منها ؟ تلك النورة التي أطاحت منذ عدة اشهر باليمر والسبح ،كثياؤلاي ؛ وهل يعاف هذا البلشقي عل اولنك الذين لم ياكلوا ولم يلبسوا من اجل ان يجمعوا لهم

فكر المترجم بزهة لم اجاب :

- التورة التي كنت تسبغ علها حتى الآن وتركيف المامها كالعمان أمسسام الاميد كالت اول خطوة للبلشفي وجماعتيسه البلشفيين ، هـولاد لا يسمعون للمرابين العالله امتصاص دم الناس لتحويله ال ملايين الضغها في البنك ، لا يسمعون بالتيطل وسيح البطن باليدين في الوقت الذي كستلم فيه ملت الإلاق وغيرك يموت من النوع . ولهذا فانا لا اعتقد الهم سيرافون بله . علدمها سبع كورى اشكاميه يهذا ، شعب وجهه وارتجل

ولقه الرغب فبكث في مكاله ساكنا دونٍ احساس ، وظل هكذا

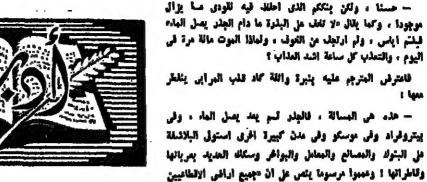
المترجم قائلا له من خلال فيتعكه :

-- وهل كثت في يوم ما أدميا ا-نم مقي عنه .

لزل هذا الضعك على قلب كودي اشكاميه بردا وسلاما ، وشعر

يشر، من التفقل ، ولكنه تذكر في نفس الولات علمات المترجم

البانيقة ، فلكر : هما الذي سيحدث معى أنْ كانْ قوله صحيحا ؟»



أغرف العقيقة من أحد بعد أه . مع هذه الافكار جر تقسه كارها ال بيته .

ورقم اله كان يألسا هذا اليوم ، يشمر بالوهن ، ويسير في الازقة الغالية من الناس عل عادته الهديدة في الايام الاغيرة قاله أسرع اللعلى عُشية إن يلتكي باحد الماكرين الذين قد يتللون له قبرا يميبون به منه ملتلا ، كان يعش البوت كيل اواله والافتراق عن راسماله ، ولكنه لم يكن يعشاه ، بل تكان قب للبله بقرح لو الهم دفلوا للوده معه . كان يستطلع الافتراق عن التاود . وفي كل مرة يفكر يعال هذا الموت والنظيم، يتذكر يتا للشاهر بديل . يتعدن فيه عن والمشيقة، و الا ان البرايي الله يتقتى به وهو يفكر يتلوده التي يجدهها اجبل من كل

> إن جادلي الردى ما حزلت لاقتراقي من العيالا يؤس أن الميال لوبك انتراق من يدي هارية .

كل معش العياد بالتسبسة لكورق اشكاميه يكعن في التلود فالافتراق منها عنده اصمي من الافتراق من العياد للسها ومن كل ما يمكن أن لمثمه من طيبات

من جتب ال جنب ، يلم كالمن حشير راسها ، معاولا أن يجلب للقسه الهدود . الا ان كل معاولاته بدت باللشل ، وقل هكذا لا يقبض لسنه جلن حتى ترك فراشه في القيش ، قبل القهير

وما أن منهم صوت المؤذن يتعالى قيل جروق الثبمس يساعة داعيا الناس الى المسلاة حتى طرح من البيت متوجها الى جامع مالمولا للدى هناك سلاله ، ولكنه لم يبق ، خلافا لمادته ، فلاستماع ال المثنوى، مولانا الروحي ، يل اسرع في الغروج من الجلم متمولا الذهاب ال ميش اليلك المكومي مديري بي بي مديد د

چلس كودى اشكاميه عند مدخل البنك على عنيته المردرية منتظرا قدوم المدير من كاغان ، مترقبا دالاغبار الثابتة والسارة» مله ، متعطشا للعصول على إمر يقصل ذلك المترجم اللثيب الماكر ، الذي المنح عن عداله للاميراطور العكيسم يمثل ذلك

حلت الساعة القامئة ولسبب ما لم يصل المدير من كاغان الساعة التاسعة ، ولا شاردة او واردة عنه ايضا ، بل أم يقهر حتى مستغدمو البنك ، فعنف قلبه يعلق بحيث تضود عودى اشكاميه أن صدره سينشق ويقفز للبه الى الغارج .

\* هو ميرزا هيد النادر يديل (١٦٤٤-١٧٣١) الصاهر الهندر-طاجيكم والليلسوف مؤلف عدد كبير من الاعمال الفسرية والتثرية المهرمة «ايرلون» رهو مكون من تعنص واستأطير وحكايضات



الدرس ألتاسع عشر في المشرح (القسم الثاني)

- هنا ، عند المدخل الى المالة . Вот эдесь около входа в зап.

- فرت زديس ، او كالا فعردا ف زال .

 ومن يلعب الدور الرئيس ؟ А кто играет главную роль?

 أكتو أيفرأيت غلاقنويو رول ؟ - فنان الشعب في الاتحاد السوقيتي يفريموف . إن فنان الشعب في الاتعاد السوفيتي هو أعل كلب لرجال الفقافسة

في الاتحاد السوفيتي . Народный артист СССР" Ефремов. Народный артист СССР- это высшее в СССР звание для деятелей культуры.

-ئارودلى ارتيست اسسسر يلريموف ، نارودلسسى رتيست اسسسر ايتا فيشيه في اسسسر زفانييسية دلا دبيتلي كولتوري .

هل يمثل في هذا العرض القنانون الرئيسيون فسسى В этом спектакле заняты ведущие артисты театра? - ف ایتام سبکتاکل زائیتی فیدوشیی ارتیستی تیاترا؟

 لعم ، وقد چرى العرض الاول قبل شهر فقط Да. Его премьера состоялась всего месяц назад. - دا ، يغو بريمييرا سوستايالاس قسيلو ميسيتس

· وال اين سندهب الناء الاستراحة ٢ А куда мы пойдем в антракте?

 أكردا مي بايديوم ف التراكت ٢ - هذا العسرش بثلالة قصول ، ولهذا يمكننا النساء الاستراحة الاول أن تشاهد المسرح ، ثم ندهب إلى المقصف، В этом спектакле три действия, так что в первом антракте мы можем осмотреть театр, а потом схо-

- ف ایتام سبکتاکل تری دیستفیا ، تاك فستسسو ف بيرقام انتراكت مي موجيم اسموتزيت تيانسر ا بالسوم سخوديت في بوقيت .

- التبهوا ، الستارة ترتفع ، يا للديكور الرائع ا Винмание, уже поднимается занавес. Какие интересные декорации!

 فنيمانييه ، اوجى بودنيمايتسا زانانيس ، كاكيسس انتریسلیی دیکوراتس آ

- نعم ، اعتقد باننا سشستمتع بهذا العرض . Да, я думаю, что этот спектакль доставит нам - دا ، يا دومايو شتو ايتات سبكتاكل دوستاليت لام

(القسم الثالث)

- لود ان لستمع الى اويرا . Мы хотеля бы послушать оперу.

- مى ختيل بى بوسلوشات اوبرو ،

- من من المغنين بشترك في هذا العرض؟ Кто из солистов занят в этом спектакле? - كتر ايز سوليستول زاليت ف ايتام سبكتاكل !

- من يغني الدور الرئيسي ٢

Кто поет заглавную партию? - كتو بايوت زاغلافنويو بارتير أ

- من هو مؤلف لمن هذه الأوبرا؟ Кто автор либреттой этой оперы? - كتو آفتور ليبريتو أيتاق أويرى ؟



كالت تدعى تولول . قد بنت تونول ، ذات يوم عشا لها على شَجِّرة باسلة ، والرَّحْت . اشتم التعلب الرائعسة فاقترب من الشجرة

فاجابت الثي العقعق ؛

-- هده انا ، توتولى ، ققال الثعلب

--- كلاء، كلاء لا تقطع الشيعرة ا والقت للثملب يقرخ من فرافها التهم الثعلب الفرخ والصرف

وفي اليوم التالي جاء الثعلب من جديد ، وصر - هذا العيسل جبل ، وهذا العلسا - حا

سالطم الشجرة اذا أبيت اعطالي خافت نولولي ، والقت اليه بغرخ نان

القناة غريضة ومياهها باردة ، أما الهرير قلم يكن وقف الناس وراحوا يتظرون . كالت علاليم تجهد مرتسمة على وجوههم . فلم تكن الضفة

الخرج المبي يسرعة مقلمته العشبية . وربطها الشاب بطرف العيل ، واقترب من الماء وقسد

واصطدمت المقلمة بالماء وتأرجعت ، وفهم الهرير أنَّ النَّاس يريدون مساعدته ، فسبح والترب من الشنفة صنامتين الضافة منامتين ينظرون كيف يعدر . وحينما أصبح الهرير

المسافة لم رمي المقلمة تحو الهرير فامته الحيل

- لماذا تبكين وتتالمين يا نولول ٢ ماذا

- يالك من حمقاء ، يا لولولي ، أن الثعلب لم يمسك في حياتيه منشارا أو فاسا ، فهل

- وهسل بدنبك الطويل تريد أن تقطيع

فقال الكلب وهو يعرج من وراء دغل :

ومن حيثه وافتى العقعق تميش وتربى فراخها

فعكت نونول للكلب مصيبتها .

قال الكلب:

وسيال الثعلب :

- من ذا الذي علمك العكمة ٢

- هيا بنا ال البيت لنستدفي. اخذ الهرير ومض الى معطة الترامواي .



ان لم افيل هذا ...

الياء موسيكو ٢٣ ، ١٩٧٨ -

لقسه رغم ذلك ٤ .

ومكذا فقد القض المهورجان السينهالي الدوق العامس لبلدان آسيا واقريقيا واميركا اللائينية في طشائند ، الذي دام عشرة ايام .

ولد شاهد المساهبون في المهرجسان وضيوفه حول ٢٠٠ قيلم من شتي البلامان ، بما في ذلك ١٠ فيلما فنيسا ووثالقيا وافلام كارتون من الانعساد

وكان سموق. الافلام في هذه الفترة على اشده ، فقد جاء الى طشقند ٦٨ عارضا وممثلا لشركات سينمالية من ٤١ بلدا .

وكما أشاد المشتركون في المهرجان وشيوفه ، كانت تعية ليوليد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي ، دليس هيئة دلاسة السوفيت الاعلى للاتعاد السوفيتي ، من اسطع لعظات المهرجان واكثرها الهاما . ان المناقشات الإبداعية ، التي دامت يومين تحت عنوان : «السينما في النضال من أجل السلم والتقدم الاجتماعي وحرية الشموب، والاحاديث الوديسسة بين الزملاء ، واللقاءات مع كادحى اوزبكستان في المصائع والكولغوزات والسوفغوزات والتمرف على معالم المدن الاوزيكية ، كل ذلك غدا مصدرا لتبادل الخبرة بين المستركين في المهرجان ، ولالطباعات ساطعة ، وهذه الغيرة ، كما اشار جميع المستركين في المهرجان ، ستخدم التطور اللاحق للفن السينمائي النقدمي لبلدان اسيا والريقيا وامير؟ اللالينية ، وتعدم ، بالتالى ، مثل السلم والديمقراطيسة

تحاورنا كثيران فاتلقنا احيانسيا

واختللنا احيانا ، واحسسنيا أن

السينمسا فن لبس له آخر ، وقوة

في القاءاتنا تعارفنا ، وتعرفنا عل

وسائل الاتصال ببعضنا ، وتواعدنها

المهرجان يعكس

لطلسع الشعسوب

**ليل طاهر** ممثلة ، مصر

المقيقية أن مهرجان طفيقنيد

السيسالي الخامس ، إبلدان اسيسا

والريقيا والميركا اللائينية ، كان فرصة

طيبة والدة للتعرف عل السيلماليين

وكالت قرصة جميلة أن أتعرف

السعسا يقس وامسل طشاند

والحقيقسة أتهم كانوا أطفاء وظرفاه

جداً ، وانهم يستازون بالكرم والذوق

الرقيسع ، وقد شاهدت أقلامًا كثيرة

لم يكن ل أن أراما ألا منا في مدا

المهرجان الذي . يعبر عن طموحات

الالسان المعاصر الى عالم ، يسوده

الود والسلام والسمسادة أ من غلال

مضامدتي ليسلم الافلام تعرقت على

والى مسيدة جيدا لطوري هذه

المعتلة السيلهائية السوليتينة إيلى كيلى مع السيناليين العراقيين

التظامرة السينمائية الانسائية واتسنى

أن يتكرد هذا اللقاء مرة اخرى .

بلاد وعادات وطهيعة هذه الشعوب

الشياب من مد. البلدان .

على مواصلة العلاقات وتوثيقها .

أمالة في حدًا المصر .

والبكم ما يقوله المشتركون في المهرجان وضيوفه .



### الى طشقند علم سعدية عبد الرحيم العليقة مسطية سردانية

ظهر لى أن طشقند الدبرجان كانت الإنسان لاغيه الإنسان . لقد كان شعار المهرجان ؛ هن أحسل السلم والتقدم الاجتماعسي وحرية الشعوب ملهما لنا جميعا ، لعن اللين جلنا ال مهرجان طفيقته بالواللسيسا السبراء والسوداء والصغراء ، نعن الليسسن نمثل مختلف الام والاجتاس ... الكل يرتدى ملابسه التومية ويعتز بامته ويبدل الجهود من اجل أن يكون وجه بلده ناصما ء طيها ، مشرقا .

جاء الى المهرجان القبياب والقبيوخ من ابناء امنيا والمريقيا واميركسا للاتبليسة ، والتقي مبتلسسو هذه

تحدثنا في المهرجان عن اللسنسا وكشيئا ما لدينا ، وقرضنا على طول المائمة البيضاء وعرضها (نن السيثما) الذى لا يعرف العدود واللوامسسل لان التعدث بلغة الكاميرا مسر الذي يحسسل جواد المرود ال المعسورا

قليس من ساخر يستطيع ان پيلود دُلك الزخم الا مناحر السينما ، الفتان الذى ياحول سياحتك امام الفناشة ال سياعة صيقة الى شتى الدروب .



## ظسروف راتعسة بوت ازغار

(دليس وف السينماليين الباكستانيين) ان مهرجان طشقند يتيح امكاليات

وأسعة لالجراء للاءات منسع كثير السيئمانيين التقدميين لمى العالم والعليقة فقد تم هنا تبادل واسم للغير وساعد تبناذل الاراء مدًا على تقارب الشموب وغلق جوا من الصداقة والثقة. لمي بلادنا لايوجد قطاع حكومسي للسينما ، رذلك يؤدى الى قلة الالتاج السينمالي وقلة الاللأم التي تعالج معطيلات اجتماعية جدية فقي فيلسم «الروجة المزينسة» الذي عرض في المهرجان ، تمت معارلة ولق الاصول القرمية التلليديسية المعاكات بيش المعضلات العمرية التي تقلق شتي ابناء القعب الباكستاني . وأخيرا أود ان اقول ؛ لقد ادْملنا الاستقبال الذي قویلنا به لی طفیقند ، وکان لقاه تاريم الالسان .

اغوی ردی واسع . (المكسيك ، مغرجة سيلمالية مله من زيارتي الاول للاتحساد

السوليتي للد جلت ال طعقند ل ١٩ بوطسهم المضطهد وتضالهم وتطلعهم لحو العرية ...

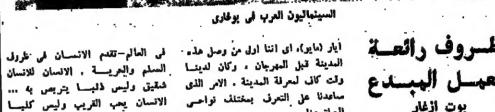
اد دك الروح الانسانية والغربي كأنا حاضرين لمن المهرجان اما شمار المهرجان ، فهو وحدة مساعي الانسان .

ولولا هذا الوثت الاحتياطي لمسا تمكنا اثناء المهرجان من التعرف على طشتنسيد ، الارزبك شعب يسيط طيب ومضيمسال ، ويتعرفون على الاجائب بمزيد من الارتيام . المدينة والعة بعدالقها الخشراء ويشمس المره بالسمة والعرية ، اما المترو فنضلا عن وظائلسه ، فهو رمز للنظافية والجمال ، الامر الذي يقي في ذاكرتنا . أن طايسم المدينة يرحن بالانسجام والتناسب ، انها خليط من التقاليد القديمة الزائلة تدريجيا ، مع التقدم والرئى وذلك يرمم لطشتند وجهها وقوتها المجيبة ، أنها تمكس الماشي العاجز عن مقارمة ضغرط العياة الجديدة للفعب السائر بقوة ال المستقيسل وهـــو المكاس على ما كان ، وماهو عليه البوم ، البـــا تنزة رائمة في

أن المهرجان السيئماني مو مصدر لا يدمن للغبر . فلضلا عـــن الإفلام التى شاهدتها والتي بدون البهرجان كان يصعب على مقامدتها شعرت على الدوام بعدور شخصية الانسان تدي ساتعسس الالسلام . استطعت ان العرف عن كف يزملاني من القارات الاخرى والبلدان الاغرى ، وان اتعدت عمهم واقلا تبوهم الروش وتوهياتهم الالساليسة . وتمكنت من الاحساس

وكان احساس كانها التقيت مسع أمُندقاء كدامسين أرامم من جديسيد وكان علاقاتنا القريبة قيست- بالاعوام بينما في الواقع كان تعرفنا لوملته

ساهموا في أعداد مواد هذه الصفحة



سنخسرج افلامسا مشتر كسسة

توسيرو ميلوثي (اليابان)

متوحشميا يعيش على جفة الالسان

الطريق بعيد ، لكن الهدف وغم بعد،

ممشل بسینمالی ، رئیس 

تعجبني الروح الديمتراطية لمهرجان طفيقند ، حيث تكون البلدان الصفيرة والكبيرة على مستسرى واحد ، وذات امكانيات واحدة . مرة اغرى المارت تبنئة بريجليف للمهرجان ال خزورة مده اللقاءات الديمقراطية حقا ، بين السنينماليين ، ان مجرد اوجه زليس الدراسة السرايتيسة ال السيلماليين يؤكد ان الحكومة السوليتية تدعهم يتقساط ، النن السينمائيس كنن

اجتماعي موجه الني اساهم ، يعزيد من الارتياح قس مهرجانات موسيكسو وطاعبقتسه السينمائية . ويعز عل شمار مهرجان طفيقته . بعنسا لا منافسة عن اللوز بيده از تلك من الجرائز ، انا معلل ودليس شركة سيشائية ليست كبيرة وسنطرج ، بالتعاون مسلم المغرج السوقيتسى مبتانيسلال روستونسكن اليلم المائم عن روسياء الذي سيحكي عن العلاقات الردية التدينسنة بين بلدينا . أن النيلم يسبتند الى والعا تاريخية منتية . نقد تاء فريق من

البعارة اليابات ، ورجدوا افتسهم في ووسيا بند تعطم الباخسرة ، حيث استقبلهم الروس بعرارة كما استقبل احديم من قبل اميراطورة ووسيسا

يكاتيرينا

تشكر هيئة التعرير الصعفيين الازبيك والإجائب الدينن



على مثن الطراد وافروراه

(بلية المنشور عل ص ٢) كادهى العالم وقائدهم البلهم . ومما يبعث على النغر والاعتزاز في

للرس اهال موسكر .هو ما لتمتع په مدينتهم من شوارع واسمة ومتنزمات خضراء ، بالإضافة الى نهر موسكسو يضفتيسسه المرصوفتيسن بالغر وكذلك الحدائق التي لا تحمي ألس مسرح البلشوى العظيم الذي ذاع صبته في كافة بقاع الارش . كما زرت جامعة موسكو الرائعية وشامدت بقربهسا الملعب الرياض

أن موسكو تعتبر من اضغم مزاكز النشاط العمل في العالم ، وهما يزيد المر ابناء موسعكر انهم جعلسوا من مدينتهم متعة لانظار شيرقهم الاجانب أهالى موسكو متواشعون وكرمساء وشجنان ، لقد دمفنت ينشاط البراة أنها متقالية في العمل جنبا الى جنب

ولى النهاية المول ان موسكو من أجمل مدن العالم ، وكل من يزورها البيس في ذاكرته الى الابد الإيام التي ياطبيها فيها

لقد الملتني مرسكو يعيث يات من ألمس عل أن اشف تأثري أليالع يجالها الروحى وروعة شوارعهسسا الراسعة النظيفة وضخامة مباليهي السامعة ، وكرم ضيالة اهاليها الدين عرفوا بالبطولات المجيدة وتميسزوا بالشهامة ويدوام الابتسسيام عل

واسمدني أيضا أن اشامد اروع تأريخ البلاد وقدمت الكثير مسسئ الطريق لبزوغ شبس العرية ويتساه الاستراكية العليقية . انها لينينفراد مهد تورة أوكتوير المظفرة . العمر الكرملين ، وفي اليوم التسال اطالبها باستمرار ،

فيث يزيد عن ٧٠ شادمها .

المسابقة موسيقيون من بلدان ، مثل تركيا ، وجمهور بنسة

منفشقر الديمتراطية ، والدوليسيا ، وستمل مجموعسات

كبيرة من الموسيقيين الناشئين من الدول الاشتراكية ، وقراسا

ولنلندا والكلترا ، وكندا ، واليابان وغيرها ، وصيعشنسل .

الاتعاد السوفيش ٢٣ مشتركا . اما عند الموسيقيين ، القادمين

عَنْ الْوَلَايَاتُ الْمُتَقِّدُةُ الْمُرْتِكِيةِ أَنْ فَلَيْسَ لِلَّهِ مَثِيلٍ مِنْ فَيسَمِلُ أَنْ

do de linatealo . Helees at their street street

الموسيقيون الذين سيشتركون في المسايقية والمطايق

بدية ودليلة لها ، فقى الإتعاد السوفيتي النبين مند مسلمة

قريبة ، النسابقات التي للنبت من نطاق البلاد اللها أ والتي

حصل القائرون فيها على العق في الاشتراط في مبايات السية. السايكوفكس ، وفي الولايات المتعدة جرَّت أستندادات كبيرة

لى القطار كانت الساعة ١٢ ليسسلا اعظم منجزات الشعب السوليتسمس حساولت ان اللم ، ولكن هيهسات التي طلها يقيادة حزبه ومناضليسه فانفىغالي بالمديئة التي ازررها ملا وعل راسهم القائد الملهم لينين ه كانت تلك ألايام التي عفستها لمي

وطنى الثاني من احل ايام حياتسي وصلنا الى ليثينفراد ، وما هي كأكد لي منها ان الشعب السوليتي لعظة حتى كانت معرفة شركيبة «الترريست» تكلينا ، بابتسامتيسا دالع دكريم وطبيال ريسيسسر على المذبية ، وشقت بنا السينارة درب تقاليد، التورية ، الكثير واطلع عن كثب على المشاريع اتعرف على الشعب السرنيتي المضيال العظيم الذى صنع المعجزة ورقم راية الحرية مناديا بالاشتراكية والسسلام

وجوههم علامات النيل وكرم الضمالة والاخلال الحبيدة ، وفي طريقس ال القندق ، همرت بارتياح كبير، وانا قرأت عنها الكثير . ما اروع شوارعها فيقضيل هذه الزيارة شاهدت بسام الشاسمة الجبيلة وما اضغم مبائيها الشامئة ا فقد احتفظت كلها تقريبا يشكلها المسارى القديم وبمناظرها لدق القناعة جان الاتحاد السرفيتسي الغلاية ، للد شاعدت معاليي الاثرية ومتاحفها التقليدية والمصريب ومعارضها الزيتية وكل مناطتهسسا او السياسي او اللوسي د اذ كسل المنيامية ، وزالالي تاثرا اله في كل الاراطى والمصالع والمعامل والبناهم مكان منها متاحك او معـــارش او والمؤسسنات الثقائية والتربويسة كنائس او معاهد عليا متخصصة. كيا والمحية ملك لدولة الشمي باسره الدمفيتني ررمة بضررما الشغبة والحيواء استطيع القول ومستسد الأ وفي الين التال كانك والاحتسا زرت اضغم دولة اشتراكيسة ، ان لمديئة بافلرفسك خيث شاهدت اررع والمسخم الآثار والمتاحف . فيم زرت يمدها ، مختلف شراس البديئة

وكان اليوم الاخير معمنمنا لجولة داغل الهديئة ، زرت خلالها المسجد عرض فرقة البريوزكا التي السيدمت والمنات فلكلورية معلية ، كانت أن

حقيقة الحياة تحطم جميع ادعساءات الامبر بالبين واعرائهم ، والتراءاتهم الكاذبيك على الاتحاد السوليتسيس ومنجزاته العظيمة ، وعلى سياستي والمساولة في العقرق بين جنيسم ان الخلم الذي راودني منذ المسا ال الرور بلد الاشتراكية والتقسدم كد تحالل لهالا بالمل المباراة التسي منتهى الدقة ، وذلك على خلية مسرح . اجرتها جيهدتكم المنضلة لدى والتس

كَالِد بِوخَالِفُه في متحل شعوب الاتعاد السوطيتي في لينينفراد يشاهسة

الجثاح المكرس لعياة شعوب شمال بلادنا .

خالد في متعل الثورة وهمه شاتيقه اللي يدوس في عواسرفاتواد موسكو



على فسقة لهر ليفا بلينينقراد

زها، شهر كامل ستستمر المسابقة في والقاعة الكيسيري،

مزالاحل

لكولسيرقانوار موسكو ، وفي قاعة تشايكوفسكي ، وسترافق

احس الاوركسترات السيمقولية السوفيتية مباريسات الدورة

(بقية المنشور على من ٣) حيث أو لنظيم مسابقة معلية ، لعمل ايضا اسم بيولسسر تشايكوفسكي ، شكل الفالزون فيها فرقة كبيرة وقوية ، هي ٣٧ يلدا يعقلون كل القارات ، وللمرة الاول سيشارك في

وليما للتقاليد المرغية ، تتكون هيئة التعكيم من البسار موسيقيتي العالم لا ويتراس الهيئة أد ليما لهذه التقاليد ذالها مشاهير الفنائين ألشُّولين ١- ليوليد كوجان (كمان) ، والمؤلف الموسيقي العربة المنظور والبيالو) ، وداليل شافران (الشيلو) وايرينا ادفيونا والقواني والافن المتورادية الاليد المسابلة في إنَّ الْكثيرِ مِنْ عَنْ الْقَالَةِ فِنْ فَي الْمَسَابِقَاتِ الْمَاشِيةِ سَيْكُولُونَ إسبائلة ومدرين المستركين العاليين . كذلك تعدر الاسارة الى أن عدداً من هواله القاتلين هم إعضاء فل هيئة التدكيم المسابقة عام ١٩٧٨ م. لريتيكوب ، اوجدون ، جولنيكسوف

كليموف فلاسينكسو ، لوراس ليستيرينكسسو ، هوميتسر

العَالِمَا \* وَقَيْلِ هَذَهِ الدورة العاسوة سيائهوم كل المشتركين واعضاء هيئة التحكيم وضيوف الشرف بزيارة بيت تشبايكوفسكي ومدينة كلين (بضواحي موسكو) ، الذي عاش فيه هذا المؤلف الموسيق الرومي الكيير ، وفيه كان مقر عمله . في الطَّالِقِ إِنْ قَبُولِ ، يوم الاحتفال باختتام مسابق ..... تُصَابِكُو فَيْهُم إِنْ إِنْ إِلْمِيةُ السِّادِسة ، ستعلن اسمسله الفاترين في المحالة والوالة والكرية . ينتمر الاعلى موهبسية وستنافي المتبادلين التي والاحترام والثقة المتبادلين التي

لجمع أو في بعد مبالين المسابقات الماضية ، بين الإجبال المنطقين بلدان عديدة . ستصفل موسكو لللبالاين الجند . ويفر بعض الوقساست المسلق الدالم الوقساست

- الياء موسكو ٢٣ ، ١٩٧٨ --